

Επίσημη Εφημερίδα

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 58



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

58ο έτος

3 Μαρτίου 2015

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

KANONISMΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) 2015/322 του Συμβουλίου, της 2ας Μαρτίου 2015, σχετικά με την εφαρμογή του 11ου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης 1
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) 2015/323 του Συμβουλίου, της 2ας Μαρτίου 2015, σχετικά με τον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στο 11ο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης 17
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/324 του Συμβουλίου, της 2ας Μαρτίου 2015, για την εφαρμογή του άρθρου 17 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 224/2014 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στην Κεντροαφρικανική Δημοκρατία 39
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/325 του Συμβουλίου, της 2ας Μαρτίου 2015, περί εφαρμογής του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 356/2010 για την επιβολή ορισμένων συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων φυσικών ή νομικών προσώπων, οντοτήτων ή φορέων λόγω της κατάστασης στη Σομαλία 41
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) 2015/326 της Επιτροπής, της 2ας Μαρτίου 2015, σχετικά με την τροποποίηση του παραρτήματος XVII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) όσον αφορά τους πολυκυκλικούς αρωματικούς υδρογονάνθρακες και τις φθαλικές ενώσεις ⁽¹⁾ 43
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) 2015/327 της Επιτροπής, της 2ας Μαρτίου 2015, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις απαιτήσεις για τη διάθεση στην αγορά και τους όρους χρήσης πρόσθετων υλών που αποτελούνται από παρασκευάσματα ⁽¹⁾ 46
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/328 της Επιτροπής, της 2ας Μαρτίου 2015, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 322/2014 όσον αφορά το έγγραφο εισόδου που πρέπει να χρησιμοποιείται για τις ζωτροφές και τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης ⁽¹⁾ 50

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/329 της Επιτροπής, της 2ας Μαρτίου 2015, κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις της Ένωσης σχετικά με την υγεία των ζώων και τη δημόσια υγεία όσον αφορά την εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση τροφίμων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για τη Διεθνή Έκθεση EXPO Milano 2015 στο Μιλάνο (Ιταλία) ⁽¹⁾	52
Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/330 της Επιτροπής, της 2ας Μαρτίου 2015, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	64

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/331 του Συμβουλίου, της 2ας Μαρτίου 2015, για την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Αφγανιστάν	66
★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/332 του Συμβουλίου, της 2ας Μαρτίου 2015, για την παράταση της εντολής του Ειδικού Εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Νότιο Καύκασο και την κρίση στη Γεωργία	70
★ Απόφαση (ΕΕ) 2015/333 του Συμβουλίου, της 2ας Μαρτίου 2015, για το διορισμό στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή ενός τακτικού μέλους από την Ιταλία	74
★ Απόφαση (ΕΕ) 2015/334 του Συμβουλίου, της 2ας Μαρτίου 2015, για την τροποποίηση της εσωτερικής συμφωνίας μεταξύ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου, για τη χρηματοδότηση της βοήθειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης από το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο, για την περίοδο 2014-2020, βάσει της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, καθώς και για τη χορήγηση χρηματοδοτικής ενίσχυσης στις Υπερπόντιες Χώρες και Εδάφη για τις οποίες ισχύουν οι διατάξεις του τέταρτου μέρους της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης	75
★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/335 του Συμβουλίου, της 2ας Μαρτίου 2015, για την τροποποίηση της απόφασης 2010/231/ΚΕΠΠΑ για περιοριστικά μέτρα κατά της Σομαλίας	77
★ Εκτελεστική απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/336 του Συμβουλίου, της 2ας Μαρτίου 2015, για την εφαρμογή της απόφασης 2013/798/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Κεντροαφρικανικής Δημοκρατίας	79
★ Εκτελεστική απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/337 του Συμβουλίου, της 2ας Μαρτίου 2015, για την εφαρμογή της απόφασης 2010/231/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Σομαλίας	81
★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/338 της Επιτροπής, της 27ης Φεβρουαρίου 2015, για ορισμένα προσωρινά μέτρα προστασίας σχετικά με την υψηλής παθογονικότητας γρίπη των πτηνών του υποτύπου H5N8 στην Ουγγαρία ⁽¹⁾	83

Διορθωτικά

★ Διορθωτικό στην απόφαση 2014/401/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2014, σχετικά με το Δορυφορικό Κέντρο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και την κατάργηση της κοινής δράσης 2001/555/ΚΕΠΠΑ για τη σύσταση Δορυφορικού Κέντρου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 188 της 27.6.2014)	86
--	----

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/322 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Μαρτίου 2015

σχετικά με την εφαρμογή του 11ου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου, όπως τροποποιήθηκε τελευταία ⁽¹⁾ («συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ»),Έχοντας υπόψη την εσωτερική συμφωνία μεταξύ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, για τη χρηματοδότηση της βοήθειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης βάσει του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου, για την περίοδο 2014 έως 2020, δυνάμει της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, καθώς και για τη χορήγηση χρηματοδοτικής ενίσχυσης στις υπερπόντιες χώρες και εδάφη για τις οποίες ισχύει το τέταρτο μέρος της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽²⁾ («εσωτερική συμφωνία») και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση αριθ. 1/2013 του Συμβουλίου Υπουργών ΑΚΕ-ΕΕ ⁽³⁾ θέσπισε το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο για τη συνεργασία με τις χώρες της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) για την περίοδο 2014 έως 2020, με την προσθήκη νέου παραρτήματος Ιγ στη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ.
- (2) Η εσωτερική συμφωνία ορίζει τους διάφορους χρηματοδοτικούς πόρους στο πλαίσιο του 11ου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης («ΕΤΑ»), την κλίμακα συνεισφοράς και τις συνεισφορές στο 11ο ΕΤΑ, συγκροτεί την επιτροπή του ΕΤΑ και την Επιτροπή Επενδυτικού Μέσου («επιτροπή ΕΜ») και καθορίζει τη στάθμιση των ψήφων και τον κανόνα ειδικής πλειοψηφίας στις εν λόγω επιτροπές.
- (3) Επιπλέον, η εσωτερική συμφωνία καθορίζει το συνολικό ποσό της βοήθειας της Ένωσης στην ομάδα των κρατών της ΑΚΕ («κράτη ΑΚΕ») (με εξαίρεση τη Δημοκρατία της Νότιας Αφρικής), καθώς και στις υπερπόντιες χώρες και εδάφη («ΥΧΕ») για την επταετή περίοδο από 2014 έως 2020 σε 30 506 εκατ. EUR, το οποίο χρηματοδοτείται από τα κράτη μέλη. Από το ποσό αυτό, ποσό 29 089 εκατ. EUR διατίθεται για τα κράτη ΑΚΕ, όπως ορίζεται στο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο 2014-2020 που αναφέρεται στο παράρτημα Ιγ της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, ποσό 364,5 εκατ. EUR διατίθεται για τις ΥΧΕ και ποσό 1 052,5 εκατ. EUR διατίθεται στην Επιτροπή για δαπάνες στήριξης συνδεδεμένες με τον προγραμματισμό και την εφαρμογή του ΕΤΑ από την Επιτροπή, εκ των οποίων τουλάχιστον 76,3 εκατ. EUR θα διατεθούν στην Επιτροπή για μέτρα βελτίωσης του αντικτύπου των προγραμμάτων του ΕΤΑ, κατά τα αναφερόμενα στο άρθρο 6 παράγραφος 3 της εσωτερικής συμφωνίας.
- (4) Η κατανομή των πόρων του 11ου ΕΤΑ στις ΥΧΕ διέπεται από την απόφαση 2013/755/ΕΕ του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ και από τους κανόνες εφαρμογής του και τις τυχόν μεταγενέστερες επικαιροποιήσεις τους.

⁽¹⁾ ΕΕ L 317 της 15.12.2000, σ. 3.⁽²⁾ ΕΕ L 210 της 6.8.2013, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 173 της 26.6.2013, σ. 67.⁽⁴⁾ Απόφαση 2013/755/ΕΕ του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2013, για τη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Ένωση («απόφαση για τη σύνδεση ΥΧΕ-ΕΕ») (ΕΕ L 344 της 19.12.2013, σ. 1).

- (5) Τα μέτρα που είναι επιλέξιμα για χρηματοδότηση δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/96 του Συμβουλίου (1) και εμπίπτουν σε αυτόν τον κανονισμό θα πρέπει να χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του 11ου ΕΤΑ μόνο σε έκτακτες περιπτώσεις κατά τις οποίες η εν λόγω ενίσχυση είναι αναγκαία για να διασφαλιστεί η συνέχεια της συνεργασίας κατά τη μετάβαση από μια κατάσταση κρίσης σε σταθερές συνθήκες ανάπτυξης και δεν μπορούν να χρηματοδοτηθούν από τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης.
- (6) Στις 11 Απριλίου 2006, το Συμβούλιο ενέκρινε καταρχήν τη χρηματοδότηση του Ειρηνευτικού Μέσου για την Αφρική από το ΕΤΑ και συμφώνησε ως προς τους μελλοντικούς λεπτομερείς κανόνες και τον σχεδιασμό του Μέσου.
- (7) Οι χώρες ΑΚΕ θα είναι επίσης επιλέξιμες για βοήθεια της Ένωσης μέσω θεματικών προγραμμάτων βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 233/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (2), του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 234/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (3), του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 230/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (4) και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 235/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (5). Τα εν λόγω προγράμματα θα πρέπει να προσθέσουν αξία στα προγράμματα που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του 11ου ΕΤΑ και να είναι συνεκτικά και συμπληρωματικά προς αυτά.
- (8) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 8 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1288/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (6), για να προωθηθεί η διεθνής διάσταση της ανώτατης εκπαίδευσης, μπορούν να διατεθούν κονδύλια από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης, σύμφωνα με τις διαδικασίες που το διέπουν, για δράσεις κινητικότητας της μάθησης προς ή από χώρες μη μέλη της ΕΕ, και για τη συνεργασία και τον πολιτικό διάλογο με αρχές, οργανισμούς και οργανώσεις από αυτές τις χώρες. Για τη χρησιμοποίηση της χρηματοδότησης αυτής θα εφαρμοστούν οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1288/2013.
- (9) Θα πρέπει να ενισχυθεί περαιτέρω η περιφερειακή συνεργασία μεταξύ των κρατών ΑΚΕ, των ΥΧΕ και των εξόχως απόκεντρων περιοχών της Ένωσης. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 της εσωτερικής συμφωνίας, ο εκτελεστικός κανονισμός θα πρέπει να περιλαμβάνει κατάλληλα μέτρα για να επιτραπεί η αντιστοίχιση της χρηματοδότησης πιστώσεων από το 11ο ΕΤΑ και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης για τη χρηματοδότηση σχεδίων συνεργασίας μεταξύ των εξόχως απόκεντρων περιοχών της Ένωσης και των κρατών ΑΚΕ, καθώς και των ΥΧΕ στην Καραϊβική, τη Δυτική Αφρική και τον Ινδικό Ωκεανό, ιδίως απλουστευμένους μηχανισμούς για από κοινού διαχείριση τέτοιων σχεδίων.
- (10) Για την εφαρμογή του 11ου ΕΤΑ, θα πρέπει να οριστεί η διαδικασία προγραμματισμού, εξέτασης και έγκρισης της βοήθειας και να καθοριστούν λεπτομερείς κανόνες για την εποπτεία της χρήσης της βοήθειας.
- (11) Η ευρωπαϊκή κοινή αντίληψη για την ανάπτυξη της 22ας Δεκεμβρίου 2005 και τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 14ης Μαΐου 2012 σχετικά με την «Αύξηση του αντικτύπου της αναπτυξιακής πολιτικής της ΕΕ: πρόγραμμα δράσης για αλλαγή» θα πρέπει να αποτελούν το γενικό πλαίσιο πολιτικής για την καθοδήγηση του προγραμματισμού και της εφαρμογής του 11ου ΕΤΑ, συμπεριλαμβανομένων των αρχών για την αποτελεσματικότητα της βοήθειας που συμφωνήθηκαν σε διεθνές επίπεδο, όπως είναι οι αρχές της Διακήρυξης του Παρισιού για την αποτελεσματικότητα της βοήθειας (2005), ο κώδικας δεοντολογίας της ΕΕ για τον καταμερισμό της εργασίας στην αναπτυξιακή πολιτική (2007), οι κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για το σχέδιο δράσης της Άκρας (2008), η κοινή θέση της ΕΕ, μεταξύ άλλων για την εγγύηση διαφάνειας της ΕΕ και άλλες πτυχές της διαφάνειας και της υπευθυνότητας, για το τέταρτο φόρουμ υψηλού επιπέδου του Busan, το οποίο κατέληξε, μεταξύ άλλων, στο τελικό έγγραφο του Busan (2011), το σχέδιο δράσης για το φύλο για εξωτερικές ενέργειες (2010) και η σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρίες, της οποίας η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος.
- (12) Στις 14 Μαΐου 2012, το Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα με τίτλο «Η μελλοντική προσέγγιση για τη δημοσιονομική στήριξη της ΕΕ στις τρίτες χώρες». Στα συμπεράσματα αυτά, το Συμβούλιο επισήμανε ότι έχει δεσμευθεί να αξιοποιήσει αποτελεσματικά τη δημοσιονομική στήριξη προκειμένου να προωθήσει τη μείωση της φτώχειας και τη χρήση των συστημάτων των χωρών, να καταστήσει τη βοήθεια περισσότερο προβλέψιμη και να τονώσει την αυτεξούσια χάραξη αναπτυξιακών πολιτικών και μεταρρυθμίσεων από τις χώρες εταίρους, σύμφωνα με την ευρωπαϊκή κοινή αντίληψη για την ανάπτυξη, το Πρόγραμμα Δράσης για Αλλαγή, καθώς και το πρόγραμμα για την αποτελεσματικότητα της διεθνούς βοήθειας.

(1) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/96 του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 1996, σχετικά με την ανθρωπιστική βοήθεια (ΕΕ L 163 της 2.7.1996, σ. 1).

(2) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 233/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2014, περί μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας την περίοδο 2014-2020 (ΕΕ L 77 της 15.3.2014, σ. 44).

(3) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 234/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2014, σχετικά με τη θέσπιση Μέσου Εταιρικής Σχέσης για τη συνεργασία με τρίτες χώρες (ΕΕ L 77 της 15.3.2014, σ. 77).

(4) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 230/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2014, για τη θέσπιση μηχανισμού συμβολής στη σταθερότητα και την ειρήνη (ΕΕ L 77 της 15.3.2014, σ. 1).

(5) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 235/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2014, για την καθιέρωση χρηματοδοτικού μέσου για τη δημοκρατία και τα ανθρώπινα δικαιώματα παγκοσμίως (ΕΕ L 77 της 15.3.2014, σ. 85).

(6) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1288/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση του προγράμματος «Erasmus+»: το πρόγραμμα της Ένωσης για την εκπαίδευση, την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό και για την κατάργηση των αποφάσεων αριθ. 1719/2006/ΕΚ, αριθ. 1720/2006/ΕΚ και αριθ. 1298/2008/ΕΚ (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 50).

- (13) Η Ένωση θα πρέπει να προωθήσει ολοκληρωμένη προσέγγιση για την αντιμετώπιση κρίσεων και καταστροφών και εμπόλεμων και επισφαλών καταστάσεων, συμπεριλαμβανομένων των μεταβατικών καταστάσεων. Αυτή η προσέγγιση θα πρέπει να βασίζεται κυρίως στα συμπεράσματα του Συμβουλίου για την ασφάλεια και ανάπτυξη, την αντίδραση της Ένωσης σε καταστάσεις αστάθειας, την πρόληψη συγκρούσεων, καθώς και τυχόν σχετικά μεταγενέστερα συμπεράσματα. Η Ένωση θα πρέπει να χρησιμοποιήσει την προσέγγιση και τις αρχές της Νέας συμφωνίας δέσμευσης για τα ασταθή κράτη. Αυτό θα βοηθήσει επίσης να εξισορροπηθούν οι αναπτυξιακές, διπλωματικές και ανθρωπιστικές προσεγγίσεις και οι προσεγγίσεις για την ασφάλεια και να συνδεθεί η βραχυπρόθεσμη αντίδραση με τη μακροπρόθεσμη θεσμική στήριξη.
- (14) Στα συμπεράσματά του της 12ης Δεκεμβρίου 2013 όσον αφορά την έκθεση της Επιτροπής σχετικά με τη στήριξη της δημοκρατικής διακυβέρνησης από την ΕΕ, με επίκεντρο την πρωτοβουλία για τη διακυβέρνηση, το Συμβούλιο σημείωσε ότι, με την επιφύλαξη των αναγκών της χώρας εταίρου και της δέσμευσης της Ένωσης να παράσχει προβλέψιμη χρηματοδότηση, τα στοιχεία μιας προσέγγισης βάσει κινήτρων στον προγραμματισμό μπορούν να ενθαρρύνουν την επίτευξη προόδου και αποτελεσμάτων στη δημοκρατική διακυβέρνηση και θα πρέπει να ανταποκρίνονται δυναμικά στο επίπεδο δέσμευσης και προόδου όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα, τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου και τη χρηστή διακυβέρνηση. Το Συμβούλιο επισήμανε επίσης ότι, ενώ τα οικονομικά κίνητρα δεν επαρκούν για να ενεργοποιήσουν τις δημοκρατικές μεταρρυθμίσεις, μια προσέγγιση βάσει κινήτρων λειτουργεί καλύτερα, όταν διατίθεται ουσιαστική χρηματοδότηση για τη δημιουργία σημαντικού αντικτύπου και αποτελεσμάτων, όποτε η χρηματοδότηση αποτελεί μέρος ευρύτερης στρατηγικής της συμμετοχής της Ένωσης. Η προσέγγιση βάσει κινήτρων θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη την προηγούμενη πείρα και τα διδάγματα που αποκτήθηκαν μέσω μηχανισμών βάσει απόδοσης, όπως είναι η πρωτοβουλία σχετικά με τη διακυβέρνηση του 10ου ΕΤΑ.
- (15) Κατά τη διάρκεια του 2013, η επιτροπή ΕΤΑ, που συστάθηκε βάσει της εσωτερικής συμφωνίας του 10ου ΕΤΑ⁽¹⁾, πραγματοποίησε αρκετές πρώτες ανταλλαγές απόψεων σχετικά με τη μέθοδο καθορισμού της πολυετούς ενδεικτικής κατανομής των πόρων του 11ου ΕΤΑ. Οι συζητήσεις αυτές δημιούργησαν τη βάση για την τελική έγκριση των εθνικών ενδεικτικών κονδυλίων.
- (16) Η Ένωση θα πρέπει να επιδιώκει την αποτελεσματικότερη χρήση των διαθέσιμων πόρων προκειμένου να βελτιστοποιήσει τον αντίκτυπο της εξωτερικής δράσης της. Αυτό θα πρέπει να επιτυγχάνεται μέσω της συνοχής και της συμπληρωματικότητας των μηχανισμών εξωτερικής δράσης της Ένωσης, καθώς και της χρήσης, όπου είναι εφικτό, χρηματοδοτικών μέσων που έχουν ως αποτέλεσμα τη μόχλευση. Σκοπός της Ένωσης θα πρέπει να είναι επίσης να διασφαλίσει τη συνοχή με άλλους τομείς της εξωτερικής της δράσης, κατά τη διαμόρφωση της πολιτικής της Ένωσης για την αναπτυξιακή συνεργασία και του οικείου στρατηγικού προγραμματισμού και εφαρμογής των μέτρων.
- (17) Η καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής και η προστασία του περιβάλλοντος είναι από τις σημαντικότερες προκλήσεις που αντιμετωπίζει η Ένωση και η ανάγκη για διεθνή δράση είναι επιτακτική. Σύμφωνα με τη δήλωση πρόθεσης στην ανακοίνωση της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 2011 με τίτλο «Προϋπολογισμός για την Ευρώπη 2020», που τονίζει τη δέσμευση της Ένωσης να προωθήσει στις εσωτερικές και εξωτερικές πολιτικές της την έξυπνη, χωρίς αποκλεισμούς και βιώσιμη ανάπτυξη, μέσω του συνδυασμού του οικονομικού, κοινωνικού και περιβαλλοντικού πυλώνα, ο παρών κανονισμός θα πρέπει, στο μέτρο του δυνατού, να συμβάλει στην επίτευξη του στόχου να διατεθεί τουλάχιστον το 20 % της συνολικής χρηματοδότησης της Ένωσης για την κάλυψη των στόχων που αφορούν την κλιματική αλλαγή, με παράλληλη τήρηση της αρχής της εταιρικής σχέσης με τις χώρες ΑΚΕ, όπως ορίζεται στη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ. Οι δράσεις για μια κοινωνία με χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα και ανθεκτική στην κλιματική αλλαγή θα πρέπει, όταν είναι εφικτό, να αλληλοενισχύονται, ώστε να έχουν ισχυρότερες επιπτώσεις.
- (18) Η Ένωση και τα κράτη μέλη θα πρέπει να βελτιώσουν τη συνοχή και τη συμπληρωματικότητα των αντίστοιχων πολιτικών τους αναπτυξιακής συνεργασίας, με το να ανταποκρίνονται ιδίως στις προτεραιότητες των χωρών και περιοχών εταίρων σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο. Για να διασφαλιστεί ότι η πολιτική αναπτυξιακής συνεργασίας της Ένωσης και αυτή των κρατών μελών της αλληλοσυμπληρώνονται και αλληλοενισχύονται, ενδείκνυται η καταβολή προσπάθειών με στόχο τον κοινό πολυετή προγραμματισμό και τα διαδοχικά στάδιά του σε τοπικό επίπεδο, ιδίως την κοινή ανάλυση, την κοινή αντίδραση, τον καταμερισμό της εργασίας, τις ενδεικτικές χρηματοδοτήσεις και, ενδεχομένως, το κοινό πλαίσιο αποτελεσμάτων.
- (19) Η σύνοδος κορυφής ΕΕ-Αφρικής τον Δεκέμβριο του 2007 ενέκρινε τη στρατηγική εταιρικής σχέσης Αφρικής-ΕΕ, που επιβεβαιώθηκε από τη διάσκεψη κορυφής ΕΕ-Αφρικής τον Νοέμβριο του 2010. Το Συμβούλιο εξέδωσε επίσης συμπεράσματα για την κοινή στρατηγική εταιρικής σχέσης Καραϊβικής-ΕΕ στις 19 Νοεμβρίου 2012, που αντικατέστησαν τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 11ης Απριλίου 2006 για την κοινή στρατηγική εταιρικής σχέσης Καραϊβικής-ΕΕ. Για την περιοχή του Ειρηνικού, το Συμβούλιο εξέδωσε συμπεράσματα για μια νέα εταιρική σχέση για την ανάπτυξη στις 14 Μαΐου 2012, που επικαιροποίησαν και συμπλήρωσαν τη στρατηγική που εγκρίθηκε το 2006 (συμπεράσματα του Συμβουλίου της 17ης Ιουλίου 2006).
- (20) Τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης θα πρέπει να προστατεύονται με αναλογικά μέτρα σε ολόκληρο τον κύκλο των δαπανών, που συμπεριλαμβάνουν την πρόληψη, τον εντοπισμό και τη διερεύνηση παρατυπιών, την ανάκτηση του διαφυγόντων ποσών, την ανάκτηση αχρεωστήτως καταβληθέντων ή ποσών που χρησιμοποιήθηκαν λανθασμένα και, κατά περίπτωση, την επιβολή χρηματικών ποινών. Τα εν λόγω μέτρα θα πρέπει να εκτελούνται σύμφωνα με τις ισχύουσες συμφωνίες οι οποίες συνάπτονται με διεθνείς οργανισμούς και τρίτες χώρες.

⁽¹⁾ Εσωτερική συμφωνία μεταξύ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου σχετικά με τη χρηματοδότηση των ενισχύσεων της Κοινότητας στο πλαίσιο του πολυετούς χρηματοδοτικού πλαισίου για την περίοδο 2008-2013 βάσει της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, καθώς και για τη χορήγηση χρηματοδοτικής ενίσχυσης στις υπερπόντιες χώρες και εδάφη για τις οποίες ισχύουν οι διατάξεις του τέταρτου μέρους της συνθήκης ΕΚ (ΕΕ L 247 της 9.9.2006, σ. 32).

- (21) Η οργάνωση και η λειτουργία της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης καθορίζονται στην απόφαση 2010/427/ΕΕ του Συμβουλίου (1),

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΙΤΛΟΣ I

ΣΤΟΧΟΙ ΚΑΙ ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ

Άρθρο 1

Στόχοι και κριτήρια επιλεξιμότητας

1. Η γεωγραφική συνεργασία με τις χώρες και περιφέρειες ΑΚΕ στο πλαίσιο του 11ου ΕΤΑ διαπνέεται από τους στόχους, τις βασικές αρχές και τις αξίες που αποτυπώνονται στις γενικές διατάξεις της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ.
2. Ιδίως, και στο πλαίσιο των αρχών και στόχων της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, της ευρωπαϊκής συναντίληψης για την ανάπτυξη και του Προγράμματος Δράσης για Αλλαγή και των μεταγενέστερων τροποποιήσεων και προσθηκών:
 - α) ο πρωταρχικός στόχος της συνεργασίας βάσει του παρόντος κανονισμού είναι η μείωση και, μακροπρόθεσμα, η εξάλειψη της φτώχειας,
 - β) η συνεργασία βάσει του παρόντος κανονισμού θα συμβάλει επίσης:
 - i) στην ενίσχυση της βιώσιμης και συμμετοχικής οικονομικής, κοινωνικής και περιβαλλοντικής ανάπτυξης,
 - ii) στην εδραίωση και τη στήριξη της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου, της χρηστής διακυβέρνησης, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των σχετικών αρχών του διεθνούς δικαίου και
 - iii) στην εφαρμογή βασισμένης στα δικαιώματα προσέγγισης που να καλύπτει όλα τα ανθρώπινα δικαιώματα.

Η επίτευξη των στόχων του πρώτου εδαφίου μετράται με τη χρήση κατάλληλων δεικτών, συμπεριλαμβανομένων των δεικτών ανθρώπινης ανάπτυξης, ιδίως του αναπτυξιακού στόχου 1 της χιλιετίας (ΑΣΧ) όσον αφορά το στοιχείο α) του εν λόγω εδαφίου και τους ΑΣΧ 1 έως 8 όσον αφορά το στοιχείο β) του εν λόγω εδαφίου και, μετά το 2015, και άλλων δεικτών που έχουν συμφωνηθεί σε διεθνές επίπεδο από την Ένωση και τα κράτη μέλη της.

3. Ο προγραμματισμός σχεδιάζεται κατά τρόπο που να πληροί κατά τον μεγαλύτερο δυνατό βαθμό τα κριτήρια για την επίσημη αναπτυξιακή βοήθεια («ΕΑΒ») που έχουν καθοριστεί από την Επιτροπή Αναπτυξιακής Βοήθειας του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΕΠΑΒ/ΟΟΣΑ), λαμβανομένου υπόψη του στόχου της Ένωσης να διασφαλιστεί ότι κατά την περίοδο 2014-2020 τουλάχιστον το 90 % της συνολικής εξωτερικής βοήθειας θα εκληφθεί ως ΕΑΒ.

4. Οι δράσεις που καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/96 του Συμβουλίου και είναι επιλέξιμες για χρηματοδότηση βάσει του εν λόγω κανονισμού δεν χρηματοδοτούνται, καταρχήν, βάσει του παρόντος κανονισμού, εκτός εάν είναι αναγκαίο να εξασφαλιστεί η συνέχεια της συνεργασίας από μια κατάσταση κρίσης σε συνθήκες σταθερότητας για ανάπτυξη. Σε αυτές τις περιπτώσεις, λαμβάνεται ειδική μέριμνα προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματική σύνδεση της ανθρωπιστικής βοήθειας, της βοήθειας αποκατάστασης και της αναπτυξιακής βοήθειας και η συμβολή τους στην προσέγγιση για την ανθεκτικότητα και μείωση του κινδύνου καταστροφών.

Άρθρο 2

Γενικές αρχές

1. Κατά την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, διασφαλίζεται η συνοχή με τους άλλους τομείς της εξωτερικής της δράσης της Ένωσης και με άλλες συναφείς πολιτικές της Ένωσης και η συνοχή των πολιτικών που συνδέονται με την ανάπτυξη, σύμφωνα με το άρθρο 208 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ). Για τον σκοπό αυτόν, τα μέτρα που χρηματοδοτούνται βάσει του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των έργων που διαχειρίζεται η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ), βασίζονται στις πολιτικές συνεργασίας οι οποίες ορίζονται σε πράξεις όπως διαυθετήσεις, δηλώσεις και σχέδια δράσης μεταξύ της Ένωσης και των ενδιαφερόμενων τρίτων χωρών και περιφερειών, καθώς και στις αποφάσεις, τα ειδικά συμφέροντα, τις πολιτικές προτεραιότητες και τις στρατηγικές της Ένωσης.
2. Η Ένωση και τα κράτη μέλη εργάζονται για ένα κοινό πολυετή προγραμματισμό, που θα βασίζεται στις στρατηγικές μείωσης της φτώχειας ή σε ισοδύναμες στρατηγικές ανάπτυξης των χωρών εταίρων. Μπορούν να αναλαμβάνουν κοινές δράσεις, καθώς επίσης να πραγματοποιούν κοινές αναλύσεις αυτών των στρατηγικών και να θεσπίζουν κοινά μέτρα προς απάντηση στις στρατηγικές αυτές, καθορίζοντας τους τομείς παρέμβασης που έχουν προτεραιότητα και την κατανομή της εργασίας σε εθνικό επίπεδο, με τη διοργάνωση κοινών αποστολών χορηγών και με τη χρήση μηχανισμών συγχρηματοδότησης και κατ' εξουσιοδότηση συμφωνιών συνεργασίας.

(1) Απόφαση 2010/427/ΕΕ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 2010, για τον καθορισμό της οργάνωσης και της λειτουργίας της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης (ΕΕ L 201 της 3.8.2010, σ. 30).

3. Η Ένωση προωθεί την πολυμερή προσέγγιση απέναντι στις παγκόσμιες προκλήσεις και συνεργάζεται με τα κράτη μέλη και τις χώρες εταίρους όσον αφορά αυτό το θέμα. Όταν κρίνεται σκόπιμο, ενισχύει τη συνεργασία με διεθνείς οργανισμούς και φορείς και άλλους διμερείς χορηγούς.

4. Οι σχέσεις της Ένωσης και των κρατών μελών της με τις χώρες εταίρους βασίζονται στις κοινές αξίες των ανθρώπινων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου, καθώς και στις αρχές της συνυπευθυνότητας και αμοιβαίας λογοδοσίας, και τις προάγουν. Η υποστήριξη προς τους εταίρους θα προσαρμοστεί στην αναπτυξιακή τους κατάσταση, δέσμευση και πρόοδο όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα, τη δημοκρατία, τον κανόνα δικαίου και τη χρηστή διακυβέρνηση.

Επιπλέον, οι σχέσεις με τις χώρες εταίρους λαμβάνουν υπόψη τη δέσμευσή τους και τις επιδόσεις τους στην εφαρμογή διεθνών συμφωνιών και τις συμβατικές σχέσεις με την Ένωση, συμπεριλαμβανομένου του τομέα της μετανάστευσης όπως ορίζεται στη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ.

5. Η Ένωση προωθεί την αποτελεσματική συνεργασία με χώρες και περιφέρειες εταίρους, σύμφωνα με τη διεθνή βέλτιστη πρακτική. Εναρμονίζει τη στήριξή της με τις εθνικές στρατηγικές περιφερειακής ανάπτυξης, τις πολιτικές μεταρρυθμίσεων και τις διαδικασίες των εταίρων, όταν αυτό είναι εφικτό, και στηρίζει τη δημοκρατική συνυπευθυνότητα, καθώς και την εσωτερική και αμοιβαία υποχρέωση προς λογοδοσία. Για τον σκοπό αυτόν προωθεί:

- α) μια διαφανή αναπτυξιακή διαδικασία υπό την εποπτεία και ευθύνη της χώρας ή περιφέρειας εταίρου, που περιλαμβάνει την προώθηση της τοπικής εμπειρογνομosύνης,
- β) μια προσέγγιση με βάση τα δικαιώματα που περιλαμβάνει όλα τα ανθρώπινα δικαιώματα, είτε τα ατομικά και πολιτικά είτε τα οικονομικά, κοινωνικά και πολιτιστικά δικαιώματα, προκειμένου να ενσωματωθούν οι αρχές των ανθρώπινων δικαιωμάτων στο πλαίσιο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, να βοηθηθούν οι χώρες εταίροι στην τήρηση των διεθνών υποχρεώσεων τους όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα και να στηριχθούν οι κάτοχοι αυτών των δικαιωμάτων, ιδίως οι φτωχοί και οι ευάλωτες ομάδες, κατά τη διεκδίκησή τους,
- γ) την ενδυνάμωση του πληθυσμού των χωρών εταίρων, συμμετοχικές και χωρίς αποκλεισμούς προσεγγίσεις της ανάπτυξης και ευρεία συμμετοχή όλων των τμημάτων της κοινωνίας στην αναπτυξιακή διεργασία και στον εθνικό και περιφερειακό διάλογο, περιλαμβανομένου του πολιτικού διαλόγου. Δίνεται ιδιαίτερη προσοχή στον αντίστοιχο ρόλο των κοινοβουλίων, των τοπικών αρχών και της κοινωνίας των πολιτών, μεταξύ άλλων και όσον αφορά τη συμμετοχή, την εποπτεία και την υποχρέωση λογοδοσίας,
- δ) αποτελεσματικούς τρόπους και μέσα συνεργασίας σύμφωνα με τις βέλτιστες πρακτικές της ΕΠΑΒ/ΟΟΣΑ, μεταξύ άλλων με τη χρήση καινοτόμων μέσων όπως ο συνδυασμός επιχορηγήσεων και δανείων και άλλοι μηχανισμοί επιμερισμού του κινδύνου σε επιλεγμένους τομείς και χώρες, όπως επίσης και τη συμμετοχή του ιδιωτικού τομέα, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τα ζητήματα της βιωσιμότητας των χρεών και του αριθμού των μέσων αυτών, και την απαίτηση για συστηματική εκτίμηση του αντικτύπου σύμφωνα με τους στόχους του παρόντος κανονισμού, ιδίως τη μείωση της φτώχειας, καθώς και ειδικούς μηχανισμούς δημοσιονομικής στήριξης, όπως συμβάσεις για τη δημιουργία κρατικού μηχανισμού. Όλα τα προγράμματα, οι παρεμβάσεις και οι τρόποι και μηχανισμοί συνεργασίας προσαρμόζονται στις ιδιαίτερες συνθήκες κάθε χώρας ή περιφέρειας εταίρου, με έμφαση σε προσεγγίσεις βάσει προγραμμάτων, στη χορήγηση προβλέψιμης χρηματοδότησης για τη βοήθεια, στη συγκέντρωση ιδιωτικών πόρων, μεταξύ άλλων και από τοπικούς ιδιωτικούς φορείς, στην καθολική και χωρίς διακρίσεις πρόσβαση σε βασικές υπηρεσίες και στην ανάπτυξη και τη χρήση εθνικών συστημάτων,
- ε) την κινητοποίηση εγχώριων εσόδων και την ενίσχυση της δημοσιονομικής πολιτικής των χωρών εταίρων, με στόχο τη μείωση της φτώχειας και της εξάρτησης από τη βοήθεια,
- στ) τον μεγαλύτερο αντίκτυπο των πολιτικών και του προγραμματισμού μέσω του συντονισμού, της συνέπειας και της εναρμόνισης μεταξύ των χορηγών για τη δημιουργία συνεργιών και την αποφυγή επικαλύψεων και επαναλήψεων, τη μεγαλύτερη συμπληρωματικότητα και στήριξη πρωτοβουλιών των χορηγών και μέσω της συνεργασίας με χώρες και περιφέρειες εταίρους με βάση συμφωνημένες κατευθυντήριες γραμμές και αρχές βέλτιστης πρακτικής σχετικά με τον συντονισμό και την αποτελεσματικότητα της βοήθειας,
- ζ) προσεγγίσεις για την ανάπτυξη βάσει αποτελεσμάτων, μεταξύ άλλων με διαφανή και υπό την εποπτεία των χωρών πλαίσια αποτελεσμάτων με βάση, κατά περίπτωση, διεθνώς αποδεκτούς στόχους και συγκρίσιμους και συνολικούς δείκτες, όπως οι δείκτες των ΑΣΧ, με σκοπό την εκτίμηση και διάδοση των αποτελεσμάτων, συμπεριλαμβανομένων των χορηγούμενων κεφαλαίων, των αποτελεσμάτων και του αντικτύπου της αναπτυξιακής βοήθειας.

6. Η Ένωση στηρίζει, κατά περίπτωση, την εφαρμογή διμερών, περιφερειακής και πολυμερούς συνεργασίας και διαλόγου, την αναπτυξιακή διάσταση των συμφωνιών εταιρικής σχέσης και την τριμερή συνεργασία. Η Ένωση προωθεί τη συνεργασία Νότου-Νότου.

7. Στις δραστηριότητες αναπτυξιακής συνεργασίας της, η Ένωση αξιοποιεί, κατά περίπτωση, και ανταλλάσσει τις εμπειρίες των κρατών μελών από τη μεταρρύθμιση και τη μετάβαση και τα συμπεράσματα που έχουν εξαχθεί.

8. Η Ένωση επιδιώκει τακτική ανταλλαγή πληροφοριών με φορείς της εταιρικής σχέσης σύμφωνα με το άρθρο 4 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ.

ΤΙΤΛΟΣ II

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΩΝ ΠΟΡΩΝ

Άρθρο 3

Γενικό πλαίσιο για την κατανομή των πόρων

1. Η Επιτροπή καθορίζει την πολυετή ενδεικτική κατανομή των πόρων για κάθε χώρα και περιφέρεια ΑΚΕ και για τη συνεργασία μεταξύ των χωρών ΑΚΕ βάσει των κριτηρίων που προβλέπονται στα άρθρα 3, 9 και 12γ του παραρτήματος IV της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, εντός των δημοσιονομικών ορίων που καθορίζονται στο άρθρο 2 της εσωτερικής συμφωνίας.

2. Κατά τον καθορισμό των ενδεικτικών εθνικών χορηγήσεων, ακολουθείται μια διαφοροποιημένη προσέγγιση, ώστε να διασφαλιστεί ότι παρέχεται στις χώρες εταίρους ειδικά προσαρμοσμένη συνεργασία με βάση:

- α) τις ανάγκες τους,
- β) τις ικανότητές τους να παράγουν και να έχουν πρόσβαση σε χρηματοδοτικούς πόρους και την ικανότητα απορρόφησης των πόρων,
- γ) τις δεσμεύσεις και τις επιδόσεις τους και
- δ) τον δυνητικό αντίκτυπο της βοήθειας της Ένωσης.

Κατά τη διαδικασία κατανομής των πόρων δίνεται προτεραιότητα στις χώρες με τις μεγαλύτερες ανάγκες, ιδίως στις λιγότερο αναπτυγμένες χώρες, στις χώρες χαμηλού εισοδήματος και στις χώρες σε κρίση, μετά από κρίση και σε καταστάσεις αστάθειας και ευπάθειας.

Η Ένωση θα προσαρμόσει τη χορηγούμενη βοήθεια μέσω δυναμικών, προσανατολισμένων στα αποτελέσματα και ειδικών ανά χώρα μέτρων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2, ανάλογα με την κατάσταση, τη δέσμευση και πρόοδο της χώρας όσον αφορά ζητήματα χρηστής διακυβέρνησης, ανθρώπινων δικαιωμάτων, δημοκρατίας, του κανόνα δικαίου και της ικανότητάς της να πραγματοποιεί μεταρρυθμίσεις και να ικανοποιεί τα αιτήματα και τις ανάγκες του πληθυσμού.

3. Η επιτροπή του ΕΤΑ προβαίνει σε ανταλλαγή απόψεων σχετικά με τη μέθοδο καθορισμού της πολυετούς ενδεικτικής κατανομής των πόρων όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 4

Γενικό πλαίσιο προγραμματισμού

1. Η διαδικασία προγραμματισμού της βοήθειας προς τις χώρες και περιφέρειες ΑΚΕ στο πλαίσιο της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ διεξάγεται σύμφωνα με τις γενικές αρχές που αναφέρονται στα άρθρα 1 έως 14 του παραρτήματος IV της εν λόγω συμφωνίας και στα άρθρα 1 και 2 του παρόντος κανονισμού.

2. Εκτός από τις προβλεπόμενες στην παράγραφο 3 περιπτώσεις, ο προγραμματισμός θα πραγματοποιείται από κοινού με την εκάστοτε χώρα ή περιφέρεια εταίρο και θα εναρμονίζεται όλο και περισσότερο με τις στρατηγικές της χώρας ή περιφέρειας εταίρου για τη μείωση της φτώχειας ή με ισοδύναμη στρατηγική.

Η Ένωση και τα κράτη μέλη διαβουλεύονται μεταξύ τους σε αρχικό στάδιο και καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας προγραμματισμού για να προαγάγουν τη συνοχή, τη συμπληρωματικότητα και τη συνέπεια μεταξύ των δραστηριοτήτων συνεργασίας τους. Η διαβούλευση αυτή μπορεί να καταλήξει σε κοινό προγραμματισμό με τα κράτη μέλη που εκπροσωπούνται σε τοπικό επίπεδο. Ο κοινός προγραμματισμός θα πρέπει να βασίζεται στα συγκριτικά πλεονεκτήματα όλων των χορηγών της Ένωσης. Άλλα κράτη μέλη καλούνται να συνεισφέρουν για την ενίσχυση της κοινής εξωτερικής δράσης της Ένωσης.

Η χρηματοδότηση της ΕΤΕπ συμβάλλει στις γενικές αρχές της Ένωσης, ιδίως εκείνες που καθορίζονται στο άρθρο 21 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ) και τους στόχους της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, όπως η μείωση της φτώχειας μέσω της συμμετοχικής και βιώσιμης ανάπτυξης και μέσω της οικονομικής, περιβαλλοντικής και κοινωνικής ανάπτυξης. Η ΕΤΕπ και η Επιτροπή θα πρέπει να επιδιώκουν τη μεγιστοποίηση των συνεργειών στο πλαίσιο της διαδικασίας προγραμματισμού του 11ου ΕΤΑ, κατά περίπτωση. Θα ζητείται η γνώμη της ΕΤΕπ σε αρχικό στάδιο της διαδικασίας για θέματα σχετικά με την εμπειρογνωμοσύνη της και τις ενέργειές της με σκοπό τη βελτίωση της συνοχής της εξωτερικής δράσης της Ένωσης.

Ζητείται επίσης η γνώμη και άλλων δωρητών και αναπτυξιακών φορέων, συμπεριλαμβανομένων των εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών και των περιφερειακών και τοπικών αρχών.

3. Στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 και στο άρθρο 4 παράγραφος 5 του παραρτήματος IV της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, η Επιτροπή δύναται να θεσπίζει ειδικές διατάξεις για τον προγραμματισμό και την εφαρμογή της αναπτυξιακής βοήθειας με ίδια διαχείριση των πόρων που χορηγούνται στην ενδιαφερόμενη χώρα σύμφωνα με τις σχετικές πολιτικές της Ένωσης.

4. Η Ένωση συγκεντρώνει, καταρχήν, τη διμερή συνδρομή της κατ' ανώτατο όριο σε τρεις τομείς, κατόπιν συμφωνίας με τις χώρες εταίρους.

Άρθρο 5

Έγγραφα προγραμματισμού

1. Τα έγγραφα στρατηγικής είναι έγγραφα που συντάσσονται από την Ένωση και την εκάστοτε χώρα ή περιφέρεια εταίρο για να παρέχουν ένα συνεκτικό πλαίσιο πολιτικής για την αναπτυξιακή συνεργασία, το οποίο συνάδει με τον συνολικό σκοπό και το πεδίο εφαρμογής, τους στόχους και τις γενικές αρχές της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, και σύμφωνα με τις αρχές που καθορίζονται στα άρθρα 2, 8 και 12α του παραρτήματος IV της εν λόγω συμφωνίας.

Η κατάρτιση και εφαρμογή των εγγράφων στρατηγικής πραγματοποιείται σύμφωνα με τις αρχές της αποτελεσματικότητας της βοήθειας: εθνική συνυπευθυνότητα, εταιρική σχέση, συντονισμός, εναρμόνιση, ευθυγράμμιση με τα συστήματα της δικαιούχου χώρας ή περιφέρειας, διαφάνεια, αμοιβαία υποχρέωση προς λογοδοσία και προσανατολισμός με γνώμονα τα αποτελέσματα, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 του παρόντος κανονισμού. Η περίοδος προγραμματισμού πρέπει, καταρχήν, να συγχρονίζεται με στρατηγικούς κύκλους των χωρών εταίρων.

2. Με τη συγκατάθεση της ενδιαφερόμενης χώρας ή περιφέρειας εταίρου, δεν απαιτείται έγγραφο στρατηγικής για:

- α) χώρες ή περιφέρειες που διαθέτουν εθνική αναπτυξιακή στρατηγική με τη μορφή εθνικού αναπτυξιακού σχεδίου ή παρόμοιου αναπτυξιακού εγγράφου, το οποίο είναι αποδεκτό από την Επιτροπή, ως βάση για το αντίστοιχο πολυετές ενδεικτικό πρόγραμμα, κατά την έγκριση του τελευταίου εγγράφου,
 - β) χώρες ή περιφέρειες για τις οποίες έχει συμφωνηθεί ένα κοινό πολυετές έγγραφο προγραμματισμού μεταξύ της Ένωσης και των κρατών μελών,
 - γ) χώρες ή περιφέρειες στις οποίες υπάρχει ήδη κοινό έγγραφο-πλαίσιο (ΚΕΠ), το οποίο προβλέπει σφαιρική προσέγγιση της Ένωσης για τις σχέσεις με την εν λόγω χώρα ή περιφέρεια εταίρο, περιλαμβανομένης της αναπτυξιακής πολιτικής της Ένωσης,
 - δ) περιφέρειες που έχουν μια στρατηγική από κοινού συμφωνηθείσα με την Ένωση,
 - ε) χώρες στις οποίες η Ένωση προτίθεται να συγχρονίσει τη στρατηγική της με ένα νέο εθνικό κύκλο που θα αρχίσει πριν από την 1η Ιανουαρίου 2017· σε παρόμοιες περιπτώσεις, το πολυετές ενδεικτικό πρόγραμμα για την ενδιάμεση περίοδο από το 2014 έως την έναρξη του νέου εθνικού κύκλου θα περιέχει την απάντηση της Ένωσης για την εν λόγω χώρα.
3. Δεν απαιτούνται έγγραφα στρατηγικής για τις χώρες ή περιφέρειες που εισπράττουν ένα αρχικό ποσό από κεφάλαια της Ένωσης βάσει του παρόντος κανονισμού, το οποίο δεν υπερβαίνει τα 50 εκατ. EUR για την περίοδο 2014-2020. Στις περιπτώσεις αυτές, τα πολυετή ενδεικτικά προγράμματα θα περιέχουν την απάντηση της Ένωσης για τις εν λόγω χώρες ή περιφέρειες.

Εάν οι εναλλακτικές επιλογές που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3 δεν είναι αποδεκτές για τη χώρα ή περιφέρεια εταίρο, καταρτίζεται έγγραφο στρατηγικής.

4. Εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3, τα πολυετή ενδεικτικά προγράμματα βασίζονται στον διάλογο με τη χώρα ή περιφέρεια εταίρο και καταρτίζονται με βάση τα έγγραφα στρατηγικής ή παρόμοια έγγραφα που αναφέρονται στο παρόν άρθρο και θα αποτελούν αντικείμενο συμφωνίας με την ενδιαφερόμενη χώρα ή περιφέρεια.

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, το κοινό έγγραφο πολυετούς προγραμματισμού που προβλέπεται στο στοιχείο β) παράγραφος 2 του παρόντος άρθρου και τηρεί τις αρχές και τους όρους που θεσπίζονται στην παρούσα παράγραφο, περιλαμβανομένης μιας ενδεικτικής κατανομής κεφαλαίων, μπορεί, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 14, να θεωρηθεί ως το πολυετές ενδεικτικό πρόγραμμα, σε συμφωνία με τη χώρα ή περιφέρεια εταίρο.

5. Τα πολυετή ενδεικτικά προγράμματα καθορίζουν τους τομείς προτεραιότητας που επιλέγονται για χρηματοδότηση από την Ένωση, τους ειδικούς στόχους, τα αναμενόμενα αποτελέσματα, τους δείκτες επίδοσης και την ενδεικτική χρηματοδότηση, τόσο συνολικά όσο και ανά τομέα προτεραιότητας. Θα εξηγηθεί επίσης με ποιο τρόπο θα συμβάλουν τα προτεινόμενα προγράμματα στη συνολική ανά χώρα στρατηγική που αναφέρεται στο παρόν άρθρο και πώς θα συνεισφέρουν στην αποκόμιση αποτελεσμάτων του Προγράμματος Δράσης για Αλλαγή.

Σύμφωνα με τις αρχές για την αποτελεσματικότητα της βοήθειας, η μεταξύ των κρατών ΑΚΕ στρατηγική αποφεύγει τον κατακερματισμό και διασφαλίζει τη συμπληρωματικότητα και πραγματική προστιθέμενη αξία με τα ανά χώρα και τα περιφερειακά προγράμματα.

6. Επιπλέον των εγγράφων προγραμματισμού για χώρες και περιφέρειες, η Επιτροπή και τα κράτη ΑΚΕ, μέσω της γραμματείας ΑΚΕ, καταρτίζουν από κοινού ένα έγγραφο στρατηγικής μεταξύ των κρατών ΑΚΕ και συναφές πολυετές ενδεικτικό πρόγραμμα, σύμφωνα με τις αρχές που θεσπίζονται στα άρθρα 12 έως 14 του παραρτήματος IV της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ.

7. Οι ειδικές διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 μπορεί να λάβουν τη μορφή ειδικών προγραμμάτων στήριξης, λαμβάνοντας υπόψη τις ειδικές περιστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1.

Άρθρο 6

Προγραμματισμός για χώρες και περιφέρειες σε κρίση, μετά από κρίση ή σε αστάθεια

1. Κατά την κατάρτιση εγγράφων προγραμματισμού για χώρες και περιφέρειες σε κρίση, μετά από κρίση ή σε αστάθεια ή επιρρεπείς σε φυσικές καταστροφές, λαμβάνονται δεόντως υπόψη ο βαθμός έκθεσης, οι ειδικές ανάγκες και οι συνθήκες των εν λόγω πληθυσμών, χωρών ή περιφερειών.

Η Ένωση παραμένει πλήρως προσηλωμένη στην εφαρμογή της Νέας συμφωνίας δέσμευσης για τα ασταδή κράτη και τις αρχές της, μεταξύ άλλων εστιάζοντας στους πέντε στόχους για την ειρήνη και τη δημιουργία κρατικών θεσμών, διασφαλίζοντας την τοπική συμμετοχή και ευθυγραμμίζόμενη στενά με τα εθνικά προγράμματα που αναπτύσσονται ως μέρος της εφαρμογής της Νέας συμφωνίας.

Θα δοθεί η δέουσα προσοχή στην πρόληψη και επίλυση των συγκρούσεων, τη δημιουργία κρατικών μηχανισμών και την ειρήνευση, τα μετά τις συγκρούσεις μέτρα συμφιλίωσης και ανασυγκρότησης με ειδική στόχευση σε νομιμοποιημένες πολιτικές χωρίς αποκλεισμούς, την ασφάλεια, τη δικαιοσύνη και τα θεμελιώδη της οικονομίας και με τη δημιουργία υποδομών για την παροχή ελέγχιμων και καλών υπηρεσιών. Στο πλαίσιο των εν λόγω διαδικασιών, θα δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στον ρόλο των γυναικών και στην προοπτική από πλευράς του παιδιού.

Όταν ορισμένες χώρες ή περιοχές εταίροι εμπλέκονται άμεσα ή πλήττονται από κατάσταση κρίσης, μετά από κρίση ή αστάθειας, δίνεται ιδιαίτερη έμφαση στην ενίσχυση του συντονισμού μεταξύ της επείγουσας βοήθειας, της αποκατάστασης και της ανάπτυξης μεταξύ όλων των σχετικών φορέων, συμπεριλαμβανομένης της ανάληψης πολιτικών πρωτοβουλιών, ώστε να διευκολυνθεί η μετάβαση από μια κατάσταση επείγουσας ανάγκης σε φάση ανάπτυξης. Ο προγραμματισμός για χώρες και περιφέρειες σε κατάσταση αστάθειας ή που πλήττονται τακτικά από φυσικές καταστροφές προβλέπει ετοιμότητα για την αντιμετώπιση και την πρόληψη των καταστροφών, καθώς και για τη διαχείριση των συνεπειών τέτοιων καταστροφών, αντιμετωπίζει την ευπάθεια σε τέτοιου είδους κλυδωνισμούς και ενισχύει την ανθεκτικότητα.

2. Για χώρες ή περιφέρειες σε κρίση, μετά από κρίση ή σε αστάθεια, μπορεί να διενεργηθεί μια *ad hoc* επανεξέταση της στρατηγικής συνεργασίας για τη χώρα ή περιφέρεια. Αυτές οι επανεξετάσεις μπορεί να προτείνουν μια ειδική και προσαρμοσμένη στρατηγική που θα διασφαλίζει τη μετάβαση σε μακροπρόθεσμη συνεργασία και ανάπτυξη, προωθώντας τον καλύτερο συντονισμό και τη μετάβαση από τους μηχανισμούς της ανθρωπιστικής βοήθειας σε μηχανισμούς αναπτυξιακής πολιτικής.

Άρθρο 7

Έγκριση και τροποποίηση των εγγράφων προγραμματισμού

1. Τα έγγραφα προγραμματισμού, περιλαμβανομένων των ενδεικτικών χορηγήσεων που περιέχονται σε αυτά, εγκρίνονται από την Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 14.

Ταυτόχρονα με τη διαβίβαση των εγγράφων προγραμματισμού στην επιτροπή του ΕΤΑ, η Επιτροπή τα διαβιβάζει και στην κοινή κοινοβουλευτική συνέλευση προς ενημέρωση, τηρώντας πλήρως τη διαδικασία λήψης αποφάσεων σύμφωνα με τον τίτλο IV του παρόντος κανονισμού.

Τα έγγραφα προγραμματισμού εγκρίνονται στη συνέχεια από το ενδιαφερόμενο κράτος ή περιφέρεια ΑΚΕ όπως ορίζεται στο παράρτημα IV της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ. Χώρες ή περιφέρειες με τις οποίες δεν έχει υπογραφεί έγγραφο προγραμματισμού εξακολουθούν να είναι επιλέξιμες για χρηματοδότηση, υπό τους όρους που θεσπίζει το άρθρο 4 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού.

2. Τα έγγραφα στρατηγικής και τα πολυετή ενδεικτικά προγράμματα, συμπεριλαμβανομένων των ενδεικτικών χορηγήσεων που περιέχονται σε αυτά, μπορούν να προσαρμόζονται λαμβάνοντας υπόψη τις επανεξετάσεις, όπως προβλέπεται στα άρθρα 5, 11 και 14 του παραρτήματος IV της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 4 και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού και με βάση τις προηγούμενες εμπειρίες του ΕΤΑ και άλλες εμπειρίες που αποκτήθηκαν από σχετικά κίνητρα, όπως και με βάση τα αντληθέντα διδάγματα, οι ενδεικτικές κατανομές κεφαλαίων ανά χώρα μπορούν να συμπληρωθούν μέσω, μεταξύ άλλων, μηχανισμού βασισμένου στις επιδόσεις. Υπό το πρίσμα αυτό, αναγνωρίζοντας ότι θα υπάρξει ειδική μεταχείριση για τις ασταθείς και ευάλωτες χώρες προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι ιδιαίτερες ανάγκες τους λαμβάνονται δεόντως υπόψη, πρόκειται να διατεθούν πόροι που θα αξιοποιούν, ει δυνατό έως το ποσοστό παροχής κινήτρων στον τομέα της διακυβέρνησης δυνάμει του 10ου ΕΤΑ, ώστε να δοθούν κίνητρα με βάση τα αποτελέσματα σύμφωνα με το Πρόγραμμα Δράσης για Αλλαγή και προς εκπλήρωση των υποχρεώσεων της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ. Η επιτροπή του ΕΤΑ, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού, προβαίνει σε ανταλλαγή απόψεων για τον βασικό μηχανισμό στις επιδόσεις μηχανισμό.

3. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 14 διαδικασία εφαρμόζεται επίσης σε ουσιαστικές αλλαγές που έχουν ως αποτέλεσμα τη σημαντική τροποποίηση της στρατηγικής, των εγγράφων προγραμματισμού της και/ή της κατ' αυτήν προγραμματιζόμενης κατανομής πόρων. Κατά περίπτωση, τα αντίστοιχα προσαρτήματα στα έγγραφα προγραμματισμού επικυρώνονται στη συνέχεια από το ενδιαφερόμενο κράτος ή περιφέρεια ΑΚΕ.

4. Για δεόντως αιτιολογημένους λόγους έκτακτης ανάγκης, όπως κρίσεις ή άμεσες απειλές κατά της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου, των ανθρώπινων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών, συμπεριλαμβανομένων των περιπτώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2, μπορεί να χρησιμοποιηθεί η διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 4 για την τροποποίηση των εγγράφων προγραμματισμού που αναφέρονται στο άρθρο 5.

ΤΙΤΛΟΣ III

ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Άρθρο 8

Γενικό πλαίσιο εφαρμογής

Η εφαρμογή της βοήθειας που παρέχεται προς τις χώρες και περιφέρειες ΑΚΕ, την οποία διαχειρίζονται η Επιτροπή και η ΕΤΕπ στο πλαίσιο της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, διενεργείται σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 της εσωτερικής συμφωνίας («δημοσιονομικός κανονισμός του ΕΤΑ»).

Άρθρο 9

Έγκριση προγραμμάτων δράσης, μεμονωμένων μέτρων και ειδικών μέτρων

1. Η Επιτροπή εγκρίνει ετήσια προγράμματα δράσης, βάσει των αναφερόμενων στο άρθρο 5 εγγράφων ενδεικτικού προγραμματισμού.

Στην περίπτωση επαναλαμβανόμενων ενεργειών, μπορεί επίσης να εγκρίνει πολυετή προγράμματα δράσης για περίοδο έως τριών ετών.

Όταν είναι απαραίτητο και αιτιολογείται δεόντως, μια ενέργεια μπορεί να εγκριθεί ως επιμέρους μέτρο πριν από ή μετά την έγκριση ετήσιων ή πολυετών προγραμμάτων δράσης.

2. Τα προγράμματα δράσης και τα μεμονωμένα μέτρα καταρτίζονται από την Επιτροπή μαζί με τη χώρα ή περιφέρεια εταίρο, με τη συμμετοχή των κρατών μελών που εκπροσωπούνται σε τοπικό επίπεδο και ενδεχόμενο συντονισμό με άλλους χορηγούς, ιδίως σε περιπτώσεις κοινού προγραμματισμού, και με την ΕΤΕπ. Τα κράτη μέλη που δεν εκπροσωπούνται σε τοπικό επίπεδο θα ενημερώνονται σχετικά με τις επιδόπου δραστηριότητες.

Τα προγράμματα δράσης περιέχουν ειδική περιγραφή κάθε προβλεπόμενης ενέργειας. Η περιγραφή αυτή θα προσδιορίζει τους επιδιωκόμενους στόχους, τα αναμενόμενα αποτελέσματα και τις κύριες δραστηριότητες.

Η περιγραφή καθορίζει το αναμενόμενο αποτέλεσμα από απόψεως χορηγούμενων κεφαλαίων, αποτελεσμάτων και αντικτύπου, με ποσοτικούς ή ποιοτικούς στόχους, και θα παρέχει εξηγήσεις ως προς τους μεταξύ τους συσχετισμούς, καθώς και προς τους στόχους του πολυετούς ενδεικτικού προγράμματος. Τα χορηγούμενα κεφάλαια και, κατά κανόνα, τα αποτελέσματα βασίζονται σε ειδικούς, μετρήσιμους και ρεαλιστικούς δείκτες, με βασικές γραμμές και προδεσμίες αναφοράς, που θα ευθυγραμμίζονται με τις οικείες αποδόσεις και κριτήρια αναφοράς της χώρας ή περιφέρειας εταίρου κατά τον μέγιστο δυνατό βαθμό. Θα καταρτιστεί ανάλυση κόστους-ωφέλειας, εφόσον χρειαστεί.

Η περιγραφή προσδιορίζει τους κινδύνους, με προτάσεις μετριασμού τους, κατά περίπτωση, την ανάλυση του πλαισίου κάθε συγκεκριμένου τομέα και τους βασικούς συμφεροντούχους, μεθόδους εφαρμογής, τον προϋπολογισμό και ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα και, σε περίπτωση δημοσιονομικής στήριξης, τα κριτήρια εκταμίευσης, μαζί με τις ενδεχόμενες μεταβλητές δόσεις. Προσδιορίζει επίσης τυχόν συνακόλουθα μέτρα στήριξης, καθώς και τις ρυθμίσεις παρακολούθησης, ελέγχου και αποτίμησης.

Ανάλογα με την περίπτωση, η περιγραφή επισημαίνει τις δραστηριότητες που συμπληρώνουν τις τρέχουσες ή προγραμματιζόμενες δραστηριότητες της ΕΤΕπ στη χώρα ή την περιοχή εταίρο.

3. Στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 και σε απρόβλεπτες και δεόντως αιτιολογημένες ανάγκες ή σε εξαιρετικές περιπτώσεις, η Επιτροπή δύναται να εγκρίνει ειδικά μέτρα, συμπεριλαμβανομένων των μέτρων για τη διευκόλυνση της μετάβασης από μια κατάσταση επείγουσας ανάγκης σε ενέργειες μακροχρόνιας ανάπτυξης, ή μέτρα για την καλύτερη προετοιμασία των ατόμων για την αντιμετώπιση επαναλαμβανόμενων κρίσεων.

4. Τα προγράμματα δράσης και τα επιμέρους μέτρα που προβλέπονται στην παράγραφο 1 για τα οποία η χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης υπερβαίνει τα 5 εκατ. EUR και τα ειδικά μέτρα για τα οποία η χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης υπερβαίνει τα 10 εκατ. EUR εγκρίνονται από την Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 14 του παρόντος κανονισμού. Η διαδικασία αυτή δεν απαιτείται για τα προγράμματα δράσης και τα μέτρα που δεν υπερβαίνουν τα εν λόγω όρια, ούτε για επουσιώδεις τροποποιήσεις τους. Επουσιώδεις τροποποιήσεις είναι οι τεχνικές ρυθμίσεις, όπως η παράταση της περιόδου εφαρμογής, η αναδιάρθρωση κεφαλαίων εντός του προβλεπόμενου προϋπολογισμού ή η αύξηση ή μείωση του προϋπολογισμού κατά ποσοστό κατώτερο του 20 % του αρχικού προϋπολογισμού, χωρίς ωστόσο να υπερβαίνει τα 10 εκατ. EUR, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω τροποποιήσεις δεν επηρεάζουν σημαντικά τους στόχους του αρχικού προγράμματος δράσης ή μέτρου. Σε αυτές τις περιπτώσεις, τα προγράμματα δράσης και τα μέτρα και οι επουσιώδεις τροποποιήσεις τους εγκρίνονται από την Επιτροπή, η οποία ενημερώνει την επιτροπή του ETA εντός ενός μηνός από την έγκρισή τους.

Κάθε κράτος μέλος μπορεί να ζητήσει την αφαίρεση ενός σχεδίου ή προγράμματος από το πρόγραμμα δράσης που υποβάλλεται στην επιτροπή του ETA σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 14 του παρόντος κανονισμού. Εάν το αίτημα αυτό υποστηρίζεται από μειοψηφία αρνησικυρίας κρατών μελών κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 8 παράγραφος 3 σε συνδυασμό με το άρθρο 8 παράγραφος 2 του εσωτερικού κανονισμού, το πρόγραμμα δράσης εγκρίνεται από την Επιτροπή χωρίς το επίμαχο σχέδιο ή πρόγραμμα. Εκτός αν η Επιτροπή, ακολουθώντας τις απόψεις των κρατών μελών στην επιτροπή του ETA, δεν επιθυμεί να συνεχίσει το σχέδιο ή πρόγραμμα που αποσύρεται, υποβάλλεται μεταγενέστερα εκ νέου στην επιτροπή του ETA εκτός του προγράμματος δράσης, υπό μορφή επιμέρους μέτρου το οποίο κατόπιν εγκρίνεται από την Επιτροπή με τη διαδικασία του άρθρου 14 του παρόντος κανονισμού.

Για δεόντως αιτιολογημένους λόγους έκτακτης ανάγκης, όπως κρίσεις, φυσικές ή ανθρωπογενείς καταστροφές ή άμεσες απειλές κατά της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ή των θεμελιωδών ελευθεριών, η Επιτροπή μπορεί να εγκρίνει μεμονωμένα ή ειδικά μέτρα ή τροποποιήσεις σε υφιστάμενα προγράμματα δράσης και μέτρα, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 14 παράγραφος 4 του παρόντος κανονισμού.

5. Η Επιτροπή εγκρίνει ειδικά προγράμματα δράσης για τις δαπάνες στήριξης που αναφέρονται στο άρθρο 6 της εσωτερικής συμφωνίας, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 14 του παρόντος κανονισμού. Τυχόν τροποποιήσεις των προγραμμάτων δράσης ως προς τις δαπάνες στήριξης εγκρίνονται σύμφωνα με την ίδια διαδικασία.

6. Διενεργείται κατάλληλος περιβαλλοντικός έλεγχος σε επίπεδο έργου, μεταξύ άλλων και για την αλλαγή του κλίματος, τη βιοποικιλότητα και τις σχετικές κοινωνικές επιπτώσεις, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της εκτίμησης περιβαλλοντικών επιπτώσεων (ΕΠΕ) για τα ευαίσθητα από περιβαλλοντική άποψη έργα, ιδίως εάν ενδέχεται να έχουν σημαντικές αρνητικές περιβαλλοντικές και/ή κοινωνικές επιπτώσεις ευαίσθητου, πολυποίκιλου ή εξαιρετικού χαρακτήρα. Ο εν λόγω έλεγχος καθοδηγείται από διεθνώς αναγνωρισμένες πρακτικές. Εφόσον απαιτείται, κατά την εφαρμογή τομεακών προγραμμάτων χρησιμοποιούνται στρατηγικές περιβαλλοντικές αξιολογήσεις (ΣΠΑ). Διασφαλίζονται η συμμετοχή ενδιαφερόμενων φορέων στις περιβαλλοντικές αξιολογήσεις και η πρόσβαση του κοινού στα αποτελέσματα.

Άρθρο 10

Συμπληρωματικές συνεισφορές των κρατών μελών

1. Με ίδια πρωτοβουλία, τα κράτη μέλη μπορούν να παράσχουν στην Επιτροπή ή την ΕΤΕπ εθελοντικές συνεισφορές σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 9 της εσωτερικής συμφωνίας για να συμβάλουν στην επίτευξη των στόχων της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, εκτός των ρυθμίσεων συγχρηματοδότησης. Οι συνεισφορές αυτές δεν επηρεάζουν τη συνολική διάθεση πόρων στο πλαίσιο του 11ου ΕΤΑ. Έχουν την ίδια αντιμετώπιση με τις τακτικές συνεισφορές των κρατών μελών στις οποίες αναφέρεται το άρθρο 1 παράγραφος 2 της εσωτερικής συμφωνίας, με εξαίρεση τις διατάξεις των άρθρων 6 και 7 της εσωτερικής συμφωνίας για τις οποίες μπορεί να θεσπίζονται ειδικές ρυθμίσεις σε διμερή συμφωνία συνεισφοράς.

2. Η εξειδίκευση πραγματοποιείται μόνο σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, όπως η αντιμετώπιση έκτακτων περιστάσεων σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3. Στην περίπτωση αυτή, οι εθελοντικές συνεισφορές που διατίθενται στην Επιτροπή αντιμετωπίζονται ως έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού του ΕΤΑ.

3. Οι πρόσθετοι πόροι ενσωματώνονται στη διαδικασία προγραμματισμού και επανεξέτασης και στα ετήσια προγράμματα δράσης, στα μεμονωμένα μέτρα και στα ειδικά μέτρα που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό και αντανakλούν τον βαθμό αποδοχής από τη χώρα ή περιφέρεια εταίρο.

4. Κάθε συνακόλουθη τροποποίηση των προγραμμάτων δράσης, μεμονωμένων μέτρων ή ειδικών μέτρων θεσπίζεται από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 9.

5. Τα κράτη μέλη που διαθέτουν στην Επιτροπή ή στην ΕΤΕπ πρόσθετες εθελοντικές συνεισφορές για να συμβάλουν στην επίτευξη των στόχων της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ ενημερώνουν εκ των προτέρων το Συμβούλιο και την επιτροπή του ΕΤΑ ή την επιτροπή ΕΜ σχετικά με τις συνεισφορές αυτές.

Άρθρο 11

Φόροι, δασμοί και επιβαρύνσεις

Η βοήθεια της Ένωσης δεν δημιουργεί ούτε ενεργοποιεί την είσπραξη ειδικών φόρων, δασμών ή επιβαρύνσεων.

Με την επιφύλαξη του άρθρου 31 του παραρτήματος IV της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, οι εν λόγω φόροι, δασμοί και επιβαρύνσεις μπορούν να είναι επιλέξιμοι με τους όρους που ορίζει ο δημοσιονομικός κανονισμός του ΕΤΑ.

Άρθρο 12

Προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης

1. Η Επιτροπή λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα για να διασφαλίζει ότι, κατά την υλοποίηση δράσεων που χρηματοδοτούνται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης προστατεύονται με την εφαρμογή προληπτικών μέτρων κατά της απάτης, της διαφθοράς και κάθε άλλης παράνομης δραστηριότητας, με τη διενέργεια αποτελεσματικών ελέγχων και, σε περίπτωση που εντοπίζονται παρατυπίες, με την ανάκτηση των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών και, κατά περίπτωση, με την επιβολή αποτελεσματικών, αναλογικών και αποτρεπτικών διοικητικών και οικονομικών κυρώσεων.

2. Η Επιτροπή ή οι εκπρόσωποί της και το Ελεγκτικό Συνέδριο έχουν την εξουσία να διενεργούν ελέγχους ή, στην περίπτωση διεθνών οργανισμών, την εξουσία να διενεργούν επαλήθευση σύμφωνα με συμφωνίες που έχουν συνάψει με αυτούς, καθώς και την εξουσία να διενεργούν επαλήθευση, βάσει εγγράφων αλλά και επιτόπου, σε όλους τους δικαιούχους επιχορηγήσεων, τους αναδόχους και τους υπεργολάβους που έχουν λάβει ενωσιακά κονδύλια δυνάμει του παρόντος κανονισμού.

3. Η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) μπορεί να διενεργεί έρευνες, συμπεριλαμβανομένων των επιτόπιων ελέγχων και επιθεωρήσεων, σύμφωνα με τις διαδικασίες που ορίζει ο κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾ και του κανονισμού (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου⁽²⁾, για τη διαπίστωση απάτης, διαφθοράς ή τυχόν άλλης παράνομης δραστηριότητας κατά των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης, σε σχέση με συμφωνία ή απόφαση επιχορήγησης ή σύμβαση που χρηματοδοτείται δυνάμει του παρόντος κανονισμού.

4. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 1, 2 και 3, οι συμφωνίες συνεργασίας με τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς, οι συμβάσεις και οι συμφωνίες και αποφάσεις επιχορήγησης που απορρέουν από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού περιέχουν διατάξεις που εξουσιοδοτούν ρητά την Επιτροπή, το Ελεγκτικό Συνέδριο και την OLAF να διενεργούν τέτοιους λογιστικούς ελέγχους, επιτόπιους ελέγχους και επιθεωρήσεις, σύμφωνα με τις αντίστοιχες αρμοδιότητές τους.

Άρθρο 13

Κανόνες ιθαγένειας και καταγωγής για τις δημόσιες συμβάσεις, τις επιχορηγήσεις και άλλες διαδικασίες ανάθεσης

Οι κανόνες ιθαγένειας και καταγωγής για τις δημόσιες συμβάσεις, τις επιχορηγήσεις και άλλες διαδικασίες ανάθεσης καθορίζονται στο άρθρο 20 του παραρτήματος IV της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ.

ΤΙΤΛΟΣ IV

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΛΗΨΗΣ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ

Άρθρο 14

Αρμοδιότητες της επιτροπής του ΕΤΑ

1. Η επιτροπή του ΕΤΑ που συστάθηκε με το άρθρο 8 της εσωτερικής συμφωνίας διατυπώνει τη γνώμη της σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στις παραγράφους 3 και 4 του παρόντος άρθρου.

Στις εργασίες της επιτροπής του ΕΤΑ για θέματα που αφορούν την ΕΤΕπ συμμετέχει παρατηρητής της ΕΤΕπ.

2. Τα καθήκοντα της επιτροπής του ΕΤΑ καλύπτουν τις αρμοδιότητες που ορίζονται στους τίτλους II και III του παρόντος κανονισμού:

- α) τον προγραμματισμό της ενωσιακής βοήθειας στο πλαίσιο του 11ου ΕΤΑ και τις επανεξετάσεις του προγραμματισμού που εστιάζουν ιδίως στις στρατηγικές σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο και σε επίπεδο μεταξύ των χωρών ΑΚΕ και
- β) την παρακολούθηση της υλοποίησης και της αξιολόγησης της βοήθειας της Ένωσης, η οποία καλύπτει, μεταξύ άλλων, την επίπτωση της βοήθειας στη μείωση της φτώχειας, τομεακές πτυχές, θέματα οριζόντιου χαρακτήρα, τη λειτουργία του επιτόπιου συντονισμού με τα κράτη μέλη και άλλους χορηγούς και την πρόοδο ως προς τις αρχές της αποτελεσματικότητας της βοήθειας που αναφέρονται στο άρθρο 2.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (Ευρατόμ) αριθ. 1074/1999 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 18.9.2013, σ. 1).

⁽²⁾ Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τους ελέγχους και εξακριβώσεις που διεξάγει επιτοπίως η Επιτροπή με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες (ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 2).

Για τα προγράμματα δημοσιονομικής στήριξης για τα οποία η επιτροπή του ETA διατύπωσε θετική γνώμη αλλά τα οποία έχουν ανασταλεί στη διάρκεια της εφαρμογής, η Επιτροπή ενημερώνει την επιτροπή του ETA για την αναστολή και για τη μεταγενέστερη απόφαση επανέναρξης των εκταμιεύσεων.

Κάθε κράτος μέλος μπορεί ανά πάσα στιγμή να καλέσει την Επιτροπή να παράσχει στην επιτροπή του ETA πληροφορίες και να προβεί σε ανταλλαγή απόψεων επί θεμάτων σχετικών προς τα καθήκοντα που αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο. Αυτές οι ανταλλαγές απόψεων μπορούν να οδηγούν στη διατύπωση συστάσεων από τα κράτη μέλη, τις οποίες λαμβάνει υπόψη η Επιτροπή.

3. Όταν η επιτροπή του ETA καλείται να δώσει τη γνώμη της, ο εκπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή του ETA, εντός των χρονικών ορίων που ορίζει η απόφαση του Συμβουλίου για τον εσωτερικό κανονισμό της επιτροπής του ETA που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 5 της εσωτερικής συμφωνίας, σχέδιο ληπτέων μέτρων. Η επιτροπή του ETA γνωμοδοτεί εντός προθεσμίας την οποία δύναται να ορίσει ο πρόεδρος σε συνάρτηση με το επείγον της υπόθεσης και η οποία δεν υπερβαίνει τις τριάντα ημέρες. Η ΕΤΕπ λαμβάνει μέρος στην ανταλλαγή απόψεων. Η γνώμη εκδίδεται με ειδική πλειοψηφία που θεσπίζεται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 της εσωτερικής συμφωνίας, με βάση τις ψήφους των κρατών μελών, σταθμισμένες με τη μέθοδο που ορίζει το άρθρο 8 παράγραφος 2 της εσωτερικής συμφωνίας.

Μετά την έκδοση της γνώμης της επιτροπής του ETA, η Επιτροπή λαμβάνει μέτρα τα οποία εφαρμόζονται άμεσα.

Εντούτοις, αν τα μέτρα αυτά δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη που διατύπωσε η επιτροπή του ETA, ανακοινώνονται αμέσως από την Επιτροπή στο Συμβούλιο. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή αναβάλλει την εφαρμογή των μέτρων για διάστημα που κατά κανόνα δεν υπερβαίνει τις τριάντα ημέρες από την ημερομηνία της εν λόγω ανακοίνωσης, αλλά η οποία δύναται να παραταθεί έως τριάντα ημέρες σε εξαιρετικές περιστάσεις. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με την ίδια ειδική πλειοψηφία όπως και η επιτροπή του ETA, δύναται να λάβει, εντός της περιόδου αυτής, διαφορετική απόφαση.

4. Για δεόντως αιτιολογημένους λόγους έκτακτης ανάγκης όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 και στο άρθρο 9 παράγραφος 4, η Επιτροπή θεσπίζει τα μέτρα τα οποία τίθενται άμεσα σε εφαρμογή, χωρίς να τα υποβάλει προηγουμένως στην επιτροπή του ETA, και τα οποία παραμένουν σε ισχύ για όσο διάστημα εφαρμόζεται το εγκεκριμένο ή τροποποιημένο έγγραφο, πρόγραμμα δράσης ή μέτρο.

Το αργότερο 14 ημέρες από την έκδοσή τους, ο πρόεδρος υποβάλλει τα μέτρα στην επιτροπή του ETA για να λάβει τη γνώμη της.

Εάν η επιτροπή του ETA εκδώσει αρνητική γνώμη σύμφωνα με την παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου, η Επιτροπή καταργεί άμεσα τα μέτρα που θεσπίζονται σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου.

Άρθρο 15

Το Ειρηνευτικό Μέσο για την Αφρική

Τα ενδεικτικά προγράμματα μεταξύ χωρών ΑΚΕ προβλέπουν τη χρηματοδότηση του Ειρηνευτικού Μέσου για την Αφρική. Η χρηματοδότηση αυτή μπορεί να συμπληρωθεί με τα περιφερειακά ενδεικτικά προγράμματα. Εφαρμόζεται ειδική διαδικασία ως εξής:

- α) κατόπιν αιτήματος της Αφρικανικής Ένωσης, που εγκρίνεται από την επιτροπή των Πρέσβων ΑΚΕ, η Επιτροπή καταρτίζει πολυετή προγράμματα δράσης που προσδιορίζουν τους επιδιωκόμενους στόχους, το εύρος και τον χαρακτήρα των πιθανών παρεμβάσεων και τις διευθετήσεις εφαρμογής· καθορίζεται συμπεφωνημένη μορφή των εγγράφων αναφοράς σε ό,τι αφορά τις παρεμβάσεις. Παράρτημα του κάθε προγράμματος δράσης περιγράφει τις συγκεκριμένες διαδικασίες λήψης αποφάσεων για κάθε πιθανή μορφή παρέμβασης ανάλογα με τη φύση, το μέγεθος και τον επείγοντα χαρακτήρα της,
- β) τα προγράμματα δράσης, μαζί με το παράρτημα που αναφέρεται στο στοιχείο α), και κάθε τροποποίησή τους εξετάζονται από την αρμόδια προπαρασκευαστική ομάδα εργασίας του Συμβουλίου και την Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας και εγκρίνονται από την Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων με ειδική πλειοψηφία, όπως ορίζεται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 της εσωτερικής συμφωνίας, πριν εγκριθούν από την Επιτροπή,
- γ) τα προγράμματα δράσης, εκτός του παραρτήματος που αναφέρεται στο στοιχείο α), αποτελούν τη βάση για τη συμφωνία χρηματοδότησης που θα συναφθεί μεταξύ Επιτροπής και Αφρικανικής Ένωσης,
- δ) κάθε παρέμβαση που θα υλοποιηθεί δυνάμει της χρηματοδοτικής συμφωνίας εγκρίνεται προηγουμένως από την Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας· οι αρμόδιες προπαρασκευαστικές ομάδες του Συμβουλίου ενημερώνονται ή, τουλάχιστον όταν πρόκειται για τη χρηματοδότηση νέων επιχειρήσεων υποστήριξης της ειρήνης, ερωτώνται αρκετά νωρίτερα προτού οι εν λόγω παρεμβάσεις υποβληθούν στην Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας σύμφωνα με τις συγκεκριμένες διαδικασίες λήψης αποφάσεων στις οποίες αναφέρεται το στοιχείο α), ώστε να διασφαλιστεί ότι, πέρα από τη στρατιωτική διάσταση και τη διάσταση της ασφάλειας, λαμβάνονται υπόψη οι σχετικές με την ανάπτυξη και τη χρηματοδότηση πτυχές των σχεδιαζόμενων μέτρων. Με την επιφύλαξη της χρηματοδότησης επιχειρήσεων υποστήριξης της ειρήνης, ιδιαίτερη προσοχή δίνεται στις δραστηριότητες που αναγνωρίζονται ως ΕΑΒ,

- ε) η Επιτροπή συντάσσει έκθεση δραστηριοτήτων σχετικά με τη χρησιμοποίηση των πόρων, σε ετήσια βάση, προς ενημέρωση του Συμβουλίου και της επιτροπής του ΕΤΑ, μετά από αίτηση του Συμβουλίου ή της επιτροπής του ΕΤΑ, διακρίνοντας μεταξύ των ανειλημμένων υποχρεώσεων και εκταμιεύσεων ΕΑΒ και εκτός ΕΑΒ.

Στο τέλος του πρώτου πολυετούς προγράμματος δράσης, η Ένωση και τα κράτη μέλη της θα επανεξετάσουν τα αποτελέσματα και τις διαδικασίες του Ειρηνευτικού Μέσου για την Αφρική και θα συζητήσουν εναλλακτικές λύσεις σχετικά με μελλοντικές χρηματοδοτικές δυνατότητες. Στο πλαίσιο αυτό και προκειμένου να τεθεί το Ειρηνευτικό Μέσο για την Αφρική σε υγιέστερες βάσεις, η Ένωση και τα κράτη μέλη της θα συζητήσουν για την αντιμετώπιση αφενός του ζητήματος των κονδυλίων για τις επιχειρήσεις υποστήριξης της ειρήνης, συμπεριλαμβανομένων των επιχειρήσεων που χρηματοδοτούνται από το ΕΤΑ, και, αφετέρου, του ζητήματος της βιώσιμης ενίσχυσης εκ μέρους της Ένωσης των υπό αφρικανική ηγεσία επιχειρήσεων υποστήριξης της ειρήνης πέραν του 2020. Επιπλέον, η Επιτροπή θα πραγματοποιήσει αξιολόγηση του Μέσου το αργότερο έως το 2018.

Άρθρο 16

Η Επιτροπή Επενδυτικού Μέσου

1. Η Επιτροπή Επενδυτικού Μέσου (ΕΜ) συγκροτείται υπό την αιγίδα της ΕΤΕπ με βάση το άρθρο 9 της εσωτερικής συμφωνίας και απαρτίζεται από αντιπροσώπους των κρατών μελών και έναν αντιπρόσωπο της Επιτροπής. Καλείται να παρίσταται παρατηρητής από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου και παρατηρητής από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης. Κάθε κράτος μέλος, καθώς και η Επιτροπή, διορίζουν από έναν αντιπρόσωπο και έναν αναπληρωτή. Για τη διασφάλιση της συνέχειας, ο πρόεδρος της επιτροπής ΕΜ εκλέγεται από τα μέλη της επιτροπής ΕΜ και από τις τάξεις της για περίοδο δύο ετών. Η ΕΤΕπ παρέχει υπηρεσίες γραμματείας στην επιτροπή ΕΜ και υπηρεσίες στήριξης. Στην ψηφοφορία συμμετέχουν μόνο τα μέλη της επιτροπής ΕΜ που διορίζονται από τα κράτη μέλη ή οι αναπληρωτές τους.

Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα, εγκρίνει τον εσωτερικό κανονισμό της επιτροπής ΕΜ βάσει πρότασης της ΕΤΕπ και κατόπιν διαβούλευσης με την Επιτροπή.

Η επιτροπή ΕΜ αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία. Οι ψήφοι σταθμίζονται όπως ορίζει το άρθρο 8 της εσωτερικής συμφωνίας.

Η επιτροπή ΕΜ συνεδριάζει τουλάχιστον τέσσερις φορές ετησίως. Πρόσθετες συνεδριάσεις μπορούν να συγκαλούνται μετά από αίτημα της ΕΤΕπ ή των μελών της επιτροπής ΕΜ, όπως ορίζει ο εσωτερικός κανονισμός της. Εκτός αυτού, η επιτροπή ΕΜ δύναται να γνωμοδοτεί με γραπτή διαδικασία σύμφωνα με τα οριζόμενα στον εσωτερικό της κανονισμό.

2. Η επιτροπή ΕΜ εγκρίνει:

- α) τις επιχειρησιακές οδηγίες για την εφαρμογή του ΕΜ,
- β) τις επενδυτικές στρατηγικές και τα σχέδια δραστηριοτήτων του ΕΜ, καθώς και δείκτες επιδόσεων, βάσει των στόχων της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ και των γενικών αρχών της αναπτυξιακής πολιτικής της Ένωσης,
- γ) τις ετήσιες εκθέσεις για το ΕΜ,
- δ) κάθε έγγραφο γενικής πολιτικής, συμπεριλαμβανομένων των εκθέσεων αξιολόγησης, που αφορά το ΕΜ.

3. Η Επιτροπή ΕΜ γνωμοδοτεί για:

- α) προτάσεις για τη χορήγηση επιδότησης επιτοκίου δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 7 και του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο β) του παραρτήματος II της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ. Στην περίπτωση αυτή, η επιτροπή ΕΜ γνωμοδοτεί και για τη χρήση αυτών των επιδοτήσεων επιτοκίου,
- β) προτάσεις για μια επένδυση στα πλαίσια του ΕΜ για κάθε έργο για το οποίο η Επιτροπή έχει εκδώσει αρνητική γνώμη,
- γ) άλλες προτάσεις σε σχέση με το ΕΜ βάσει των γενικών αρχών που ορίζονται στις επιχειρησιακές οδηγίες του ΕΜ,
- δ) προτάσεις σχετικές με την εκπόνηση από την ΕΤΕπ πλαισίου μέτρησης των αποτελεσμάτων στον βαθμό που το εν λόγω πλαίσιο εφαρμόζεται στις επιχειρήσεις που διεξάγονται δυνάμει της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ.

Για την απλούστευση της διαδικασίας έγκρισης πράξεων μικρής κλίμακας, η επιτροπή ΕΜ μπορεί να εκδίδει ευνοϊκή γνώμη για προτάσεις από την ΕΤΕπ για συνολική χορήγηση (επιδοτούμενα επιτόκια, τεχνική βοήθεια) ή συνολική έγκριση (δάνεια, κεφάλαια) την οποία θα κατανειμί στην συνέχεια η ΕΤΕπ, δίχως άλλη γνωμοδότηση της επιτροπής ΕΜ και/ή της Επιτροπής, σε μεμονωμένα έργα σύμφωνα με τα κριτήρια που ορίζονται στη συνολική χορήγηση ή έγκριση, στα οποία συγκαταλέγεται και η ανώτατη επιδότηση επιτοκίου ανά έργο.

Επιπλέον, τα διευθυντικά όργανα της ΕΤΕπ δύνανται να ζητούν κατά καιρούς από την επιτροπή ΕΜ να γνωμοδοτεί για όλες τις χρηματοδοτικές προτάσεις ή για ορισμένες κατηγορίες χρηματοδοτικών προτάσεων.

4. Η ΕΤΕπ υποβάλλει εγκαίρως στην επιτροπή ΕΜ τυχόν θέματα που απαιτούν έγκριση ή γνωμοδότηση της επιτροπής ΕΜ, σύμφωνα με τις παραγράφους 2 και 3 αντίστοιχα. Οι τυχόν προτάσεις που υποβάλλονται για γνωμοδότηση στην επιτροπή ΕΜ καταρτίζονται σύμφωνα με τα σχετικά κριτήρια και αρχές που ορίζονται στις επιχειρησιακές οδηγίες του ΕΜ.

5. Η ΕΤΕπ συνεργάζεται στενά με την Επιτροπή και, κατά περίπτωση, συντονίζει τις ενέργειές της με άλλους χορηγούς. Ειδικότερα, η ΕΤΕπ:

α) καταρτίζει ή αναθεωρεί από κοινού με την Επιτροπή τις οδηγίες λειτουργίας της επιτροπής ΕΜ που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχείο α). Η ΕΤΕπ θεωρείται υπόλογη για τη συμμόρφωση με τις κατευθυντήριες οδηγίες και διασφαλίζει ότι τα έργα που στηρίζει τηρούν τα διεθνή κοινωνικά και περιβαλλοντικά πρότυπα και είναι συνεπή με τους στόχους της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, με τις γενικές αρχές της αναπτυξιακής πολιτικής της Ένωσης και με τις σχετικές εθνικές ή περιφερειακές στρατηγικές συνεργασίας,

β) ζητεί τη γνώμη της Επιτροπής κατά την προετοιμασία των επενδυτικών στρατηγικών, των επιχειρηματικών σχεδίων και των εγγράφων γενικής πολιτικής,

γ) ενημερώνει την Επιτροπή για τα έργα που διαχειρίζεται η ίδια σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1. Κατά το στάδιο της αξιολόγησης ενός έργου, ζητεί τη γνώμη της Επιτροπής σχετικά με τη συνοχή του με την εθνική στρατηγική συνεργασίας ή τη στρατηγική περιφερειακής συνεργασίας ή, κατά περίπτωση, με τους γενικούς στόχους του ΕΜ,

δ) με εξαίρεση την επιδότηση επιτοκίων που εμπίπτει στη συνολική χορήγηση πόρων που αναφέρεται στην παράγραφο 3 στοιχείο α), ζητεί τη συμφωνία της Επιτροπής, κατά το στάδιο της αξιολόγησης ενός έργου, για κάθε πρόταση επιδότησης επιτοκίου που υποβάλλεται στην επιτροπή ΕΜ, ως προς τη συμμόρφωσή της με το άρθρο 2 παράγραφος 7 και το άρθρο 4 παράγραφος 2 του παραρτήματος II της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, καθώς και με τα κριτήρια που ορίζονται στις επιχειρησιακές οδηγίες του ΕΜ.

Εάν δεν εκδώσει αρνητική γνώμη για μια πρόταση εντός τριών εβδομάδων από την υποβολή της πρότασης, η Επιτροπή θεωρείται ότι έχει εκδώσει θετική γνώμη γι' αυτήν ή ότι συμφωνεί με αυτήν. Όσον αφορά τις γνώμες για σχέδια του χρηματοπιστωτικού ή του δημόσιου τομέα, καθώς και για συμφωνίες για επιδοτήσεις επιτοκίου, η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει να της υποβληθεί η τελική πρόταση σχεδίου για τη γνωμοδότηση ή την έγκρισή της δύο εβδομάδες πριν από τη διαβίβασή της στην επιτροπή ΕΜ.

6. Η ΕΤΕπ δεν προβαίνει σε καμία από τις ενέργειες που αναφέρονται στην παράγραφο 3 στοιχεία α), β) ή γ), εκτός εάν η επιτροπή ΕΜ διατυπώσει ευνοϊκή γνώμη.

Μετά από ευνοϊκή γνωμοδότηση της επιτροπής ΕΜ, η ΕΤΕπ αποφασίζει σχετικά με την πρόταση σύμφωνα με τις οικείες διαδικασίες. Συγκεκριμένα, μπορεί να αποφασίσει να μη δώσει συνέχεια στην πρόταση. Η ΕΤΕπ ενημερώνει την επιτροπή ΕΜ και την Επιτροπή σε τακτά διαστήματα για τις περιπτώσεις στις οποίες αποφασίζει να μη δώσει συνέχεια στην πρόταση.

Όσον αφορά τα δάνεια από τους ίδιους πόρους της και για επενδύσεις του ΕΜ για τις οποίες δεν απαιτείται γνωμοδότηση της επιτροπής ΕΜ, η ΕΤΕπ αποφασίζει για την πρόταση σύμφωνα με τις οικείες διαδικασίες και, στην περίπτωση του ΕΜ, βάσει των επιχειρησιακών οδηγιών του ΕΜ και των επενδυτικών στρατηγικών που έχει εγκρίνει η επιτροπή ΕΜ.

Ακόμη κι αν η επιτροπή ΕΜ εκδώσει αρνητική γνώμη για πρόταση χορήγησης επιδότησης επιτοκίου, η ΕΤΕπ μπορεί να χορηγήσει το συγκεκριμένο δάνειο χωρίς το ευεργέτημα του επιδοτούμενου επιτοκίου. Η ΕΤΕπ ενημερώνει περιοδικά την επιτροπή ΕΜ και την Επιτροπή για κάθε περίπτωση κατά την οποία αποφασίζει να χορηγήσει το δάνειο.

Η ΕΤΕπ μπορεί, με την επιφύλαξη των όρων που καθορίζονται στις επιχειρησιακές οδηγίες του ΕΜ και υπό την προϋπόθεση ότι δεν θα μεταβληθεί ο ουσιαστικός στόχος του συγκεκριμένου δανείου ή της συγκεκριμένης επένδυσης του ΕΜ, να αποφασίσει την τροποποίηση των όρων ενός δανείου ή μιας επένδυσης του ΕΜ για τα οποία η επιτροπή ΕΜ έχει γνωμοδοτήσει ευνοϊκά δυνάμει της παραγράφου 3 ή τυχόν δανείου για το οποίο η επιτροπή ΕΜ έχει γνωμοδοτήσει ευνοϊκά σε σχέση με την επιδότηση επιτοκίου. Ιδίως, η ΕΤΕπ μπορεί να αποφασίσει να αυξήσει το ποσό του δανείου ή της επένδυσης του ΕΜ έως 20 %.

Η αύξηση αυτή μπορεί, για τα σχέδια με επιδότηση επιτοκίου που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 7 του παραρτήματος II της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, να επιφέρει ανάλογη αύξηση της τιμής της επιδότησης επιτοκίου. Η ΕΤΕπ ενημερώνει περιοδικά την επιτροπή ΕΜ και την Επιτροπή για κάθε περίπτωση κατά την οποία αποφασίζει να ενεργήσει κατ' αυτόν τον τρόπο. Όταν ζητείται αύξηση της επιδότησης για σχέδια που εμπίπτουν στο άρθρο 2 παράγραφος 7 του παραρτήματος II της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, η επιτροπή οφείλει να εκδώσει γνώμη, πριν ενεργήσει η ΕΤΕπ.

7. Η ΕΤΕπ διαχειρίζεται τις επενδύσεις του ΕΜ και όλα τα κεφάλαια που κατέχει για λογαριασμό του ΕΜ, σύμφωνα με τους στόχους της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ. Η ΕΤΕπ μπορεί, ιδίως, να συμμετέχει στα διοικητικά και εποπτικά όργανα των νομικών προσώπων στα οποία έχει επενδύσει το ΕΜ και μπορεί να διευθετεί, να διαγράφει και να τροποποιεί τα δικαιώματα που κατέχει για λογαριασμό του ΕΜ, με βάση τις επιχειρησιακές οδηγίες του ΕΜ.

ΤΙΤΛΟΣ V

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 17

Συμμετοχή τρίτης χώρας ή περιφέρειας

Με σκοπό να διασφαλιστεί η συνοχή και η αποτελεσματικότητα της συνδρομής της Ένωσης, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει ότι οι αναπτυσσόμενες χώρες εκτός ΑΚΕ και οι οργανισμοί περιφερειακής ολοκλήρωσης με συμμετοχή των χωρών ΑΚΕ που προωθούν την περιφερειακή συνεργασία και ολοκλήρωση και είναι επιλέξιμοι για ενωσιακή βοήθεια βάσει άλλων ενωσιακών χρηματοδοτικών μέσων για την εξωτερική δράση, εφόσον το σχετικό έργο ή πρόγραμμα έχει περιφερειακό ή διασυνοριακό χαρακτήρα και είναι σύμφωνο με το άρθρο 6 του παραρτήματος IV της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, είναι επιλέξιμα για κονδύλια που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο i) της εσωτερικής συμφωνίας. Οι ΥΧΕ που είναι επιλέξιμα για βοήθεια της Ένωσης βάσει της απόφασης 2013/755/ΕΕ του Συμβουλίου και οι εξόχως απόκεντρες περιοχές της Ένωσης μπορούν επίσης να συμμετάσχουν σε έργα ή προγράμματα περιφερειακής συνεργασίας και η χρηματοδότηση που θα επιτρέπει τη συμμετοχή αυτών των εδαφών ή των εξόχως απόκεντρων περιοχών είναι πρόσθετη σε σχέση με τα κεφάλαια που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο i) της εσωτερικής συμφωνίας. Ο στόχος της ενισχυμένης συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών, των εξόχως απόκεντρων περιοχών της Ένωσης, των ΥΧΕ και των κρατών ΑΚΕ θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη και, εφόσον κρίνεται σκόπιμο, θα πρέπει να τίθενται σε εφαρμογή μηχανισμοί συντονισμού. Τα έγγραφα στρατηγικής και τα πολυετή ενδεικτικά προγράμματα, καθώς και τα προγράμματα δράσης και τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 9 του παρόντος κανονισμού, μπορεί να προβλέπουν αυτήν τη χρηματοδότηση και τους τρόπους χρηματοδότησης που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2015/323 του Συμβουλίου (*).

Άρθρο 18

Παρακολούθηση, υποβολή εκθέσεων και αξιολόγηση της βοήθειας του ΕΤΑ

1. Η Επιτροπή και η ΕΤΕπ παρακολουθούν τακτικά τις χρηματοδοτούμενες οικείες δράσεις και μέτρα και επανεξετάζουν την πρόοδο που σημειώνεται στην επίτευξη των αναμενόμενων αποτελεσμάτων. Επίσης, η Επιτροπή πραγματοποιεί αξιολογήσεις του αντικτύπου και της αποδοτικότητας των τομεακών πολιτικών και δράσεων της, καθώς και της αποτελεσματικότητας του προγραμματισμού, με ανεξάρτητες εξωτερικές αξιολογήσεις κατά περίπτωση. Οι προτάσεις του Συμβουλίου για ανεξάρτητες εξωτερικές αξιολογήσεις θα λαμβάνονται δεόντως υπόψη. Οι αξιολογήσεις θα πρέπει να βασίζονται στις αρχές της ορθής πρακτικής της ΕΠΑΒ/ΟΟΣΑ, με στόχο να εξακριβωθεί κατά πόσο έχουν επιτευχθεί οι ειδικοί στόχοι, λαμβάνοντας υπόψη την ισότητα των φύλων, να διατυπωθούν συστάσεις και να υποβληθούν στοιχεία που θα διευκολύνουν τη μάθηση αποβλέποντας στη βελτίωση των μελλοντικών ενεργειών. Οι αξιολογήσεις αυτές διεξάγονται βάσει προκαθορισμένων, σαφών, διαφανών και, κατά περίπτωση, ειδικών ανά χώρα και μετρήσιμων δεικτών.

Η ΕΤΕπ ενημερώνει τακτικά την Επιτροπή και τα κράτη μέλη σχετικά με την υλοποίηση των χρηματοδοτούμενων από τους πόρους του 11ου ΕΤΑ έργων τα οποία διαχειρίζεται, σύμφωνα με τις διαδικασίες που ορίζονται στις επιχειρησιακές οδηγίες του ΕΜ.

2. Η Επιτροπή αποστέλλει στα κράτη μέλη τις οικείες εκθέσεις αξιολόγησης μαζί με την απάντηση των υπηρεσιών στις βασικές συστάσεις, μέσω της επιτροπής του ΕΤΑ, καθώς και στην ΕΤΕπ προς ενημέρωση. Κάθε αξιολόγηση, συμπεριλαμβανομένων των συστάσεων και των δράσεων παρακολούθησης, μπορεί να συζητηθεί στο πλαίσιο της επιτροπής του ΕΤΑ κατόπιν αίτησης κράτους μέλους. Στις περιπτώσεις αυτές, η Επιτροπή θα υποβάλλει έκθεση στην επιτροπή του ΕΤΑ, μετά την παρέλευση ενός έτους, σχετικά με την εφαρμογή των συμπεφωνημένων δράσεων παρακολούθησης. Τα αποτελέσματα περιλαμβάνουν επισημάνσεις στον σχεδιασμό προγραμμάτων και τη διάθεση πόρων.

3. Η Επιτροπή συμπεριλαμβάνει στον δέοντα βαθμό όλους τους σχετικούς συμφεροντούχους κατά το στάδιο αξιολόγησης της ενωσιακής βοήθειας που χορηγείται δυνάμει του παρόντος κανονισμού και μπορεί, κατά περίπτωση, να επιδιώκει κοινές αξιολογήσεις με τα κράτη μέλη, άλλους χορηγούς και αναπτυξιακούς εταίρους.

4. Η Επιτροπή εξετάζει την πρόοδο που σημειώθηκε ως προς την εφαρμογή του 11ου ΕΤΑ, συμπεριλαμβανομένων των πολυετών ενδεικτικών προγραμμάτων, και από το 2016 υποβάλλει ετησίως στο Συμβούλιο ετήσια έκθεση για την εφαρμογή. Η έκθεση θα περιλαμβάνει ανάλυση των βασικών συνεισφορών και αποτελεσμάτων και, εφόσον είναι εφικτό, τη συμβολή της ενωσιακής χρηματοδότησης σε σχέση με τον παραγόμενο αντίκτυπο. Για το σκοπό αυτόν, θα δημιουργηθεί πλαίσιο αποτελεσμάτων. Η εν λόγω έκθεση διαβιβάζεται επίσης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών.

(*) Κανονισμός (ΕΕ) 2015/323 του Συμβουλίου, της 2ας Μαρτίου 2015, σχετικά με τον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στο 11ο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (βλέπε σελίδα 17 της Επίσημης Εφημερίδας).

5. Η ετήσια έκθεση περιέχει επίσης πληροφορίες του προηγούμενου έτους σχετικά με τα χρηματοδοτούμενα μέτρα, τα αποτελέσματα των δραστηριοτήτων παρακολούθησης και αξιολόγησης, τη συμμετοχή των σχετικών αναπτυξιακών εταίρων και την εκτέλεση του προϋπολογισμού ως προς τις αναλήψεις υποχρεώσεων και τις πληρωμές ανά χώρα, ανά περιφέρεια και ανά τομέα συνεργασίας. Επιπροσθέτως, περιέχει ποιοτική ανάλυση των αρχικά αναμενόμενων και των τελικά επιτευχθέντων αποτελεσμάτων, με βάση, μεταξύ άλλων, δεδομένα που λαμβάνονται από τα συστήματα παρακολούθησης, καθώς και αξιοποίηση των αντλούμενων διδαγμάτων.

6. Η έκθεση χρησιμοποιεί κατά το δυνατόν ειδικούς και μετρήσιμους δείκτες σχετικά με τον ρόλο της στην επίτευξη των στόχων της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ. Αποτυπώνει τα βασικά συμπεράσματα που εξάγονται και τη συνέχεια που δίνεται στις συστάσεις των αξιολογήσεων των προηγούμενων ετών. Στην έκθεση εκτιμάται επίσης, όπου είναι σκόπιμο και εφικτό, η προσχώρηση σε αρχές για την αποτελεσματικότητα της βοήθειας, μεταξύ άλλων και για καινοτόμα χρηματοδοτικά μέσα.

7. Η Ένωση και τα κράτη μέλη της διενεργούν, το αργότερο έως τα τέλη του 2018, επισκόπηση των επιδόσεων, όπου θα εκτιμώνται ο βαθμός εκτέλεσης των πιστώσεων υποχρεώσεων και των εκταμιεύσεων, καθώς και τα αποτελέσματα και ο αντίκτυπος της χορηγούμενης ενίσχυσης μέσω δεικτών χορηγούμενων κεφαλαίων, αποτελεσμάτων και αντικτύπου που καταμετρούν την αποτελεσματικότητα της χρήσης πόρων, καθώς και τις επιδόσεις της ΕΤΑ. Εξετάζεται επίσης η συμβολή των μέτρων που χρηματοδοτήθηκαν ως προς την επίτευξη των στόχων της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ και των προτεραιοτήτων της Ένωσης, όπως καθορίζονται στο Πρόγραμμα Δράσης για Αλλαγή. Η επανεξέταση πραγματοποιείται με βάση πρόταση της Επιτροπής.

8. Η ΕΤΕπ παρέχει στην επιτροπή ΕΜ πληροφορίες για την πρόοδο όσον αφορά την επίτευξη των στόχων του ΕΜ. Σύμφωνα με το άρθρο 6β του παραρτήματος II της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, η συνολική επίδοση του ΕΜ υπόκειται σε κοινή επανεξέταση κατά την ενδιάμεση και την τελική αξιολόγηση του 11ου ΕΤΑ. Η ενδιάμεση επανεξέταση διενεργείται από ανεξάρτητο εξωτερικό εμπειρογνώμονα, σε συνεργασία με την ΕΤΕπ, και διαβιβάζεται στην επιτροπή ΕΜ.

Άρθρο 19

Δαπάνες της δράσης για το κλίμα και τη βιοποικιλότητα

Πραγματοποιείται ετήσια εκτίμηση των συνολικών δαπανών που σχετίζονται με τη δράση για το κλίμα και τη βιοποικιλότητα με βάση τα εγκεκριμένα έγγραφα του ενδεικτικού προγραμματισμού. Τα κεφάλαια που χορηγούνται στο πλαίσιο του ΕΤΑ υπόκεινται σε ετήσιο σύστημα παρακολούθησης βάσει της μεθοδολογίας του ΟΟΣΑ («δείκτες του Ρίο»), χωρίς να αποκλείεται η χρήση ακριβέστερων μεθοδολογιών, εφόσον είναι διαθέσιμες, και ενσωματώνονται στην υφιστάμενη μεθοδολογία για τη διαχείριση των επιδόσεων των προγραμμάτων της Ένωσης, ώστε να υπολογιστούν ποσοτικά οι δαπάνες που σχετίζονται με τη δράση για το κλίμα και τη βιοποικιλότητα στο επίπεδο των προγραμμάτων δράσης, και των μεμονωμένων και ειδικών μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 9, και καταγράφονται στο πλαίσιο αξιολογήσεων και των ετήσιων εκθέσεων.

Άρθρο 20

Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται σύμφωνα με την απόφαση 2010/427/ΕΕ.

Άρθρο 21

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Μαρτίου 2015.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
D. REIZNIECE-OZOLA

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/323 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 2ας Μαρτίου 2015****σχετικά με τον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στο 11ο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου, όπως τροποποιήθηκε τελευταία ⁽¹⁾ («συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ»),Έχοντας υπόψη την εσωτερική συμφωνία μεταξύ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, για τη χρηματοδότηση της βοήθειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης βάσει του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου, για την περίοδο 2014 έως 2020, δυνάμει της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, καθώς και για τη χορήγηση χρηματοδοτικής ενίσχυσης στις υπερπόντιες χώρες και εδάφη για τις οποίες ισχύει το τέταρτο μέρος της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽²⁾ («εσωτερική συμφωνία»), και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ελεγκτικού Συνεδρίου ⁽³⁾,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Θα πρέπει να οριστούν οι λεπτομερείς κανόνες καταβολής των συνεισφορών των κρατών μελών στο 11ο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (ΕΤΑ), που συστάθηκε με την εσωτερική συμφωνία.
- (2) Θα πρέπει να καθοριστούν οι όροι υπό τους οποίους το Ελεγκτικό Συνέδριο πρέπει να ασκεί τις εξουσίες του έναντι του 11ου ΕΤΑ.
- (3) Θα πρέπει να οριστούν οι λεπτομερείς κανόνες για τη δημοσιονομική εκτέλεση του 11ου ΕΤΑ, ιδίως όσον αφορά τις εφαρμοστέες αρχές, τη σύνθεση των πόρων του, τους δημοσιονομικούς παράγοντες και οντότητες που είναι επιφορτισμένα με καθήκοντα εκτέλεσης του προϋπολογισμού, τις αποφάσεις χρηματοδότησης, τις αναλήψεις υποχρεώσεων και τις εκταμιεύσεις, τα είδη χρηματοδότησης, συμπεριλαμβανομένων των προμηθειών, των επιχορηγήσεων, των χρηματοδοτικών μέσων και των καταπιστευματικών ταμείων της Ένωσης, την παρουσίαση των λογαριασμών και τους λογιστικούς κανόνες, τον εξωτερικό έλεγχο από το Ελεγκτικό Συνέδριο και την απαλλαγή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, καθώς και την επενδυτική διευκόλυνση που διαχειρίζεται η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ).
- (4) Για λόγους απλούστευσης και συνοχής, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να ευθυγραμμιστεί, στο μέτρο του δυνατού, με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ και με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1268/2012 της Επιτροπής ⁽⁵⁾. Η ευθυγράμμιση αυτή θα πρέπει να επιτευχθεί με άμεσες παραπομπές στους εν λόγω κανονισμούς και θα πρέπει, αφενός, να επιτρέπει την εύκολη αναγνώριση των ιδιαιτεροτήτων στην οικονομική εφαρμογή του 11ου ΕΤΑ και, αφετέρου, να μειώσει την πολυμορφία των ενωσιακών κανόνων χρηματοδότησης στον τομέα της εξωτερικής δράσης που δημιουργεί περιττή επιβάρυνση για τους αποδέκτες της, την Επιτροπή, καθώς και άλλους εμπλεκόμενους φορείς.

⁽¹⁾ ΕΕ L 317 της 15.12.2000, σ. 3.

⁽²⁾ ΕΕ L 210 της 6.8.2013, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ C 370 της 17.12.2013, σ. 1.

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 (ΕΕ L 298 της 26.10.2012, σ. 1).

⁽⁵⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1268/2012 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης (ΕΕ L 362 της 31.12.2012, σ. 1.)

- (5) Θα πρέπει να υπενθυμιστεί ότι το πλαίσιο δημοσιονομικής εκτέλεσης του 11ου ΕΤΑ αποτελείται, εκτός από τον παρόντα κανονισμό, από διάφορα άλλα μέσα, δηλαδή από τη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, ιδίως το παράρτημα IV αυτής, από την εσωτερική συμφωνία, από την απόφαση 2013/755/ΕΕ του Συμβουλίου ⁽¹⁾ («απόφαση για τη σύνδεση ΥΧΕ-ΕΕ») και από τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/322 του Συμβουλίου ⁽²⁾ («κανονισμός εφαρμογής»).
- (6) Η δημοσιονομική εκτέλεση του 11ου ΕΤΑ θα πρέπει να διέπεται από τις αρχές της ενότητας και της ακρίβειας του προϋπολογισμού, της λογιστικής μονάδας, της καθολικότητας, της ειδικότητας, της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και της διαφάνειας. Έχοντας υπόψη τον πολυετή χαρακτήρα του 11ου ΕΤΑ, η δημοσιονομική αρχή της ετήσιας διάρκειας δεν θα πρέπει να εφαρμοστεί στο 11ο ΕΤΑ.
- (7) Οι πόροι για τα μέτρα υποστήριξης για τη βελτίωση του αντίκτυπου των προγραμμάτων του 11ου ΕΤΑ δυνάμει του άρθρου 6 της εσωτερικής συμφωνίας θα πρέπει επίσης να χρησιμοποιηθούν για τη βελτίωση της δημοσιονομικής διαχείρισης και πρόβλεψης του 11ου ΕΤΑ.
- (8) Οι κανόνες σχετικά με τους οικονομικούς παράγοντες, δηλαδή τους διατάκτες και τους υπόλογους, την ανάθεση των καθηκόντων τους, καθώς και την ευθύνη τους, θα πρέπει να ευθυγραμμιστούν με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, δεδομένου ότι η Επιτροπή ασκεί την ίδια εκτελεστική ευθύνη όταν εφαρμόζει το 11ο ΕΤΑ.
- (9) Θα πρέπει να προβλεφθούν λεπτομερείς κανόνες σύμφωνα με τους οποίους ο διατάκτης που διορίζεται από την Επιτροπή καθορίζει τις απαραίτητες ρυθμίσεις με την ομάδα των χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) («χώρες ΑΚΕ») και τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη («ΥΧΕ») για τη διασφάλιση της ορθής εκτέλεσης των πράξεων, σε στενή συνεργασία με τον εθνικό, περιφερειακό, διακρατικό μεταξύ των κρατών ΑΚΕ ή εδαφικό διατάκτη που ορίζεται από τα κράτη ΑΚΕ ή τις ΥΧΕ.
- (10) Οι κανόνες για την έμμεση διαχείριση οι οποίοι συνεπάγονται την ανάθεση των καθηκόντων εκτέλεσης του προϋπολογισμού και των όρων και των ορίων της θα πρέπει να ευθυγραμμιστούν με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012. Επιπλέον, θα πρέπει να θεσπιστεί διάταξη για την περαιτέρω ανάθεση των καθηκόντων εκτέλεσης του προϋπολογισμού η οποία θα αντικατοπτρίζει την αντίστοιχη διάταξη του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾, προκειμένου να διασφαλιστεί η συνεπής εφαρμογή της χρηματοδότησης της εξωτερικής δράσης. Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να περιέχει, ωστόσο, ειδικές διατάξεις για τους προσωρινούς φορείς που δρουν ως εθνικός διατάκτης, για την ανάθεση από τα κράτη ΑΚΕ και τις ΥΧΕ σε έναν φορέα παροχής υπηρεσιών, καθώς και για την ενίσχυση της προστασίας των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης σε περίπτωση έμμεσης διαχείρισης με τα κράτη ΑΚΕ και τις ΥΧΕ.
- (11) Ενώ οι πόροι του ΕΤΑ δεν θα εκτελεστούν στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να επιτρέψει, στο πλαίσιο της περιφερειακής συνεργασίας μεταξύ, αφενός, των κρατών ΑΚΕ και των ΥΧΕ και, αφετέρου, των εξόχως απόκεντρων περιφερειών της Ένωσης, οι πόροι και η στήριξη του ΕΤΑ από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) υπέρ των εξόχως απόκεντρων περιοχών της Ένωσης να μπορούν να υλοποιηθούν από την ίδια οντότητα σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό όσον αφορά τους πόρους του ΕΤΑ και βάσει επιμερισμένης διαχείρισης όσον αφορά το ΕΤΠΑ.
- (12) Οι διατάξεις για τις αποφάσεις χρηματοδότησης θα πρέπει να ευθυγραμμιστούν με εκείνες του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 στις περιπτώσεις όπου η Επιτροπή εκτελεί το 11ο ΕΤΑ.
- (13) Οι κανόνες για τις αναλήψεις υποχρεώσεων θα πρέπει να ευθυγραμμιστούν με εκείνους του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, με εξαίρεση τις προσωρινές αναλήψεις υποχρεώσεων που δεν θα πρέπει να είναι διαθέσιμες στο 11ο ΕΤΑ. Επιπλέον, θα πρέπει να παρέχεται παράταση των προθεσμιών, όπου αυτό είναι απαραίτητο για την εκτέλεση δράσεων στο πλαίσιο έμμεσης διαχείρισης από τα κράτη ΑΚΕ ή τις ΥΧΕ.
- (14) Οι προθεσμίες για τις εκταμιεύσεις θα πρέπει να ευθυγραμμιστούν με εκείνες του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012. Θα πρέπει να θεσπιστούν ειδικές διατάξεις στις περιπτώσεις όπου τα κράτη ΑΚΕ και οι ΥΧΕ δεν έχουν την αρμοδιότητα να εκτελούν πληρωμές στο πλαίσιο έμμεσης διαχείρισης και στις περιπτώσεις όπου, κατά συνέπεια, η Επιτροπή συνεχίζει να εκτελεί τις πληρωμές στους δικαιούχους.

⁽¹⁾ Απόφαση 2013/755/ΕΕ του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2013, για τη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Ένωση («απόφαση για τη σύνδεση ΥΧΕ-ΕΕ») (ΕΕ L 344 της 19.12.2013, σ. 1).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2015/322 του Συμβουλίου, της 2ας Μαρτίου 2015, σχετικά με την εφαρμογή του 11ου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, περί καθορισμού κοινών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής, το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 320).

- (15) Οι διάφορες διατάξεις εφαρμογής σχετικά με τον εσωτερικό έλεγχο, την καλή διοίκηση και τα μέσα προσφυγής, το σύστημα πληροφορικής, την ηλεκτρονική διαβίβαση, την ηλεκτρονική διακυβέρνηση, τις διοικητικές και οικονομικές κυρώσεις και τη χρήση της κεντρικής βάσης δεδομένων για τους αποκλεισμούς θα πρέπει να ευθυγραμμιστούν με εκείνες του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012. Επιπλέον, η προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης μέσω της εφαρμογής διοικητικών κυρώσεων θα πρέπει να ενισχυθεί και να διασαφηνιστεί στην περίπτωση όπου το 11ο ΕΤΑ εκτελείται υπό έμμεση διαχείριση με τα κράτη ΑΚΕ και τις ΥΧΕ.
- (16) Οι κανόνες για τις δημόσιες συμβάσεις, τις επιχορηγήσεις, τα έπαθλα και τους εμπειρογνώμονες θα πρέπει να ευθυγραμμιστούν με εκείνους του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012. Οι κανόνες σχετικά με τα χρηματοδοτικά μέσα και με τα καταπιστευματικά ταμεία της Ένωσης θα πρέπει να ευθυγραμμιστούν με αναπροσαρμογές λόγω της φύσης του 11ου ΕΤΑ. Η δημοσιονομική στήριξη προς τις ΥΧΕ θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τους θεσμικούς δεσμούς με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη.
- (17) Όπου απαιτείται, θα πρέπει να διατίθεται στα κράτη ΑΚΕ και τις ΥΧΕ η βραχυπρόθεσμη τεχνική υποστήριξη και παροχή συμβουλών τις οποίες έλαβαν τα κράτη μέλη που προσχώρησαν στην Ένωση κατόπιν μεταβατικής διαδικασίας στο πλαίσιο του προγράμματος ΤΑΙΕΧ και από τις οποίες αποκόμισαν θετικά αποτελέσματα. Προκειμένου να επωφεληθούν από την εν λόγω υποστήριξη και παροχή συμβουλών μακροπρόθεσμα, θα πρέπει να είναι δυνατόν να παρασχεθεί η κατάλληλη στήριξη στα κέντρα γνώσεων και αριστείας σε θέματα διακυβέρνησης και μεταρρύθμισης στον δημόσιο τομέα.
- (18) Οι κανόνες σχετικά με την παρουσίαση των λογαριασμών και τη λογιστική, καθώς και σχετικά με τον εξωτερικό έλεγχο και τη χορήγηση απαλλαγής, θα πρέπει να αντικατοπτρίζουν εκείνους του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, προκειμένου να παράσχουν ένα συνεκτικό πλαίσιο για την εφαρμογή και την υποβολή εκθέσεων.
- (19) Θα πρέπει να καθοριστούν οι προϋποθέσεις σύμφωνα με τις οποίες η ΕΤΕπ διαχειρίζεται ορισμένους πόρους του 11ου ΕΤΑ.
- (20) Οι διατάξεις που αφορούν τον έλεγχο από το Ελεγκτικό Συνέδριο για τους πόρους του 11ου ΕΤΑ που διαχειρίζεται η ΕΤΕπ θα πρέπει να συμμορφώνονται με την τριμερή συμφωνία που συνήφθη μεταξύ του Ελεγκτικού Συνεδρίου, της ΕΤΕπ και της Επιτροπής, όπως προβλέπεται στο άρθρο 287 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ).
- (21) Οι μεταβατικές διατάξεις θα πρέπει να θεσπίζουν τους κανόνες σχετικά με την αντιμετώπιση των υπολοίπων και των εσόδων από προηγούμενα Ευρωπαϊκά Ταμεία Ανάπτυξης, καθώς και με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σε υπό εκτέλεση πράξεις στο πλαίσιο των εν λόγω πόρων.
- (22) Προκειμένου να καταστούν δυνατά ο έγκαιρος προγραμματισμός και η υλοποίηση των προγραμμάτων του 11ου ΕΤΑ, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΜΕΡΟΣ Ι

ΚΥΡΙΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΤΙΤΛΟΣ Ι

Αντικείμενο, πεδίο εφαρμογής και γενικές διατάξεις

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τους κανόνες για τη δημοσιονομική διαχείριση των πόρων του 11ου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης, καθώς και για την παρουσίαση και τον έλεγχο των λογαριασμών.

Άρθρο 2

Σχέση με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012

1. Πλην διατάξεως περί του αντιθέτου, οι άμεσες παραπομπές στον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 οι οποίες περιέχονται στον παρόντα κανονισμό θεωρείται ότι περιλαμβάνουν επίσης παραπομπές στις αντίστοιχες διατάξεις του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1268/2012.
2. Οι παραπομπές στις εφαρμοστέες διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 οι οποίες περιέχονται στον παρόντα κανονισμό δεν θεωρείται ότι περιλαμβάνουν διαδικαστικές διατάξεις που δεν είναι σχετικές με το 11ο ΕΤΑ, ιδίως εκείνες που αφορούν την εξουσιοδότηση έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

3. Οι εσωτερικές παραπομπές στον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 ή στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1268/2012 δεν καθιστούν έμμεσα εφαρμοστέες στο 11ο ETA τις διατάξεις στις οποίες γίνεται αναφορά.

4. Οι όροι που χρησιμοποιούνται στον παρόντα κανονισμό έχουν την ίδια έννοια με εκείνους στον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, με εξαίρεση τους όρους των σημείων α) έως ε) του άρθρου 2 του εν λόγω κανονισμού.

Ωστόσο, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, οι ακόλουθοι όροι του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 ορίζονται ως εξής:

- α) «προϋπολογισμός» ή «προϋπολογισμού» σημαίνει το «11ο ETA»·
- β) «δημοσιονομική δέσμευση» σημαίνει «οικονομική δέσμευση»·
- γ) «όργανο» σημαίνει την «Επιτροπή»·
- δ) «πιστώσεις» ή «επιχειρησιακές πιστώσεις» σημαίνει τους «πόρους του 11ου ETA»·
- ε) «γραμμή του προϋπολογισμού» σημαίνει «χορήγηση»·
- στ) «βασική πράξη» σημαίνει, ανάλογα με το συγκεκριμένο, την εσωτερική συμφωνία, την απόφαση για τη σύνδεση ΥΧΕ-ΕΕ ή τον κανονισμό εφαρμογής·
- ζ) «τρίτη χώρα» σημαίνει οποιαδήποτε δικαιούχο χώρα ή επικράτεια που καλύπτεται από το γεωγραφικό πεδίο εφαρμογής του 11ου ETA.

5. Η ερμηνεία του παρόντος κανονισμού στοχεύει στη διατήρηση της συνοχής με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, εκτός εάν μια τέτοια ερμηνεία θα ήταν ασυμβίβαστη με τις ιδιαιτερότητες του 11ου ETA, όπως προβλέπεται στη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, την εσωτερική συμφωνία, την απόφαση για τη σύνδεση ΥΧΕ-ΕΕ ή τον κανονισμό εφαρμογής.

Άρθρο 3

Χρονικά διαστήματα, ημερομηνίες και προθεσμίες

Πλην διατάξεως περί του αντιθέτου, ο κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1182/71 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ εφαρμόζεται για τις προθεσμίες που καθορίζονται από τον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 4

Προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των απαιτήσεων της οδηγίας 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾ και των απαιτήσεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾.

Εφαρμόζεται το άρθρο 29 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1268/2012 σχετικά με τις πληροφορίες για τις μεταφορές των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα με σκοπό τον έλεγχο.

ΤΙΤΛΟΣ II

Δημοσιονομικές αρχές

Άρθρο 5

Δημοσιονομικές αρχές

Οι πόροι του 11ου ETA αξιοποιούνται σύμφωνα με τις ακόλουθες αρχές:

- α) την αρχή της ενότητας και της ακρίβειας του προϋπολογισμού·
- β) την αρχή της ενιαίας λογιστικής μονάδας·

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1182/71 του Συμβουλίου, της 3ης Ιουνίου 1971, περί καθορισμού των κανόνων που εφαρμόζονται στις προθεσμίες, ημερομηνίες και διορίες (ΕΕ L 124 της 8.6.1971, σ. 1).

⁽²⁾ Οδηγία 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 281 της 23.11.1995, σ. 31).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1).

- γ) την αρχή της καθολικότητας·
- δ) την αρχή της ειδικότητας·
- ε) την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης·
- στ) την αρχή της διαφάνειας.

Το οικονομικό έτος αρχίζει την 1η Ιανουαρίου και λήγει την 31η Δεκεμβρίου.

Άρθρο 6

Αρχές της ενότητας και της ακρίβειας του προϋπολογισμού

Κανένα έσοδο και καμία δαπάνη δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί παρά μόνο μέσω καταλογισμού στο ΕΤΑ.

Εφαρμόζονται το άρθρο 8 παράγραφοι 2 και 3 και το άρθρο 8 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012.

Άρθρο 7

Αρχή της ενιαίας νομισματικής μονάδας

Εφαρμόζεται κατ' αναλογία το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 σχετικά με τη χρήση του ευρώ.

Άρθρο 8

Αρχή της καθολικότητας

Με την επιφύλαξη του άρθρου 9 του παρόντος κανονισμού, το σύνολο των εσόδων καλύπτει το σύνολο των εκτιμημένων πληρωμών.

Όλα τα έσοδα και οι δαπάνες εγγράφονται χωρίς κανένα συμψηφισμό μεταξύ τους και με την επιφύλαξη του άρθρου 23 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, όσον αφορά τους κανόνες για τις εκπτώσεις φόρου και τις προσαρμογές των συναλλαγματικών ισοτιμιών, το οποίο εφαρμόζεται.

Ωστόσο, πληρωμές που πραγματοποιούνται για τη δέσμευση από την οποία προήλθαν μειώνονται αυτόματα κατά τα έσοδα που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του παρόντος κανονισμού.

Η Ένωση δεν μπορεί να συνάπτει δάνεια στο πλαίσιο του 11ου ΕΤΑ.

Άρθρο 9

Έσοδα για ειδικό προορισμό

1. Τα έσοδα για ειδικό προορισμό διατίθενται για τη χρηματοδότηση συγκεκριμένων δαπανών.
2. Έσοδα για ειδικό προορισμό συνιστούν τα ακόλουθα:
 - α) χρηματοδοτικές συνεισφορές από κράτη μέλη και τρίτες χώρες, συμπεριλαμβανομένων, και στις δύο περιπτώσεις, των δημόσιων υπηρεσιών τους, των φορέων τους ή των φυσικών προσώπων τους, καθώς και από διεθνείς οργανισμούς σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και τελούν υπό τη διαχείριση της Επιτροπής ή της ΕΤΕπ για λογαριασμό τους, σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού εφαρμογής·
 - β) έσοδα που εξειδικεύονται για συγκεκριμένο σκοπό, όπως τα έσοδα από ιδρύματα, οι επιχορηγήσεις, οι δωρεές και τα κληροδοτήματα·
 - γ) έσοδα που προέρχονται από επιστροφές, κατόπιν ανάκτησης, αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών·
 - δ) έσοδα από τόκους από πληρωμές προχρηματοδοτήσεων, με την επιφύλαξη του άρθρου 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012·
 - ε) επιστροφές και έσοδα από χρηματοδοτικά μέσα δυνάμει του άρθρου 140 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012·
 - στ) έσοδα από μεταγενέστερες επιστροφές φόρων δυνάμει του άρθρου 23 παράγραφος 3 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012.
3. Τα έσοδα για ειδικό προορισμό που αναφέρονται στα σημεία α) και β) της παραγράφου 2 χρηματοδοτούν τις δαπάνες που καθορίζονται από τον δωρητή, εφόσον γίνουν δεκτές από την Επιτροπή.

Τα έσοδα για ειδικό προορισμό που αναφέρονται στα σημεία ε) και στ) της παραγράφου 2 χρηματοδοτούν δαπάνες παρόμοιες με εκείνες από τις οποίες προέκυψαν.

4. Εφαρμόζεται κατ' αναλογία το άρθρο 184 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012.

5. Το άρθρο 22 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 σχετικά με τις παροχές εφαρμόζεται στα έσοδα για ειδικό προορισμό που αναφέρονται στο σημείο β) της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου. Όσον αφορά το άρθρο 22 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, η αποδοχή παροχής υπόκειται στην έγκριση του Συμβουλίου.

6. Οι πόροι του 11ου ETA που αντιστοιχούν σε έσοδα για ειδικό προορισμό διατίθενται αυτόματα όταν το εν λόγω έσοδο ληφθεί από την Επιτροπή. Ωστόσο, η εκτίμηση των απαιτήσεων έχει ως αποτέλεσμα την απόδοση πόρων του 11ου ETA στην περίπτωση των εσόδων για ειδικό προορισμό που αναφέρονται στο στοιχείο α) της παραγράφου 2, εφόσον η συμφωνία με το κράτος μέλος εκφράζεται σε ευρώ· μπορούν να πραγματοποιηθούν πληρωμές για το έσοδο αυτό μόνον όταν αυτό έχει ληφθεί.

Άρθρο 10

Αρχή της ειδικότητας

Οι πόροι του 11ου ETA εξειδικεύονται για συγκεκριμένους σκοπούς ανά κράτος ΑΚΕ ή ΥΧΕ και σύμφωνα με τα κύρια μέσα συνεργασίας.

Όσον αφορά τα κράτη ΑΚΕ, τα εν λόγω μέσα καθορίζονται με το χρηματοδοτικό πρωτόκολλο που παρατίθεται στο παράρτημα Ιγ της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ. Η εξειδίκευση των πόρων (ενδεικτικές χορηγήσεις) βασίζεται επίσης στις διατάξεις της εσωτερικής συμφωνίας και του κανονισμού εφαρμογής και λαμβάνει υπόψη τους πόρους που προορίζονται για τις δαπάνες στήριξης που συνδέονται με τον προγραμματισμό και την εκτέλεση σύμφωνα με το άρθρο 6 της εσωτερικής συμφωνίας.

Όσον αφορά τις ΥΧΕ, τα εν λόγω μέσα καθορίζονται στο τέταρτο μέρος της απόφασης για τη σύνδεση ΥΧΕ-ΕΕ και το παράρτημα ΙΙ αυτής. Η εξειδίκευση των εν λόγω πόρων λαμβάνει υπόψη και το μη διατιθέμενο απόθεμα που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του εν λόγω παραρτήματος, καθώς και τους πόρους που διατίθενται για μελέτες ή μέτρα τεχνικής βοήθειας δυνάμει του άρθρου 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του ίδιου παραρτήματος.

Άρθρο 11

Αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης

1. Εφαρμόζεται το άρθρο 30 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 σχετικά με τις αρχές της οικονομίας, της αποδοτικότητας και της αποτελεσματικότητας. Με την επιφύλαξη του στοιχείου α) της παραγράφου 3 του παρόντος άρθρου, δεν εφαρμόζεται το άρθρο 18 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1268/2012.

2. Τίθενται στόχοι συγκεκριμένοι, μετρήσιμοι, εφικτοί, σχετικοί και χρονικά προσδιορισμένοι. Η επίτευξη των στόχων αυτών παρακολουθείται βάσει δεικτών επίδοσης.

3. Προκειμένου να βελτιωθεί η λήψη αποφάσεων, ιδίως προς αιτιολόγηση και εξειδίκευση του καθορισμού των συνεισφορών του άρθρου 21 του παρόντος κανονισμού που πρέπει να καταβάλλουν τα κράτη μέλη, απαιτούνται οι ακόλουθες αξιολογήσεις:

α) όσον αφορά τη χρήση των πόρων του 11ου ETA, γίνεται εκ των προτέρων αξιολόγηση της προς ανάληψη πράξης η οποία καλύπτει τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 18 παράγραφος 1 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1268/2012·

β) η πράξη υπόκειται σε εκ των υστέρων αξιολόγηση, έτσι ώστε να διασφαλίζεται ότι τα αναμενόμενα αποτελέσματα δικαιολογούν τα χρησιμοποιηθέντα μέσα.

4. Τα είδη χρηματοδότησης που προβλέπονται στον τίτλο VIII του παρόντος κανονισμού και οι μέθοδοι εφαρμογής που προβλέπονται στο άρθρο 17 του παρόντος κανονισμού επιλέγονται με βάση τη δυνατότητά τους να συμβάλλουν στην επίτευξη των συγκεκριμένων στόχων των δράσεων και να επιφέρουν αποτελέσματα, λαμβάνοντας υπόψη, ιδίως, το κόστος των ελέγχων, τη διοικητική επιβάρυνση και τον αναμενόμενο κίνδυνο μη συμμόρφωσης. Όσον αφορά τις επιχορηγήσεις, αυτό περιλαμβάνει την εξέταση της χρήσης εφάπαξ ποσών, κατ' αποκοπή ποσοστών και του κόστους ανά μονάδα.

Άρθρο 12

Εσωτερικός έλεγχος

Εφαρμόζεται το άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012.

Άρθρο 13

Αρχή της διαφάνειας

1. Το 11ο ETA εκτελείται και οι λογαριασμοί παρουσιάζονται σύμφωνα με την αρχή της διαφάνειας.
2. Η ετήσια δήλωση των δεσμεύσεων, των πληρωμών και του ετήσιου ποσού των προσκλήσεων καταβολής συνεισφορών σύμφωνα με το άρθρο 7 της εσωτερικής συμφωνίας δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
3. Με την επιφύλαξη του άρθρου 4 του παρόντος κανονισμού, εφαρμόζονται το άρθρο 35 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο και το άρθρο 35 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, σχετικά με τη δημοσίευση πληροφοριών για τους αποδέκτες και άλλες πληροφορίες. Για τους σκοπούς του άρθρου 21 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1268/2012, ως «τόπος» νοείται, όποτε είναι αναγκαίο, το αντίστοιχο της περιοχής σε επίπεδο NUTS 2, όταν ο αποδέκτης είναι φυσικό πρόσωπο.
4. Οι δράσεις που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του 11ου ETA μπορούν να υλοποιηθούν με παράλληλη ή από κοινού συγχρηματοδότηση.

Στην περίπτωση παράλληλης συγχρηματοδότησης, μια δράση υποδιαιρείται σε αριθμό σαφώς αναγνωρίσιμων στοιχείων, καθένα από τα οποία χρηματοδοτείται από τους διάφορους εταίρους που εξασφαλίζουν συγχρηματοδότηση κατά τρόπο ώστε να μπορεί να προσδιορίζεται πάντα ο τελικός προορισμός της χρηματοδότησης.

Στην περίπτωση από κοινού συγχρηματοδότησης, το συνολικό κόστος μιας δράσης κατανέμεται μεταξύ των εταίρων που εξασφαλίζουν τη συγχρηματοδότηση και οι πόροι συγκεντρώνονται κατά τρόπο που δεν επιτρέπει πλέον τον προσδιορισμό της πηγής χρηματοδότησης για οποιαδήποτε δεδομένη δραστηριότητα που πραγματοποιείται ως μέρος της δράσης. Στις περιπτώσεις αυτές, η εκ των υστέρων δημοσίευση των επιχορηγήσεων και των δημόσιων συμβάσεων, όπως απαιτείται από το άρθρο 35 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο και το άρθρο 35 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, συμμορφώνεται με τους κανόνες της εντεταλμένης οντότητας, εάν υπάρχουν.

5. Κατά την παροχή χρηματοδοτικής βοήθειας, η Επιτροπή λαμβάνει, όπου απαιτείται, όλα τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να διασφαλίζεται η προβολή της χρηματοδοτικής στήριξης της Ένωσης. Αυτό περιλαμβάνει μέτρα που επιβάλλουν απαιτήσεις βελτίωσης της προβολής στους δικαιούχους των κονδυλίων της Ένωσης, εκτός από δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις. Η Επιτροπή έχει την ευθύνη για την παρακολούθηση της συμμόρφωσης των δικαιούχων προς τις εν λόγω απαιτήσεις.

ΤΙΤΛΟΣ III

Πόροι και υλοποίηση του 11ου ETA

Άρθρο 14

Πόροι του 11ου ETA

Οι πόροι του 11ου ETA συνίστανται στο ανώτατο όριο που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφοι 2, 4 και 6 της εσωτερικής συμφωνίας, στα κονδύλια που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 9 της εν λόγω συμφωνίας και στα άλλα έσοδα για ειδικό προορισμό που αναφέρονται στο άρθρο 9 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 15

Δομή του 11ου ETA

Τα έσοδα και οι δαπάνες του 11ου ETA ταξινομούνται ανάλογα με τη φύση τους ή τον προορισμό τους.

Άρθρο 16

Εκτέλεση του 11ου ETA σύμφωνα με την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης

1. Η Επιτροπή αναλαμβάνει τις ευθύνες της Ένωσης όπως προσδιορίζονται στο άρθρο 57 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ και στην απόφαση για τη σύνδεση ΥΧΕ-ΕΕ. Για τον σκοπό αυτό, εκτελεί τα έσοδα και τις δαπάνες του 11ου ETA σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος μέρους και του τρίτου μέρους του παρόντος κανονισμού, με δική της ευθύνη και εντός των ορίων των πόρων του 11ου ETA.
2. Τα κράτη μέλη συνεργάζονται με την Επιτροπή προκειμένου να χρησιμοποιούνται οι πόροι του 11ου ETA σύμφωνα με την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης.

Άρθρο 17

Μέθοδοι εκτέλεσης

1. Εφαρμόζονται τα άρθρα 56 και 57 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012.
2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων των παραγράφων 3 έως 5 του παρόντος άρθρου, εφαρμόζονται οι κανόνες σχετικά με τις μεθόδους εκτέλεσης που προβλέπονται στο μέρος I τίτλος IV κεφάλαιο 2 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, καθώς και στα άρθρα 188 και 193 του εν λόγω κανονισμού. Ωστόσο, δεν εφαρμόζονται το άρθρο 58 παράγραφος 1 στοιχείο β) και το άρθρο 59 του εν λόγω κανονισμού, όσον αφορά την επιμερισμένη διαχείριση με τα κράτη μέλη.
3. Οι εντεταλμένες οντότητες διασφαλίζουν τη συνοχή με την εξωτερική πολιτική της Ένωσης και δύνανται να αναθέτουν καθήκοντα εκτέλεσης του προϋπολογισμού σε άλλες οντότητες υπό συνθήκες ισοδύναμες με εκείνες που ισχύουν για την Επιτροπή. Εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις τους κατά το άρθρο 60 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 σε ετήσια βάση. Η γνωμοδότηση λογιστικού ελέγχου υποβάλλεται εντός μηνός από την έκδοση και τη διαχειριστική δήλωση, οι οποίες πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά τη διαβεβαίωση από την Επιτροπή.

Οι διεθνείς οργανισμοί που αναφέρονται στο άρθρο 58 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο ii) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 και οι οργανισμοί των κρατών μελών της που αναφέρονται στο άρθρο 58 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημεία ν) και νι) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 στους οποίους έχει αναθέσει καθήκοντα η Επιτροπή μπορούν επίσης να αναθέτουν καθήκοντα εκτέλεσης προϋπολογισμού σε μη κερδοσκοπικούς οργανισμούς που διαθέτουν τα κατάλληλα επιχειρησιακά και οικονομικά μέσα, υπό προϋποθέσεις αντίστοιχες αυτών που ισχύουν για την Επιτροπή.

Τα κράτη ΑΚΕ και οι ΥΧΕ δύνανται επίσης να αναθέτουν καθήκοντα εκτέλεσης του προϋπολογισμού στις υπηρεσίες τους και σε φορείς ιδιωτικού δικαίου με βάση σύμβαση παροχής υπηρεσιών. Οι εν λόγω φορείς επιλέγονται με βάση ανοικτές, διαφανείς, αναλογικές και χωρίς διακρίσεις διαδικασίες, αποφεύγοντας τη σύγκρουση συμφερόντων. Η χρηματοδοτική συμφωνία ορίζει τους όρους της σύμβασης παροχής υπηρεσιών.

4. Όταν το 11ο ETA υλοποιείται στο πλαίσιο έμμεσης διαχείρισης με τα κράτη ΑΚΕ ή τις ΥΧΕ, με την επιφύλαξη των αρμοδιοτήτων των κρατών ΑΚΕ ή των ΥΧΕ που ενεργούν υπό την ιδιότητά τους ως ανατετουσών αρχών, η Επιτροπή:

- α) ανακτά, όπου είναι αναγκαίο, τα οφειλόμενα από τους δικαιούχους ποσά, σύμφωνα με το άρθρο 80 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, μεταξύ άλλων με απόφαση η οποία αποτελεί εκτελεστό τίτλο με βάση τις ίδιες προϋποθέσεις όπως αυτές που καθορίζονται στο άρθρο 299 ΣΛΕΕ·
- β) δύνανται, εφόσον το απαιτούν οι περιστάσεις, να επιβάλει διοικητικές και/ή οικονομικές κυρώσεις με βάση τις ίδιες προϋποθέσεις όπως αυτές που καθορίζονται στο άρθρο 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012.

Η σύμβαση χρηματοδότησης περιέχει διατάξεις σχετικά με τη συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών ΑΚΕ ή των ΥΧΕ για τον σκοπό αυτό.

5. Η χρηματοδοτική βοήθεια της Ένωσης δύναται να παρέχεται μέσω συνεισφορών σε διεθνή, περιφερειακά ή εθνικά ταμεία, όπως αυτά που έχουν θεσπιστεί ή που διαχειρίζεται η ΕΤΕπ, τα κράτη μέλη ή χώρες εταίροι και περιφέρειες εταίροι ή διεθνείς οργανισμοί, για την προσέγκυση κοινής χρηματοδότησης από διάφορους δωρητές, ή μέσω συνεισφορών σε ταμεία που έχουν συσταθεί από έναν ή περισσότερους δωρητές με σκοπό την από κοινού υλοποίηση έργων.

Προωθείται, κατά περίπτωση, η αμοιβαία πρόσβαση των ενωσιακών χρηματοοικονομικών ιδρυμάτων σε χρηματοδοτικά μέσα που έχουν συσταθεί από άλλους οργανισμούς.

ΤΙΤΛΟΣ IV

Δημοσιονομικοί παράγοντες

Άρθρο 18

Γενικές διατάξεις σχετικά με τους δημοσιονομικούς παράγοντες και την ευθύνη τους

1. Η Επιτροπή θέτει στη διάθεση κάθε δημοσιονομικού παράγοντα τους αναγκαίους πόρους για την εκπλήρωση της αποστολής του και χάρτη αποστολής που περιγράφει λεπτομερώς τα καθήκοντα, τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις του.
2. Εφαρμόζεται το άρθρο 64 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 σχετικά με τον διαχωρισμό των καθηκόντων.
3. Εφαρμόζεται κατ' αναλογία το μέρος I τίτλος IV κεφάλαιο IV του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 σχετικά με την ευθύνη των δημοσιονομικών παραγόντων.

Άρθρο 19

Διατάκτης

1. Εφαρμόζονται τα άρθρα 65, 66 και 67 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 που αφορούν, αντίστοιχα, τον διατάκτη, τις εξουσίες και τα καθήκοντά του, καθώς και τις εξουσίες και τα καθήκοντα των επικεφαλής των αντιπροσωπειών της Ένωσης.

Η ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων που αναφέρεται στο άρθρο 66 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 περιλαμβάνει, ως παράρτημα, πίνακες που παρουσιάζουν ανά χορήγηση, χώρα, έδαφος, περιφέρεια ή υποπεριφέρεια, το σύνολο των αναλήψεων υποχρεώσεων, των κατ' εξουσιοδότηση πιστώσεων και των πληρωμών που εκτελέστηκαν κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, καθώς και τα σωρευτικά ποσά από την έναρξη λειτουργίας του αντίστοιχου ΕΤΑ.

2. Όποτε ο αρμόδιος διατάκτης της Επιτροπής λαμβάνει γνώση προβλημάτων κατά τη διεξαγωγή των διαδικασιών που έχουν σχέση με τη διαχείριση των πόρων του 11ου ΕΤΑ, πραγματοποιεί, μαζί με τον εντεταλμένο εθνικό, περιφερειακό, διακρατικό μεταξύ των κρατών ΑΚΕ ή εδαφικό διατάκτη, κάθε αναγκαία επαφή με σκοπό την επανόρθωση της κατάστασης και λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα. Σε περίπτωση που ο εθνικός, περιφερειακός, διακρατικός μεταξύ των κρατών ΑΚΕ ή εδαφικός διατάκτης δεν εκπληρώσει ή δεν είναι σε θέση να εκπληρώσει τα καθήκοντα που του έχουν ανατεθεί στο πλαίσιο της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ ή της απόφασης για τη σύνδεση ΥΧΕ-ΕΕ, ο αρμόδιος διατάκτης της Επιτροπής δύναται να αναλάβει προσωρινά τη θέση του και να ενεργεί στο όνομα και για λογαριασμό του πρώτου. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή δύναται να λάβει, από τους πόρους που διατίθενται στο οικείο κράτος ΑΚΕ ή την ΥΧΕ, χρηματική αποζημίωση για τον πρόσθετο διοικητικό φόρτο εργασίας που προκύπτει.

Άρθρο 20

Υπόλογος

1. Ο υπόλογος της Επιτροπής είναι ο υπόλογος του 11ου ΕΤΑ.

2. Εφαρμόζονται το άρθρο 68, με εξαίρεση την παράγραφο 1 δεύτερο εδάφιο, και το άρθρο 69 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, που αφορούν αντιστοίχως τις εξουσίες και τα καθήκοντα του υπολόγου και τις εξουσίες που μπορούν να ανατεθούν από τον υπόλογο. Δεν εφαρμόζονται το άρθρο 54, το άρθρο 57 παράγραφος 3, το άρθρο 58 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 58 παράγραφος 6 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1268/2012.

ΤΙΤΛΟΣ V

Πράξεις εσόδων

Άρθρο 21

Ετήσια συνεισφορά και δόσεις της

1. Σύμφωνα με το άρθρο 7 της εσωτερικής συμφωνίας, το ανώτατο όριο του ετήσιου ποσού της συνεισφοράς για το έτος $n + 2$ και το ετήσιο ποσό της συνεισφοράς για το έτος $n + 1$, καθώς και η καταβολή του σε τρεις δόσεις, καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στις παραγράφους 2 έως 7 του παρόντος άρθρου.

Οι συνεισφορές που οφείλει να καταβάλλει κάθε κράτος μέλος καθορίζονται κατά τρόπο ώστε να είναι αναλογικές προς τις συνεισφορές του εν λόγω κράτους μέλους στο 11ο ΕΤΑ, όπως προσδιορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 της εσωτερικής συμφωνίας.

2. Η Επιτροπή υποβάλλει πρόταση έως τις 15 Οκτωβρίου του έτους n , η οποία καθορίζει:

α) το ανώτατο όριο του ετήσιου ποσού της συνεισφοράς για το έτος $n + 2$.

β) το ετήσιο ποσό της συνεισφοράς για το έτος $n + 1$.

γ) το ποσό της πρώτης δόσης της συνεισφοράς για το έτος $n + 1$.

δ) ενδεικτική, μη δεσμευτική πρόβλεψη, βασισμένη σε στατιστική προσέγγιση, για τα αναμενόμενα ετήσια ποσά των συνεισφορών για τα έτη $n + 3$ και $n + 4$.

Το Συμβούλιο αποφασίζει για την εν λόγω πρόταση έως τις 15 Νοεμβρίου του έτους n .

Τα κράτη μέλη καταβάλλουν την πρώτη δόση της συνεισφοράς για το έτος $n + 1$ το αργότερο έως τις 21 Ιανουαρίου του έτους $n + 1$.

3. Η Επιτροπή υποβάλλει πρόταση έως τις 15 Ιουνίου του έτους $n + 1$, η οποία καθορίζει:

- α) το ποσό της δεύτερης δόσης της συνεισφοράς για το έτος $n + 1$.
- β) αναθεωρημένο ετήσιο ποσό της συνεισφοράς για το έτος $n + 1$ σε συνάρτηση με τις πραγματικές ανάγκες, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 της εσωτερικής συμφωνίας, το ετήσιο ποσό παρεκκλίνει από τις πραγματικές ανάγκες.

Το Συμβούλιο αποφασίζει για την πρόταση το αργότερο εντός 21 ημερολογιακών ημερών έπειτα από την έκδοση της πρότασης της Επιτροπής.

Τα κράτη μέλη καταβάλλουν τη δεύτερη δόση της συνεισφοράς το αργότερο 21 ημερολογιακές ημέρες ύστερα από την έκδοση της απόφασης του Συμβουλίου.

4. Έως τις 15 Ιουνίου του έτους $n + 1$ η Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη τις προβλέψεις της ΕΤΕπ σχετικά με τη διαχείριση και τη λειτουργία της επενδυτικής διευκόλυνσης, συμπεριλαμβανομένων των επιδοτήσεων επιτοκίων που εφαρμόζονται από την ΕΤΕπ, συντάσσει και κοινοποιεί στο Συμβούλιο την κατάσταση των δεσμεύσεων και των πληρωμών και το ετήσιο ποσό των προσκλήσεων καταβολής συνεισφορών που έλαβαν χώρα κατά το έτος n και πρόκειται να λάβουν χώρα κατά τα έτη $n + 1$ και $n + 2$. Η Επιτροπή παρουσιάζει τα ετήσια ποσά των συνεισφορών ανά κράτος μέλος, καθώς και το ποσό που αναμένεται να καταβληθεί από το ΕΤΑ, διαχωρίζοντας τα μερίδια της ΕΤΕπ και της Επιτροπής. Τα ποσά για τα έτη $n + 1$ και $n + 2$ βασίζονται στη δυνατότητα πραγματικής εκταμίευσης του προτεινόμενου επιπέδου πόρων, αποφεύγοντας παράλληλα τις σημαντικές διακυμάνσεις μεταξύ των διαφορετικών ετών, καθώς και τα σημαντικά υπόλοιπα κατά το τέλος του έτους.

5. Η Επιτροπή υποβάλλει πρόταση έως τις 10 Οκτωβρίου του έτους $n + 1$, η οποία καθορίζει:

- α) το ποσό της τρίτης δόσης της συνεισφοράς για το έτος $n + 1$.
- β) αναθεωρημένο ετήσιο ποσό της συνεισφοράς για το έτος $n + 1$ σε συνάρτηση με τις πραγματικές ανάγκες, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 της εσωτερικής συμφωνίας, το ετήσιο ποσό παρεκκλίνει από τις πραγματικές ανάγκες.

Το Συμβούλιο αποφασίζει για την πρόταση το αργότερο εντός 21 ημερολογιακών ημερών έπειτα από την έκδοση της πρότασης της Επιτροπής.

Τα κράτη μέλη καταβάλλουν την τρίτη δόση της συνεισφοράς το αργότερο 21 ημερολογιακές ημέρες ύστερα από την έκδοση της απόφασης του Συμβουλίου.

6. Το άθροισμα των δόσεων που αφορούν ένα συγκεκριμένο έτος δεν υπερβαίνει το ετήσιο ποσό της συνεισφοράς που έχει καθοριστεί για το εν λόγω έτος. Το ανώτατο ποσό της συνεισφοράς δεν υπερβαίνει το ανώτατο όριο που έχει καθοριστεί για το εν λόγω έτος. Το ανώτατο όριο αυξάνεται μόνο σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 4 της εσωτερικής συμφωνίας. Η ενδεχόμενη αύξηση του ανώτατου ορίου περιλαμβάνεται στις προτάσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 2, 3 και 5 του παρόντος άρθρου.

7. Το ανώτατο όριο του ετήσιου ποσού της συνεισφοράς που πρέπει να καταβληθεί από κάθε κράτος μέλος για το έτος $n + 2$, το ετήσιο ποσό της συνεισφοράς για το έτος $n + 1$ και οι δόσεις των συνεισφορών προσδιορίζουν:

- α) το ποσό που τελεί υπό τη διαχείριση της Επιτροπής· και
- β) το ποσό που τελεί υπό τη διαχείριση της ΕΤΕπ, περιλαμβανομένων των επιδοτήσεων επιτοκίου που διαχειρίζεται αυτή.

Άρθρο 22

Καταβολή των δόσεων

1. Οι προσκλήσεις συνεισφορών απορροφούν πρωτίτως τα ποσά που είναι διαθέσιμα από τα προηγούμενα Ευρωπαϊκά Ταμεία Ανάπτυξης, το ένα μετά το άλλο.

2. Οι συνεισφορές των κρατών μελών εκφράζονται σε ευρώ και καταβάλλονται σε ευρώ.

3. Οι συνεισφορές που αναφέρονται στο άρθρο 21 παράγραφος 7 στοιχείο α) πιστώνονται από κάθε κράτος μέλος σε ειδικό λογαριασμό με τίτλο «Ευρωπαϊκή Επιτροπή — Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης», ο οποίος ανοίγεται στην κεντρική τράπεζα του σχετικού κράτους μέλους ή σε χρηματοπιστωτικό οργανισμό που αυτό υποδεικνύει. Το ποσό αυτών των συνεισφορών παραμένει στους εν λόγω ειδικούς λογαριασμούς μέχρις ότου χρειαστεί να λάβουν χώρα οι πληρωμές. Η Επιτροπή επιδιώκει να καταναίμει τις τυχόν αναλήψεις από τους ειδικούς λογαριασμούς κατά τρόπον ώστε να διατηρείται στους εν λόγω λογαριασμούς η κατανομή των στοιχείων του ενεργητικού σύμφωνα με την κλείδα συνεισφοράς που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) της εσωτερικής συμφωνίας.

Η συνεισφορά που αναφέρεται στο άρθρο 21 παράγραφος 7 στοιχείο β) του παρόντος κανονισμού πιστώνεται από κάθε κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 1.

Άρθρο 23

Τόκοι για μη καταβληθέντα ποσά συνεισφορών

1. Κατά τη λήξη των προθεσμιών που προβλέπονται στο άρθρο 21 παράγραφοι 2, 3 και 5, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος υποχρεούται να καταβάλει τόκους, σύμφωνα με τους ακόλουθους όρους:

α) το επιτόκιο είναι το επιτόκιο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στις κύριες πράξεις αναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* σειρά C, που ισχύει την πρώτη ημερολογιακή ημέρα του μήνα κατά τον οποίο λήγει η προθεσμία, προσαυξημένο κατά δύο εκατοστιαίες μονάδες. Το επιτόκιο αυτό προσαυξάνεται κατά ένα τέταρτο ποσοστιαίας μονάδας για κάθε μήνα υπερημερίας·

β) οι τόκοι οφείλονται για το χρονικό διάστημα από την ημερολογιακή ημέρα που έπεται της εκπνοής της προθεσμίας πληρωμής μέχρι και την ημέρα πληρωμής.

2. Όσον αφορά τη συνεισφορά που αναφέρεται στο άρθρο 21 παράγραφος 7 στοιχείο α) του παρόντος κανονισμού, ο τόκος πιστώνεται σε έναν από τους λογαριασμούς που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 της εσωτερικής συμφωνίας.

Όσον αφορά τη συνεισφορά που αναφέρεται στο άρθρο 21 παράγραφος 7 στοιχείο β) του παρόντος κανονισμού, ο τόκος πιστώνεται στην επενδυτική διευκόλυνση, σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 24

Ζήτηση μη καταβληθέντων ποσών συνεισφορών

Κατά τη λήξη ισχύος του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου που παρατίθεται στο παράρτημα Ιγ της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, το μέρος των συνεισφορών που τα κράτη μέλη έχουν ακόμη υποχρέωση να καταβάλουν σύμφωνα με το άρθρο 21 του παρόντος κανονισμού ζητείται από την Επιτροπή και την ΕΤΕπ, ανάλογα με τις ανάγκες, υπό τους όρους που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 25

Λοιπές πράξεις εσόδων

1. Εφαρμόζονται τα άρθρα 77 έως 79, το άρθρο 80 παράγραφοι 1 και 2 και τα άρθρα 81 και 82 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, όσον αφορά την πρόβλεψη της απαίτησης, τη βεβαίωση των απαιτήσεων, την εντολή και τους κανόνες εισπραξης, την προθεσμία παραγραφής και την εθνική μεταχείριση των απαιτήσεων της Ένωσης. Η εισπραξη μπορεί να πραγματοποιηθεί με απόφαση της Επιτροπής εκτελεστή σύμφωνα με το άρθρο 299 της ΣΛΕΕ.

2. Όσον αφορά το άρθρο 77 παράγραφος 3 και το άρθρο 78 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, η αναφορά στους ίδιους πόρους νοείται ως αναφορά στις συνεισφορές των κρατών μελών που ορίζονται στο άρθρο 21 του παρόντος κανονισμού.

3. Το άρθρο 83 παράγραφος 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1268/2012 εφαρμόζεται στις εισπράξεις που βεβαιώνονται σε ευρώ. Στις εισπράξεις σε τοπικό νόμισμα εφαρμόζεται με το επιτόκιο της κεντρικής τράπεζας της χώρας που εκδίδει το νόμισμα που ισχύει την πρώτη ημερολογιακή ημέρα του μήνα κατά τον οποίο εκδίδεται το ένταλμα εισπραξης.

4. Όσον αφορά το άρθρο 84 παράγραφος 3 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1268/2012, ο κατάλογος των δικαιωμάτων καταρτίζεται χωριστά για το 11ο ΕΤΑ και προστίθεται στην έκθεση που αναφέρεται στο άρθρο 44 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού.

5. Δεν εφαρμόζονται τα άρθρα 85 και 90 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1268/2012.

ΤΙΤΛΟΣ VI

Πράξεις δαπανών

Άρθρο 26

Αποφάσεις χρηματοδότησης

Η ανάληψη δαπάνης έπεται απόφασης χρηματοδότησης που εκδίδεται από την Επιτροπή.

Εφαρμόζεται το άρθρο 84 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, με εξαίρεση την παράγραφο 2.

Άρθρο 27

Κανόνες που εφαρμόζονται στις δεσμεύσεις

1. Εφαρμόζονται το άρθρο 85, με εξαίρεση το στοιχείο γ) της παραγράφου 3, τα άρθρα 86, 87 και 185, και το άρθρο 189 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 σχετικά με τις δεσμεύσεις και την υλοποίηση εξωτερικών ενεργειών. Δεν εφαρμόζονται το άρθρο 95 παράγραφος 2, το άρθρο 97 παράγραφος 1 στοιχεία α) και ε) και το άρθρο 98 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1268/2012.
2. Όσον αφορά την εφαρμογή του άρθρου 189 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, η προθεσμία για τη σύναψη επιμέρους συμβάσεων και συμφωνιών επιδοτήσεων με τις οποίες υλοποιείται η ενέργεια δύναται να παραταθεί πέραν των τριών ετών από την ημερομηνία σύναψης της συμφωνίας χρηματοδότησης όταν τα κράτη ΑΚΕ και οι ΥΧΕ αναθέτουν καθήκοντα εκτέλεσης του προϋπολογισμού, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού.
3. Όταν οι πόροι του 11ου ΕΤΑ υλοποιούνται σε έμμεση διαχείριση με τα κράτη ΑΚΕ ή τις ΥΧΕ, ο αρμόδιος διατάκτης δύναται, αφού λάβει αιτιολόγηση, να παρατείνει τη διετή περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 86 παράγραφος 5 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, καθώς και την τριετή περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 189 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο.
4. Στο τέλος των περιόδων που έχουν παραταθεί και αναφέρονται στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου ή των περιόδων που αναφέρονται στο άρθρο 86 παράγραφος 5 τρίτο εδάφιο και στο άρθρο 189 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, το μη χρησιμοποιηθέν υπόλοιπο αποδεσμεύεται, κατά περίπτωση.
5. Όταν λαμβάνονται μέτρα βάσει των άρθρων 96 και 97 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, η διάρκεια των περιόδων που έχουν παραταθεί και αναφέρονται στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου, στο άρθρο 86 παράγραφος 5 τρίτο εδάφιο και στο άρθρο 189 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 δύναται να ανασταλεί.
6. Για την εφαρμογή του άρθρου 87 παράγραφος 1 στοιχείο γ) και του άρθρου 87 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, η συμμόρφωση και η κανονικότητα αξιολογούνται με βάση τις σχετικές διατάξεις, ιδίως τις συνθήκες, τη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, την απόφαση για τη σύνδεση ΥΧΕ-ΕΕ, την εσωτερική συμφωνία, τον παρόντα κανονισμό και όλες τις πράξεις που εκδίδονται για την εκτέλεση των εν λόγω διατάξεων.
7. Κάθε νομική δέσμευση προβλέπει ρητά ότι η Επιτροπή και το Ελεγκτικό Συνέδριο έχουν την εξουσία να διενεργούν επαληθεύσεις και ελέγχους και ότι η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) έχει την εξουσία να διενεργεί έρευνες, βάσει δικαιολογητικών και επιτόπου, η οποία ασκείται σε όλους τους δικαιούχους, αντισυμβαλλομένους και υπεργολάβους που έλαβαν πόρους του 11ου ΕΤΑ.

Άρθρο 28

Εκκαθάριση, εντολή πληρωμής και πληρωμή δαπανών

Εφαρμόζονται τα άρθρα 88 και 89, το άρθρο 90 με εξαίρεση την παράγραφο 4 δεύτερο εδάφιο, το άρθρο 91 και το άρθρο 184 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012.

Άρθρο 29

Προθεσμίες πληρωμής

1. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2, εφαρμόζεται το άρθρο 92 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 για τις πληρωμές που πραγματοποιούνται από την Επιτροπή.
2. Όταν οι πόροι του 11ου ΕΤΑ υλοποιούνται δυνάμει έμμεσης διαχείρισης με τα κράτη ΑΚΕ ή τις ΥΧΕ και η Επιτροπή εκτελεί πληρωμές για λογαριασμό τους, η προθεσμία που αναφέρεται στο άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 εφαρμόζεται σε όλες τις πληρωμές που δεν αναφέρονται στο στοιχείο α) αυτής. Η συμφωνία χρηματοδότησης περιλαμβάνει τις απαραίτητες διατάξεις για να εξασφαλιστεί η έγκαιρη συνεργασία της αναθέτουσας αρχής.
3. Οι αξιώσεις λόγω καθυστερημένων πληρωμών για τις οποίες ευθύνεται η Επιτροπή καταλογίζονται στον λογαριασμό ή τους λογαριασμούς που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 της εσωτερικής συμφωνίας.

ΤΙΤΛΟΣ VII

Διάφορες διατάξεις εφαρμογής**Άρθρο 30****Εσωτερικός ελεγκτής**

Ο εσωτερικός ελεγκτής της Επιτροπής είναι ο εσωτερικός ελεγκτής του 11ου ΕΤΑ. Εφαρμόζονται τα άρθρα 99 και 100 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 996/2012.

Άρθρο 31**Συστήματα πληροφορικής, ηλεκτρονική διαβίβαση και ηλεκτρονική διακυβέρνηση**

Τα άρθρα 93, 94 και 95 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, σχετικά με την ηλεκτρονική διαχείριση των πράξεων και εγγράφων, εφαρμόζονται κατ' αναλογία στο 11ο ΕΤΑ.

Άρθρο 32**Καλή διοίκηση και μέσα προσφυγής**

Εφαρμόζονται τα άρθρα 96 και 97 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012.

Άρθρο 33**Χρήση της κεντρικής βάσης δεδομένων για τους αποκλεισμούς**

Για την εφαρμογή του 11ου ΕΤΑ χρησιμοποιείται η κεντρική βάση δεδομένων για τους αποκλεισμούς που έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 108 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 966/2012 και περιέχει λεπτομερή στοιχεία των υποψηφίων και των προσφερόντων, καθώς και των αιτούντων και των δικαιούχων που εμπίπτουν σε μία από τις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 106, στο άρθρο 109 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο β) και στο άρθρο 109 παράγραφος 2 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού.

Το άρθρο 108 παράγραφοι 2 και 5 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 και τα άρθρα 142 και 144 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1268/2012, σχετικά με τη χρήση της κεντρικής βάσης δεδομένων για τους αποκλεισμούς και την πρόσβαση σε αυτήν, εφαρμόζονται κατ' αναλογία.

Όσον αφορά το άρθρο 108 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης περιλαμβάνουν την εφαρμογή του 11ου ΕΤΑ.

Άρθρο 34**Διοικητικές ρυθμίσεις με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης**

Δύναται να συμφωνηθούν λεπτομερείς ρυθμίσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης και των υπηρεσιών της Επιτροπής, προκειμένου να διευκολυνθεί η διάδοση από τις αντιπροσωπείες της Ένωσης των πόρων που προβλέπονται για δαπάνες στήριξης σε σχέση με το 11ο ΕΤΑ, σύμφωνα με το άρθρο 6 της εσωτερικής συμφωνίας.

ΤΙΤΛΟΣ VIII

Είδη χρηματοδότησης**Άρθρο 35****Γενικές διατάξεις για τα είδη χρηματοδότησης**

1. Προκειμένου να παρασχεθεί η χρηματοδοτική βοήθεια στο πλαίσιο του παρόντος τίτλου, η συνεργασία μεταξύ της Ένωσης, των κρατών ΑΚΕ και των ΥΧΕ μπορεί να συνίσταται, μεταξύ άλλων, στα εξής:

- α) τριγωνική διευθέτηση κατά την οποία η Ένωση συντονίζει με οποιαδήποτε τρίτη χώρα τη βοήθειά της προς ένα κράτος ΑΚΕ, ΥΧΕ ή περιφέρεια·
- β) μέτρα διοικητικής συνεργασίας, όπως η διασύνδεση των δημόσιων θεσμικών οργάνων, τοπικών αρχών, εθνικών δημόσιων φορέων ή οντοτήτων ιδιωτικού δικαίου με καθήκοντα δημόσιας υπηρεσίας ενός κράτους μέλους ή μιας εξόχως απόκεντρης περιοχής με τους φορείς ενός κράτους ΑΚΕ ή μιας ΥΧΕ ή περιφέρειάς τους, καθώς και μέτρα συνεργασίας που περιλαμβάνουν απόσπαση εμπειρογνομόνων του δημόσιου τομέα από τα κράτη μέλη και τις περιφερειακές και τοπικές αρχές τους·

- γ) κέντρα εμπειρογνομόνων, με σκοπό τη δημιουργία των στοχευόμενων υποδομών στο κράτος ΑΚΕ, την ΥΧΕ ή σε περιφέρειά τους και βραχυπρόθεσμη τεχνική υποστήριξη και παροχή συμβουλών προς αυτά, καθώς και στήριξη βιώσιμων κέντρων γνώσης και αριστείας για τη διακυβέρνηση και τη μεταρρύθμιση στον δημόσιο τομέα·
- δ) συνεισφορά στις δαπάνες που απαιτούνται για τη σύσταση και διαχείριση μιας εταιρικής σχέσης δημόσιου-ιδιωτικού τομέα·
- ε) προγράμματα στήριξης τομεακών πολιτικών μέσω των οποίων η Ένωση παρέχει στήριξη στο τομεακό πρόγραμμα ενός κράτους ΑΚΕ ή μιας ΥΧΕ· ή

στ) επιδοτήσεις επιτοκίου, σύμφωνα με το άρθρο 37.

2. Εκτός από τα είδη χρηματοδότησης που προβλέπονται στα άρθρα 36 έως 42, η χρηματοδοτική βοήθεια δύναται επίσης να παρέχεται μέσω των παρακάτω:

- α) ελάφρυνση του χρέους, δυνάμει διεθνώς συμφωνημένων προγραμμάτων ελάφρυνσης του χρέους·
- β) σε εξαιρετικές περιπτώσεις, τομεακά και γενικά προγράμματα στήριξης των εισαγωγών, τα οποία μπορούν να λάβουν τη μορφή:
 - τομεακών προγραμμάτων εισαγωγών σε είδος,
 - τομεακών προγραμμάτων εισαγωγών προς προσπορισμό συναλλάγματος για τη χρηματοδότηση των τομεακών εισαγωγών, ή
 - γενικών προγραμμάτων εισαγωγών προς προσπορισμό συναλλάγματος για τη χρηματοδότηση των γενικών εισαγωγών που αφορούν ευρύ φάσμα προϊόντων.

3. Η χρηματοδοτική βοήθεια δύναται επίσης να παρέχεται μέσω συνεισφορών σε διεθνή, περιφερειακά ή εθνικά ταμεία, όπως αυτά που έχουν θεσπιστεί ή που διαχειρίζεται η ΕΤΕπ, τα κράτη μέλη ή κράτη ΑΚΕ ή ΥΧΕ και περιφέρειες ή διεθνείς οργανισμοί, για την προσέλκυση κοινής χρηματοδότησης από διάφορους δωρητές, ή συνεισφορών σε ταμεία που έχουν συσταθεί από έναν ή περισσότερους δωρητές με σκοπό την από κοινού υλοποίηση έργων.

Προωθείται, κατά περίπτωση, η αμοιβαία πρόσβαση των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων της Ένωσης σε χρηματοδοτικά μέσα που έχουν συσταθεί από άλλους οργανισμούς.

4. Κατά την εφαρμογή της βοήθειας όσον αφορά τη μετάβαση και τη μεταρρύθμιση στα κράτη ΑΚΕ και στις ΥΧΕ, η Ένωση χρησιμοποιεί και μοιράζεται τις εμπειρίες των κρατών μελών και τα διδάγματα που έχει αποκομίσει.

Άρθρο 36

Προμήθειες

1. Εφαρμόζεται το άρθρο 101 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 που ορίζει τις δημόσιες συμβάσεις.
2. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, οι αναθέτουσες αρχές είναι:
 - α) η Επιτροπή, εξ ονόματος και για λογαριασμό ενός ή περισσότερων κρατών ΑΚΕ ή ΥΧΕ·
 - β) οι οντότητες και τα πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 185 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 και είναι επιφορτισμένα με τα αντίστοιχα καθήκοντα εκτέλεσης του προϋπολογισμού.
3. Για τις συμβάσεις προμηθειών που συνάπτονται από τις αναθέτουσες αρχές που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου ή για λογαριασμό τους, εφαρμόζονται οι διατάξεις του μέρους Ι τίτλος V κεφάλαιο 1 και του μέρους II τίτλος IV κεφάλαιο 3 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, με εξαίρεση:
 - α) το άρθρο 103, το άρθρο 104 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 111 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012·
 - β) το άρθρο 127 παράγραφοι 3 και 4, το άρθρο 128, τα άρθρα 134 έως 137, το άρθρο 139 παράγραφοι 3 έως 6, το άρθρο 148 παράγραφος 4, το άρθρο 151 παράγραφος 2, τα άρθρα 160 και 164, το άρθρο 260 δεύτερη περίοδος και το άρθρο 262 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1268/2012.

Το άρθρο 124 παράγραφος 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1268/2012 εφαρμόζεται στις συμβάσεις έργων.

Το πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου δεν εφαρμόζεται για τις αναθέτουσες αρχές του στοιχείου β) της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου εφόσον, μετά τους ελέγχους που αναφέρονται στο άρθρο 61 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, η Επιτροπή τις έχει εξουσιοδοτήσει να χρησιμοποιήσουν τις δικές τους διαδικασίες ανάθεσης συμβάσεων.

4. Για τις συμβάσεις προμηθειών που συνάπτονται από την Επιτροπή για λογαριασμό της, καθώς και τις εκτελεστικές πράξεις που αφορούν βοήθεια για τη διαχείριση κρίσεων και πράξεις πολιτικής προστασίας και ανθρωπιστικής βοήθειας, εφαρμόζονται οι διατάξεις του τίτλου V του πρώτου μέρους του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012.

5. Σε περίπτωση μη τήρησης των διαδικασιών που προβλέπονται στην παράγραφο 3, οι δαπάνες σχετικά με τις αντίστοιχες πράξεις δεν είναι επιλέξιμες για χρηματοδότηση από το 11ο ΕΤΑ.

6. Οι διαδικασίες σύναψης συμβάσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 3 καθορίζονται στη συμφωνία χρηματοδότησης.
7. Όσον αφορά το άρθρο 263 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1268/2012:
 - α) «προκαταρκτική προκήρυξη» είναι το έγγραφο με το οποίο οι αναθέτουσες αρχές γνωστοποιούν, ενδεικτικά, το προβλεπόμενο συνολικό ύψος και το αντικείμενο των συμβάσεων και των συμβάσεων-πλαisiών που προτίθενται να αναθέσουν κατά τη διάρκεια ενός οικονομικού έτους, με την εξαίρεση των συμβάσεων που ανατίθενται με διαδικασία με διαπραγμάτευση χωρίς να προηγείται προκήρυξη διαγωνισμού για την ανάθεση σύμβασης·
 - β) «προκήρυξη διαγωνισμού» είναι το μέσο με το οποίο οι αναθέτουσες αρχές γνωστοποιούν την πρόθεσή τους να διεξαγάγουν διαδικασία ανάθεσης σύμβασης ή σύμβασης-πλαisiού ή να συστήσουν δυναμικό σύστημα αγορών, σύμφωνα με το άρθρο 131 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1268/2012·
 - γ) «προκήρυξη ανάθεσης» είναι η προκήρυξη που γνωστοποιεί τα αποτελέσματα της διαδικασίας ανάθεσης σύμβασης, σύμβασης-πλαisiού ή σύμβασης βάσει δυναμικού συστήματος αγορών.

Άρθρο 37

Επιχορηγήσεις

1. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 2 και 3 του παρόντος άρθρου, εφαρμόζεται το μέρος I τίτλος IV και το άρθρο 192 του κανονισμού (ΕΕ Ευρατόμ) αριθ. 966/2012.
2. Οι επιχορηγήσεις είναι άμεσες χρηματοδοτικές συνεισφορές, μέσω δωρεών, από το 11ο ETA, με σκοπό τη χρηματοδότηση των εξής:
 - α) ενέργειας προοριζόμενης για την επίτευξη στόχου της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ ή της απόφασης για τη σύνδεση ΥΧΕ-ΕΕ ή στόχου προγράμματος ή έργου εγκριθέντος σύμφωνα με την εν λόγω συμφωνία ή απόφαση· ή
 - β) της λειτουργίας ενός οργανισμού που επιδιώκει την επίτευξη ενός από τους στόχους που αναφέρονται στο στοιχείο α).

Επιχορήγηση κατά την έννοια του στοιχείου α) δύναται να χορηγηθεί σε έναν από τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 208 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012.

3. Κατά τη συνεργασία με συμφεροντούχους από τα κράτη ΑΚΕ και τις ΥΧΕ, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τις ιδιαιτερότητές τους, συμπεριλαμβανομένων των αναγκών και των συνθηκών, κατά τον καθορισμό των λεπτομερειών της χρηματοδότησης, του είδους της συνεισφοράς, των όρων ανάθεσης και των διοικητικών διατάξεων για τη διαχείριση των επιχορηγήσεων, με σκοπό να προσελκύσει και να ανταποκριθεί με τον καλύτερο τρόπο στο ευρύτερο δυνατό φάσμα συμφεροντούχων από τα κράτη ΑΚΕ και τις ΥΧΕ και να υλοποιήσει με τον πλέον αποτελεσματικό τρόπο τους στόχους της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ ή της απόφασης για τη σύνδεση ΥΧΕ-ΕΕ. Ενθαρρύνονται ειδικές ρυθμίσεις, όπως συμφωνίες εταιρικής σχέσης, χρηματοδοτική στήριξη σε τρίτους, απευθείας ανάθεση ή προσκλήσεις υποβολής προτάσεων βάσει κριτηρίων επιλεξιμότητας ή κατ' αποκοπή ποσά.
4. Δεν αποτελούν επιχορηγήσεις, κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού, τα ακόλουθα:
 - α) τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 121 παράγραφος 2 στοιχεία β) έως στ), η) και θ) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012·
 - β) η οικονομική βοήθεια που αναφέρεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού.
5. Δεν εφαρμόζονται τα άρθρα 175 και 177 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1268/2012.

Άρθρο 38

Έπαθλα

Εφαρμόζεται το μέρος I τίτλος VII του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, με εξαίρεση το άρθρο 138 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο.

Άρθρο 39

Στήριξη από τον προϋπολογισμό

Εφαρμόζεται το άρθρο 186 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012.

Η γενική ή τομεακή στήριξη από τον προϋπολογισμό της Ένωσης βασίζεται στην αμοιβαία υπευθυνότητα και την κοινή δέσμευση έναντι των οικουμενικών αξιών και αποσκοπεί στην ενίσχυση των συμβατικών εταιρικών σχέσεων μεταξύ της Ένωσης και των κρατών ΑΚΕ ή των ΥΧΕ με σκοπό την προώθηση της δημοκρατίας, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου, τη στήριξη της βιώσιμης και χωρίς αποκλεισμούς οικονομικής ανάπτυξης και την εξάλειψη της φτώχειας.

Κάθε απόφαση για την παροχή στήριξης από τον προϋπολογισμό βασίζεται στις πολιτικές στήριξης από τον προϋπολογισμό που έχουν συμφωνηθεί από την Ένωση, ένα συγκεκριμένο σύνολο κριτηρίων επιλεξιμότητας και μια προσεκτική εκτίμηση των κινδύνων και των οφελών.

Ένας από τους καθοριστικούς παράγοντες για την απόφαση αυτή είναι η εκτίμηση της δέσμευσης, των επιδόσεων και της προόδου των κρατών ΑΚΕ και των ΥΧΕ όσον αφορά τη δημοκρατία, τα ανθρώπινα δικαιώματα και το κράτος δικαίου. Η δημοσιονομική στήριξη διαφοροποιείται ώστε να ανταποκρίνεται καλύτερα στο πολιτικό, οικονομικό και κοινωνικό πλαίσιο των χωρών ΑΚΕ και των ΥΧΕ, λαμβάνοντας υπόψη καταστάσεις αστάθειας.

Κατά την παροχή δημοσιονομικής στήριξης, η Επιτροπή καθορίζει σαφώς και παρακολουθεί τους όρους υπό τους οποίους παρέχεται και υποστηρίζει επίσης την ανάπτυξη των δυνατοτήτων κοινοβουλευτικού και λογιστικού ελέγχου και την ενίσχυση της διαφάνειας και της πληροφόρησης του κοινού.

Η εκταμίευση της δημοσιονομικής στήριξης εξαρτάται από την ικανοποιητική πρόοδο προς την επίτευξη των στόχων που έχουν συμφωνηθεί με τα κράτη ΑΚΕ και τις ΥΧΕ.

Κατά την παροχή δημοσιονομικής στήριξης προς τις ΥΧΕ, λαμβάνονται υπόψη οι θεσμικοί δεσμοί τους με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

Άρθρο 40

Χρηματοδοτικά μέσα

Τα χρηματοδοτικά μέσα δύνανται να καθορίζονται στις αποφάσεις χρηματοδότησης που αναφέρονται στο άρθρο 26. Συνδυάζονται ενδεχομένως με πρόσθετες επιχορηγήσεις από άλλες πηγές, όποτε είναι δυνατόν, υπό την καθοδήγηση της ΕΤΕπ, ενός πολυμερούς ευρωπαϊκού χρηματοπιστωτικού ιδρύματος, όπως η Ευρωπαϊκή Τράπεζα για την Ανοικοδόμηση και την Ανάπτυξη, ή ενός διμερούς ευρωπαϊκού χρηματοπιστωτικού ιδρύματος, όπως οι διμερείς αναπτυξιακές τράπεζες.

Η Επιτροπή μπορεί να εφαρμόσει χρηματοδοτικά μέσα στο πλαίσιο της άμεσης διαχείρισης ή στο πλαίσιο της έμμεσης διαχείρισης αναθέτοντας καθήκοντα στις οντότητες που αναφέρονται στο άρθρο 58 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημεία ii), iii), ν) και νι) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012. Οι οντότητες αυτές πληρούν τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 και συμμορφώνονται με τους στόχους, τα πρότυπα και τις πολιτικές της Ένωσης, καθώς και με τις βέλτιστες πρακτικές όσον αφορά τη χρήση και την υποβολή εκθέσεων σχετικά με τους πόρους της Ένωσης.

Οι οντότητες που πληρούν τα κριτήρια του άρθρου 60 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 θεωρείται ότι πληρούν τα κριτήρια επιλογής που αναφέρονται στο άρθρο 139 του εν λόγω κανονισμού. Εφαρμόζεται το μέρος Ι τίτλος VIII του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, με εξαίρεση το άρθρο 139 παράγραφος 1, το άρθρο 139 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο και το άρθρο 139 παράγραφος 5.

Τα χρηματοδοτικά μέσα μπορούν να ομαδοποιούνται σε διευκολύνσεις για σκοπούς εφαρμογής και υποβολής εκθέσεων.

Άρθρο 41

Εμπειρογνώμονες

Εφαρμόζεται το άρθρο 204 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 και το άρθρο 287 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1268/2012 σχετικά με τους αμειβόμενους εξωτερικούς εμπειρογνώμονες.

Άρθρο 42

Καταπιστευματικά ταμεία της Ένωσης

1. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου, εφαρμόζεται το άρθρο 187 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012.

2. Όσον αφορά το άρθρο 187 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, η αρμόδια επιτροπή είναι η επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 8 της εσωτερικής συμφωνίας.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΧ

Απόδοση των λογαριασμών και λογιστική

Άρθρο 43

Λογαριασμοί του 11ου ΕΤΑ

1. Οι λογαριασμοί του 11ου ΕΤΑ που περιγράφουν την οικονομική του κατάσταση την 31η Δεκεμβρίου για ένα δεδομένο έτος περιλαμβάνουν:

- α) τις δημοσιονομικές καταστάσεις·
- β) την έκθεση δημοσιονομικής εκτέλεσης.

Οι δημοσιονομικές καταστάσεις συνοδεύονται από τις πληροφορίες που παρέχονται από την ΕΤΕπ σύμφωνα με το άρθρο 57.

2. Έως τις 31 Μαρτίου του επόμενου έτους ο υπόλογος διαβιβάζει τους προσωρινούς λογαριασμούς στο Ελεγκτικό Συνέδριο.

3. Έως τις 15 Ιουνίου του επόμενου έτους το Ελεγκτικό Συνέδριο διατυπώνει τις παρατηρήσεις του σε σχέση με τους προσωρινούς λογαριασμούς σε ό,τι αφορά το μέρος των πόρων του 11ου ΕΤΑ του οποίου τη δημοσιονομική διαχείριση ασκεί η Επιτροπή, προκειμένου η Επιτροπή να προβεί στις διορθώσεις που κρίνονται αναγκαίες για την κατάρτιση των οριστικών λογαριασμών.

4. Η Επιτροπή εγκρίνει τους οριστικούς λογαριασμούς και τους διαβιβάζει, έως τις 31 Ιουλίου του επόμενου έτους, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο και στο Ελεγκτικό Συνέδριο.

5. Εφαρμόζεται το άρθρο 148 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 966/2012.

6. Οι οριστικοί λογαριασμοί δημοσιεύονται, έως τις 15 Νοεμβρίου του επόμενου έτους, στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* συνοδευόμενοι από τη δήλωση διαβεβαίωσης την οποία παρέχει το Ελεγκτικό Συνέδριο κατ' εφαρμογή του άρθρου 49.

7. Η διαβίβαση των προσωρινών και των οριστικών λογαριασμών μπορεί να γίνεται σύμφωνα με τις παραγράφους 2 και 4, με ηλεκτρονικά μέσα.

Άρθρο 44

Οι δημοσιονομικές καταστάσεις και η έκθεση δημοσιονομικής εκτέλεσης

1. Εφαρμόζεται το άρθρο 145 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012.

2. Η έκθεση δημοσιονομικής εκτέλεσης καταρτίζεται από τον αρμόδιο διατάκτη και διαβιβάζεται στον υπόλογο έως τις 15 Μαρτίου για να ενταχθεί στους λογαριασμούς του 11ου ΕΤΑ. Αποδίδει αληθή και ακριβή εικόνα των πράξεων εσόδων και δαπανών από τους πόρους του 11ου ΕΤΑ. Καταρτίζεται σε εκατ. ευρώ και περιλαμβάνει:

- α) τον λογαριασμό δημοσιονομικού αποτελέσματος, ο οποίος ανακεφαλαιώνει όλες τις δημοσιονομικές πράξεις του οικονομικού έτους ως προς τα έσοδα και τις δαπάνες·
- β) το παράρτημα του λογαριασμού δημοσιονομικού αποτελέσματος, το οποίο συμπληρώνει και σχολιάζει τα στοιχεία του εν λόγω λογαριασμού.

3. Ο λογαριασμός δημοσιονομικού αποτελέσματος περιλαμβάνει τα ακόλουθα:

- α) πίνακα ο οποίος περιγράφει την εξέλιξη των χορηγήσεων κατά το διαρρέυσαν οικονομικό έτος·
- β) πίνακα που αναφέρει το συνολικό ύψος, ανά χορήγηση, των αναλήψεων υποχρεώσεων, των κατ' εξουσιοδότηση πιστώσεων και των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, καθώς και τα σωρευτικά ποσά τους από την έναρξη λειτουργίας του 11ου ΕΤΑ.

Άρθρο 45

Παρακολούθηση και υποβολή εκθέσεων από την Επιτροπή και την ΕΤΕπ

1. Η Επιτροπή και η ΕΤΕπ παρακολουθούν, η καθεμία στον βαθμό που την αφορά, την αξιοποίηση της βοήθειας που παρέχεται στο πλαίσιο του 11ου ΕΤΑ από τα κράτη ΑΚΕ, τις ΥΧΕ ή κάθε άλλον δικαιούχο, καθώς και την υλοποίηση των έργων που χρηματοδοτούνται από το 11ο ΕΤΑ, δίνοντας ιδιαίτερη έμφαση στους στόχους που καθορίζονται στα άρθρα 55 και 56 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ και στις αντίστοιχες διατάξεις της απόφασης για τη σύνδεση ΥΧΕ-ΕΕ.

2. Η ΕΤΕπ ενημερώνει περιοδικά την Επιτροπή για την υλοποίηση των χρηματοδοτούμενων από τους πόρους του 11ου ΕΤΑ έργων τα οποία διαχειρίζεται, σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζονται στις επιχειρησιακές κατευθυντήριες γραμμές της επενδυτικής διευκόλυνσης.

3. Η Επιτροπή και η ΕΤΕπ παρέχουν στα κράτη μέλη στοιχεία για την επιχειρησιακή εφαρμογή των πόρων του 11ου ΕΤΑ, όπως προβλέπεται στο άρθρο 18 του κανονισμού εφαρμογής. Η Επιτροπή διαβιβάζει τις σχετικές πληροφορίες στο Ελεγκτικό Συνέδριο σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 6 της εσωτερικής συμφωνίας.

Άρθρο 46

Λογιστική

Οι λογιστικοί κανόνες που αναφέρονται στο άρθρο 143 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 εφαρμόζονται στους πόρους του 11ου ΕΤΑ που διαχειρίζεται η Επιτροπή. Οι εν λόγω κανόνες εφαρμόζονται στο 11ο ΕΤΑ, λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη την ειδική φύση των δραστηριοτήτων του.

Οι λογιστικές αρχές που περιέχονται στο άρθρο 144 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 εφαρμόζονται στις δημοσιονομικές καταστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 44 του παρόντος κανονισμού.

Εφαρμόζονται τα άρθρα 151, 153, 154 και 155 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012.

Ο υπόλογος καταρτίζει και, έπειτα από διαβούλευση με τον αρμόδιο διατάκτη, εγκρίνει το λογιστικό σχέδιο που θα εφαρμόζεται στις πράξεις του 11ου ΕΤΑ.

Άρθρο 47

Λογιστική του προϋπολογισμού

1. Οι λογαριασμοί του προϋπολογισμού παρέχουν λεπτομερή καταγραφή της δημοσιονομικής εκτέλεσης των πόρων του 11ου ΕΤΑ.

2. Οι λογαριασμοί του προϋπολογισμού καταχωρίζουν το σύνολο:

α) των χορηγήσεων και των αντίστοιχων πόρων του 11ου ΕΤΑ·

β) των δημοσιονομικών αναλήψεων υποχρεώσεων·

γ) των πληρωμών· και

δ) των βεβαιωμένων απαιτήσεων και πράξεων είσπραξης που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, για το συνολικό ύψος τους και χωρίς συναίρεση μεταξύ τους.

3. Στις περιπτώσεις όπου αναλήψεις υποχρεώσεων, πληρωμές και απαιτήσεις εκφράζονται σε εθνικά νομίσματα, το λογιστικό σύστημα καθιστά δυνατή, εάν παραστεί ανάγκη, την εγγραφή τους τόσο στο εθνικό νόμισμα όσο και σε ευρώ.

4. Οι συνολικές δημοσιονομικές αναλήψεις υποχρεώσεων καταλογίζονται σε ευρώ για τα ποσά των αποφάσεων χρηματοδότησης που λαμβάνει η Επιτροπή. Οι μεμονωμένες δημοσιονομικές αναλήψεις υποχρεώσεων καταλογίζονται σε ευρώ κατά την αντίστοιχη αξία των νομικών δεσμεύσεων. Η εν λόγω αξία περιλαμβάνει, κατά περίπτωση:

α) πρόβλεψη για πληρωμή επιστρεπτέων εξόδων βάσει δικαιολογητικών εγγράφων·

β) πρόβλεψη για αναθεώρηση των τιμών, για αύξηση της ποσότητας και για απρόβλεπτα, όπως καθορίζονται στις συμβάσεις που χρηματοδοτεί το 11ο ΕΤΑ·

γ) πρόβλεψη για τη διακύμανση των τιμών συναλλάγματος.

5. Όλα τα λογιστικά παραστατικά που αφορούν την εκτέλεση μιας ανάληψης υποχρέωσης φυλάσσονται για διάστημα πέντε ετών από την ημερομηνία της απόφασης απαλλαγής ως προς τη δημοσιονομική διαχείριση των πόρων του 11ου ΕΤΑ, που αναφέρεται στο άρθρο 50, σχετικά με το οικονομικό έτος κατά το οποίο έκλεισε λογιστικά η ανάληψη υποχρέωσης.

ΤΙΤΛΟΣ X

Εξωτερικός έλεγχος και απαλλαγή

Άρθρο 48

Εξωτερικός έλεγχος και απαλλαγή όσον αφορά την Επιτροπή

1. Όσον αφορά τις πράξεις που χρηματοδοτούνται από τους πόρους του 11ου ΕΤΑ που τελούν υπό τη διαχείριση της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 16, το Ελεγκτικό Συνέδριο ασκεί τις εξουσίες του σύμφωνα με το παρόν άρθρο και το άρθρο 49.

2. Εφαρμόζονται τα άρθρα 159 και 160, το άρθρο 161 με εξαίρεση την παράγραφο 6 αυτού, το άρθρο 162 με εξαίρεση την παράγραφο 3 πρώτη περίοδος και την παράγραφο 5 αυτού, και το άρθρο 163 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012.
3. Για τους σκοπούς του άρθρου 159 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, το Ελεγκτικό Συνέδριο λαμβάνει υπόψη τις συνθήκες, τη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, την απόφαση για τη σύνδεση ΥΧΕ-ΕΕ, την εσωτερική συμφωνία, τον παρόντα κανονισμό και κάθε άλλη πράξη που εκδίδεται δυνάμει των εν λόγω μέσων.
4. Για τους σκοπούς του άρθρου 162 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, η ημερομηνία που αναφέρεται στην πρώτη περίοδο είναι η 15η Ιουνίου.
5. Το Ελεγκτικό Συνέδριο ενημερώνεται σχετικά με τους εσωτερικούς κανόνες που αναφέρονται στο άρθρο 56 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, συμπεριλαμβανομένου του διορισμού των διατακτών, καθώς και με την πράξη ανάθεσης αρμοδιοτήτων που αναφέρεται στο άρθρο 69 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012.
6. Οι εθνικές αρχές ελέγχου των κρατών ΑΚΕ και των ΥΧΕ ενθαρρύνονται να συνεργάζονται με το Ελεγκτικό Συνέδριο κατόπιν πρόσκλησής του.
7. Το Ελεγκτικό Συνέδριο μπορεί να γνωμοδοτεί επί ζητημάτων που σχετίζονται με το 11ο ΕΤΑ, κατόπιν αιτήσεως άλλων οργάνων της Ένωσης.

Άρθρο 49

Δήλωση διαβεβαίωσης

Παράλληλα με την ετήσια έκθεση που αναφέρεται στο άρθρο 162 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, το Ελεγκτικό Συνέδριο παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο δήλωση διαβεβαίωσης όσον αφορά την αξιοπιστία των λογαριασμών, καθώς και τη νομιμότητα και την κανονικότητα των σχετικών συναλλαγών, η οποία δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 50

Απαλλαγή

1. Η απόφαση απαλλαγής αφορά τους λογαριασμούς που προβλέπονται στο άρθρο 43, εξαιρουμένου του μέρους αυτής που παρέχεται από την ΕΤΕπ σύμφωνα με το άρθρο 57, και λαμβάνεται σύμφωνα με το άρθρο 164 και το άρθρο 165 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012. Η απαλλαγή που αναφέρεται στο άρθρο 164 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 παρέχεται όσον αφορά τους πόρους του 11ου ΕΤΑ που διαχειρίζεται η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού για το οικονομικό έτος n.
2. Η απόφαση απαλλαγής δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
3. Εφαρμόζονται τα άρθρα 166 και 167 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012.

ΜΕΡΟΣ II

ΕΠΕΝΔΥΤΙΚΗ ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΗ

Άρθρο 51

Ο ρόλος της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων

Η ΕΤΕπ διαχειρίζεται την επενδυτική διευκόλυνση και προβαίνει στις σχετικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένων των επιδοτήσεων επιτοκίου και της τεχνικής βοήθειας, εξ ονόματος της Ένωσης, σύμφωνα με το μέρος II του παρόντος κανονισμού.

Επιπλέον, η ΕΤΕπ μεριμνά για τη δημοσιονομική εκτέλεση των λοιπών πράξεων που πραγματοποιούνται με χρηματοδότηση από τους ίδιους πόρους της σύμφωνα με το άρθρο 4 της εσωτερικής συμφωνίας και συνδυάζονται, εφόσον συντρέχει περίπτωση, με επιδότηση επιτοκίου από τους πόρους του 11ου ΕΤΑ.

Η εφαρμογή του μέρους II του παρόντος κανονισμού δεν δημιουργεί οποιαδήποτε υποχρέωση ή ευθύνη εκ μέρους της Επιτροπής.

Άρθρο 52

Προβλέψεις των αναλήψεων υποχρεώσεων και των πληρωμών της επενδυτικής διευκόλυνσης

Πριν από την 1η Σεπτεμβρίου κάθε έτους η ΕΤΕπ διαβιβάζει στην Επιτροπή τις προβλέψεις της ως προς τις αναλήψεις υποχρεώσεων και τις πληρωμές που απαιτούνται για την πραγματοποίηση της δήλωσης που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 της εσωτερικής συμφωνίας, στο πλαίσιο των πράξεων της επενδυτικής διευκόλυνσης, συμπεριλαμβανόμενων των επιδοτήσεων επιτοκίου που εφαρμόζει, σύμφωνα με την εσωτερική συμφωνία. Η ΕΤΕπ διαβιβάζει στην Επιτροπή επικαιροποιημένες προβλέψεις των αναλήψεων υποχρεώσεων και πληρωμών, όταν αυτό κρίνεται απαραίτητο. Οι λεπτομέρειες καθορίζονται στη συμφωνία διαχείρισης που προβλέπεται στο άρθρο 55 παράγραφος 4 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 53

Διαχείριση των συνεισφορών στην επενδυτική διευκόλυνση

1. Οι συνεισφορές που αναφέρονται στο άρθρο 21 παράγραφος 7 στοιχείο β) και αποφασίζονται από το Συμβούλιο καταβάλλονται χωρίς επιβάρυνση του δικαιούχου από τα κράτη μέλη στην ΕΤΕπ, μέσω ειδικού λογαριασμού που ανοίγει η ΕΤΕπ στο όνομα της επενδυτικής διευκόλυνσης σύμφωνα με τους λεπτομερείς κανόνες που καθορίζονται στη συμφωνία διαχείρισης που προβλέπεται στο άρθρο 55 παράγραφος 4.
2. Η ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 5 της εσωτερικής συμφωνίας είναι η 31η Δεκεμβρίου 2030.
3. Εάν το Συμβούλιο δεν αποφασίσει άλλως σχετικά με την ανταμοιβή της ΕΤΕπ, σύμφωνα με το άρθρο 5 της εσωτερικής συμφωνίας, τα έσοδα της ΕΤΕπ από το πιστωτικό υπόλοιπο των ειδικών λογαριασμών της παραγράφου 1 συμπληρώνουν την επενδυτική διευκόλυνση και λαμβάνονται υπόψη κατά τις προσκλήσεις για συνεισφορές που αναφέρονται στο άρθρο 21 και χρησιμοποιούνται για την κάλυψη οποιασδήποτε οικονομικής υποχρέωσης μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2030.
4. Η ΕΤΕπ αναλαμβάνει την ταμειακή διαχείριση των ποσών που προβλέπονται στην παράγραφο 1 σύμφωνα με τους λεπτομερείς κανόνες που καθορίζονται στη συμφωνία διαχείρισης που προβλέπεται στο άρθρο 55 παράγραφος 4.
5. Η επενδυτική διευκόλυνση τυγχάνει διαχείρισης σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, στην απόφαση για τη σύνδεση ΥΧΕ-ΕΕ, στην εσωτερική συμφωνία και στο μέρος II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 54

Αμοιβή της ΕΤΕπ

Η ΕΤΕπ αμείβεται, σύμφωνα με ρύθμιση πλήρους κάλυψης των εξόδων της, για τη διαχείριση των πράξεων που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο της επενδυτικής διευκόλυνσης. Το Συμβούλιο αποφασίζει για τους πόρους και τους μηχανισμούς αμοιβής της ΕΤΕπ σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4 της εσωτερικής συμφωνίας. Τα μέτρα εφαρμογής αυτής της απόφασης ενσωματώνονται στη συμφωνία διαχείρισης που προβλέπεται στο άρθρο 55 παράγραφος 4.

Άρθρο 55

Εφαρμογή της επενδυτικής διευκόλυνσης

1. Για τα μέσα που χρηματοδοτούνται από τους πόρους του 11ου ΕΤΑ που τελούν υπό τη διαχείριση της ΕΤΕπ, εφαρμόζονται οι ίδιοι κανόνες της ΕΤΕπ.
2. Στις περιπτώσεις προγραμμάτων ή έργων που συγχρηματοδοτούνται από τα κράτη μέλη ή από τους οργανισμούς τους που έχουν αναλάβει την εκτέλεση και ανταποκρίνονται στις προτεραιότητες που τίθενται στις στρατηγικές συνεργασίας ανά χώρα και τα έγγραφα προγραμματισμού που προβλέπονται στον κανονισμό εφαρμογής και θεσπίζονται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 δεύτερο και τρίτο εδάφιο της εσωτερικής συμφωνίας και στο άρθρο 74 της απόφασης για τη σύνδεση ΥΧΕ-ΕΕ, η ΕΤΕπ μπορεί να αναθέτει καθήκοντα σχετικά με την εφαρμογή της επενδυτικής διευκόλυνσης στα κράτη μέλη ή στους οργανισμούς τους που έχουν αναλάβει την εκτέλεση.
3. Τα ονόματα των δικαιούχων της χρηματοδοτικής στήριξης στο πλαίσιο της επενδυτικής διευκόλυνσης δημοσιοποιούνται από την ΕΤΕπ, εκτός εάν η δημοσιοποίησή τους ενέχει τον κίνδυνο να προκληθεί βλάβη στα εμπορικά συμφέροντα των δικαιούχων, με τη δέουσα τήρηση των απαιτήσεων εμπιστευτικότητας και ασφάλειας, ιδίως δε της προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Για τα κριτήρια της δημοσιοποίησης και τον βαθμό λεπτομέρειας των δημοσιοποιούμενων πληροφοριών, λαμβάνονται υπόψη οι ιδιαιτερότητες του τομέα και η φύση της επενδυτικής διευκόλυνσης.

4. Οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του παρόντος μέρους αποτελούν το αντικείμενο συμφωνίας διαχείρισης, η οποία συνάπτεται μεταξύ της Επιτροπής, εξ ονόματος της Ένωσης, και της ΕΤΕπ.

Άρθρο 56

Υποβολή εκθέσεων στο πλαίσιο της επενδυτικής διευκόλυνσης

Η ΕΤΕπ ενημερώνει τακτικά την Επιτροπή για τις πράξεις που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο της επενδυτικής διευκόλυνσης, περιλαμβανομένων των επιδοτήσεων επιτοκίου, για τη χρησιμοποίηση κάθε υποβληθείσας κατόπιν πρόσκλησης συνεισφοράς που καταβάλλεται στην ΕΤΕπ και, ιδίως, για τα τριμηνιαία συνολικά ποσά των αναλήψεων υποχρεώσεων, των συμβάσεων και των πληρωμών, σύμφωνα με τους λεπτομερείς κανόνες που καθορίζονται στη συμφωνία διαχείρισης που προβλέπεται στο άρθρο 55 παράγραφος 4.

Άρθρο 57

Λογιστική και οικονομικές καταστάσεις της επενδυτικής διευκόλυνσης

1. Η ΕΤΕπ τηρεί τους λογαριασμούς της επενδυτικής διευκόλυνσης, συμπεριλαμβανομένων των επιδοτήσεων επιτοκίου που εκτελούνται από την ΕΤΕπ και χρηματοδοτούνται από το ΕΤΑ, ώστε να είναι δυνατή η παρακολούθηση του πλήρους κύκλου ροής των κεφαλαίων, από την παραλαβή τους ως την καταβολή τους και, κατόπιν, τα έσοδα που προκύπτουν από αυτά και κάθε επακόλουθη είσπραξη. Η ΕΤΕπ θεσπίζει τους σχετικούς λογιστικούς κανόνες και μεθόδους με βάση διεθνή λογιστικά πρότυπα και ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή και τα κράτη μέλη.

2. Ετησίως, η ΕΤΕπ διαβιβάζει στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή έκθεση επί της εκτέλεσης των πράξεων που χρηματοδοτούνται από τους πόρους του 11ου ΕΤΑ που τελούν υπό τη διαχείρισή της, συμπεριλαμβανομένων των δημοσιονομικών καταστάσεων που καταρτίζονται σύμφωνα με τους κανόνες και τις μεθόδους που προβλέπονται στην παράγραφο 1, καθώς και τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 44 παράγραφος 3.

Τα εν λόγω έγγραφα υποβάλλονται το αργότερο στις 28 Φεβρουαρίου, με τη μορφή σχεδίου, και το αργότερο στις 30 Ιουνίου του δημοσιονομικού έτους μετά το δημοσιονομικό έτος που αφορούν, με την οριστική τους μορφή, έτσι ώστε να τα χρησιμοποιήσει η Επιτροπή κατά την κατάρτιση των λογαριασμών που αναφέρονται στο άρθρο 43 του παρόντος κανονισμού σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 6 της εσωτερικής συμφωνίας. Η έκθεση επί της δημοσιονομικής διαχείρισης των πόρων που τελούν υπό τη διαχείριση της ΕΤΕπ υποβάλλεται από αυτήν προς την Επιτροπή έως τις 31 Μαρτίου.

Άρθρο 58

Εξωτερικός έλεγχος και απαλλαγή όσον αφορά τις πράξεις της ΕΤΕπ

Οι πράξεις που χρηματοδοτούνται με πόρους του 11ου ΕΤΑ και τελούν υπό τη διαχείριση της ΕΤΕπ σύμφωνα με το παρόν μέρος αποτελούν αντικείμενο των διαδικασιών ελέγχου και απαλλαγής που η ΕΤΕπ εφαρμόζει σε λογαριασμούς με εντεταλμένο τρίτο χρήστη. Οι λεπτομερείς κανόνες σχετικά με τον έλεγχο από το Ελεγκτικό Συνέδριο καθορίζονται σε τριμερή συμφωνία μεταξύ της ΕΤΕπ, της Επιτροπής και του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

ΜΕΡΟΣ III

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΤΙΤΛΟΣ I

Μεταβατικές διατάξεις

Άρθρο 59

Μεταφορά υπολοίπων προγενέστερων Ευρωπαϊκών Ταμείων Ανάπτυξης

Οι μεταφορές προς το 11ο ΕΤΑ των υπολοίπων των πόρων που είχαν συσταθεί στο πλαίσιο των εσωτερικών συμφωνιών για το όγδοο, το ένατο και το δέκατο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης («προγενέστερα ΕΤΑ») πραγματοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) και το άρθρο 1 παράγραφοι 3 και 4 της εσωτερικής συμφωνίας.

Άρθρο 60

Έσοδα από τόκους επί των πόρων προγενέστερων ΕΤΑ

Τα υπόλοιπα των εσόδων από τόκους επί των πόρων προγενέστερων ΕΤΑ μεταφέρονται στο 11ο ΕΤΑ και διατίθενται για τους ίδιους σκοπούς με εκείνους των εσόδων που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 της εσωτερικής συμφωνίας. Το ίδιο ισχύει και για τα διάφορα έσοδα προγενέστερων ΕΤΑ, τα οποία απαρτίζονται, για παράδειγμα, από τους τόκους υπερημερίας που εισπράττονται σε περίπτωση καθυστερημένης καταβολής των συνεισφορών των κρατών μελών στα σχετικά ΕΤΑ. Οι τόκοι από τους πόρους του ΕΤΑ που τελούν υπό τη διαχείριση της ΕΤΕπ συμπληρώνουν την επενδυτική διευκόλυνση.

Άρθρο 61

Μείωση των εισφορών κατά το ύψος των υπολοίπων

Τα ποσά από έργα του 10ου ΕΤΑ ή προγενέστερων ΕΤΑ τα οποία δεν αναλήφθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3 της εσωτερικής συμφωνίας ή αποδεσμεύθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 4 της εσωτερικής συμφωνίας, εκτός εάν αποφασίστηκε διαφορετικά με ομοφωνία από το Συμβούλιο, χρησιμοποιούνται για να μειωθεί το ποσοστό εκείνο της συνεισφοράς των κρατών μελών που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) της εσωτερικής συμφωνίας

Η επίπτωση στη συνεισφορά κάθε κράτους μέλους υπολογίζεται κατ' αναλογία με τη συνεισφορά κάθε κράτους μέλους στο 9ο και στο 10ο ΕΤΑ. Η επίπτωση υπολογίζεται σε ετήσια βάση.

Άρθρο 62

Εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σε πράξεις στο πλαίσιο προγενέστερων ΕΤΑ

Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού ισχύουν για πράξεις χρηματοδοτούμενες από προγενέστερα ΕΤΑ, με την επιφύλαξη υφιστάμενων νομικών δεσμεύσεων. Οι εν λόγω διατάξεις δεν ισχύουν για την επενδυτική διευκόλυνση.

Άρθρο 63

Έναρξη των διαδικασιών για τις συνεισφορές

Η διαδικασία σχετικά με τις συνεισφορές των κρατών μελών που καθορίζεται στα άρθρα 21 έως 24 του παρόντος κανονισμού εφαρμόζεται για πρώτη φορά όσον αφορά τις συνεισφορές του έτους $N + 2$, υπό τον όρο ότι η εσωτερική συμφωνία τίθεται σε ισχύ από την 1η Οκτωβρίου του έτους N έως την 30η Σεπτεμβρίου του έτους $N + 1$.

ΤΙΤΛΟΣ II

Τελικές διατάξεις

Άρθρο 64

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Μαρτίου 2015.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
D. REIZNIECE-OZOLA

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/324 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Μαρτίου 2015

για την εφαρμογή του άρθρου 17 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 224/2014 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στην Κεντροαφρικανική Δημοκρατία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 224/2014 του Συμβουλίου, της 10ης Μαρτίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στην Κεντροαφρικανική Δημοκρατία ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 10 Μαρτίου 2014 το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 224/2014.
- (2) Στις 31 Δεκεμβρίου 2014 η Επιτροπή Κυρώσεων, η οποία συστάθηκε σύμφωνα με την απόφαση 2127 (2013) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (ΣΑΗΕ) όσον αφορά την Κεντροαφρικανική Δημοκρατία, διέγραψε ένα πρόσωπο από τον κατάλογο των προσώπων που υπόκεινται στα μέτρα που επιβλήθηκαν από τις παραγράφους 30 και 32 της απόφασης 2134 (2014) του ΣΑΗΕ.
- (3) Ο κατάλογος των προσώπων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα που εκτίθεται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 224/2014 θα πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 224/2014 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Μαρτίου 2015.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

D. REIZNIECE-OZOLA

⁽¹⁾ ΕΕ L 70 της 11.3.2014, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Διαγράφεται η καταχώριση στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 224/2014 για το κάτωθι πρόσωπο:

Levy YAKETE

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/325 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Μαρτίου 2015

περί εφαρμογής του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 356/2010 για την επιβολή ορισμένων συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων φυσικών ή νομικών προσώπων, οντοτήτων ή φορέων λόγω της κατάστασης στη Σομαλία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 356/2010 του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 2010, για την επιβολή ορισμένων συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων φυσικών ή νομικών προσώπων, οντοτήτων ή φορέων λόγω της κατάστασης στη Σομαλία ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 26 Απριλίου 2010 το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 356/2010.
- (2) Στις 19 Δεκεμβρίου 2014 η Επιτροπή του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, που έχει συσταθεί κατ' εφαρμογή των αποφάσεων 751 (1992) και 1907 (2009) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, διέγραψε ένα πρόσωπο από τον κατάλογο των προσώπων που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα τα οποία εκτίθενται στις παραγράφους 1, 3 και 7 της απόφασης 1844 (2008) του Συμβουλίου Ασφαλείας.
- (3) Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 356/2010 πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 356/2010 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Μαρτίου 2015.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
D. REIZNIECE-OZOLA

⁽¹⁾ ΕΕ L 105 της 27.4.2010, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Διαγράφεται η καταχώριση στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 356/2010 για το εξής πρόσωπο:

Mohamed SA'ID

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/326 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Μαρτίου 2015

σχετικά με την τροποποίηση του παραρτήματος XVII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) όσον αφορά τους πολυκυκλικούς αρωματικούς υδρογονάνθρακες και τις φθαλικές ενώσεις

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) και για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/45/ΕΚ και για κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/93 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/94 της Επιτροπής καθώς και της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών της Επιτροπής 91/155/ΕΟΚ, 93/67/ΕΟΚ, 93/105/ΕΚ και 2000/21/ΕΚ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 131,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XVII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τους περιορισμούς που ορίζονται στην οδηγία 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽²⁾.
- (2) Η οδηγία 2005/69/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾ απαγορεύει τη διάθεση στην αγορά και τη χρήση ελαίων αραίωσης για την παραγωγή ελαστικών επισώτρων ή μερών αυτών, εφόσον περιέχουν πάνω από 1 mg/kg βενζο[α]πυρενίου (BaP), ή πάνω από 10 mg/kg του συνόλου των οχτώ καταγεγραμμένων πολυκυκλικών αρωματικών υδρογονανθράκων (PAHs). Ο εν λόγω περιορισμός ορίζεται στην παράγραφο 1 της στήλης 2 της καταχώρισης 50 στο παράρτημα XVII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006.
- (3) Κατά τη χρονική στιγμή έγκρισης του εν λόγω περιορισμού, δεν υπήρχαν εναρμονισμένες μέθοδοι δοκιμής για τον προσδιορισμό της συγκεκριμένης συγκέντρωσης των οχτώ καταγεγραμμένων PAHs στα έλαια αραίωσης. Κατά συνέπεια, η αναλυτική μέθοδος IP 346:1998 ⁽⁴⁾, που χρησιμοποιείται από την πετρελαιοβιομηχανία για τον προσδιορισμό της συγκέντρωσης πολυκυκλικών αρωματικών ενώσεων (PCA), αναφέρεται στον εν λόγω περιορισμό ως έμμεση μέθοδος για τον προσδιορισμό της συμμόρφωσης με το όριο που καθορίζονται για το BaP και για το σύνολο όλων των καταγεγραμμένων PAHs.
- (4) Η αναλυτική μέθοδος IP 346:1998 δεν αφορά ειδικά τους οχτώ καταγεγραμμένους PAHs. Επιπλέον, έχει αποδειχθεί ότι η μέθοδος αυτή περιορίζεται ως προς το πεδίο εφαρμογής της στα μη χρησιμοποιημένα λιπαντικά έλαια βάσης, στα απασφαλωμένα κλάσματα, στα οποία, κατ' ανώτατο όριο, το 5 % των συστατικών τους έχει σημείο ζέσης χαμηλότερο από τους 300 °C. Για δείγματα που δεν πληρούν τις εν λόγω απαιτήσεις, η μέθοδος αυτή μπορεί να είναι ακατάλληλη.
- (5) Όπως ορίζει η οδηγία 2005/69/ΕΚ, στις 3 Ιουλίου 2007 η Επιτροπή προσέφυγε στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή Τυποποίησης (CEN) για την ανάπτυξη μιας πιο συγκεκριμένης μεθόδου.
- (6) Η νέα πρότυπη μέθοδος εγκρίθηκε και δημοσιεύτηκε από την CEN ως EN 16143:2013 (Προϊόντα πετρελαίου — Προσδιορισμός περιεκτικότητας βενζο[α]πυρενίου (BaP) και επιλεγμένων πολυκυκλικών αρωματικών υδρογονανθράκων (PAHs) σε έλαια αραίωσης — Διαδικασία με χρήση διπλού καθαρισμού LC και ανάλυσης GC/MS).
- (7) Δεδομένου ότι με το νέο αυτό πρότυπο παρέχεται μια συγκεκριμένη αναλυτική μέθοδος για την ανάλυση των οικείων PAHs σε έλαια αραίωσης και αντιμετωπίζονται οι ελλείψεις της προηγούμενης μεθόδου, η Επιτροπή κρίνει σκόπιμο να αντικατασταθεί η παραπομπή στη μέθοδο IP 346:1998 με το νέο πρότυπο EN 16143:2013 ως μέθοδος αναφοράς για τον προσδιορισμό της συμμόρφωσης των ελαίων αραίωσης με τον περιορισμό στην παράγραφο 1 της στήλης 2 της καταχώρισης 50 του παραρτήματος XVII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006.

⁽¹⁾ ΕΕ L 396 της 30.12.2006, σ. 1.

⁽²⁾ Οδηγία 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1976, περί προσεγγίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών που αφορούν περιορισμούς κυκλοφορίας στην αγορά και χρήσεως μερικών επικινδύνων ουσιών και παρασκευασμάτων (ΕΕ L 262 της 27.9.1976, σ. 201).

⁽³⁾ Οδηγία 2005/69/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Νοεμβρίου 2005, σχετικά με την 27η τροποποίηση της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προσεγγίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών που αφορούν περιορισμούς κυκλοφορίας στην αγορά και χρήσεως μερικών επικινδύνων ουσιών και παρασκευασμάτων (πολυκυκλικοί αρωματικοί υδρογονάνθρακες στα έλαια αραίωσης και στα ελαστικά επισώτρωτα) (ΕΕ L 323 της 9.12.2005, σ. 51).

⁽⁴⁾ IP 346:1998 — Προσδιορισμός PCA σε μη χρησιμοποιημένα λιπαντικά έλαια βάσης και απασφαλωμένα κλάσματα πετρελαίου — μέθοδος εκχυλίσματος διμεθυλικού θειοξειδίου.

- (8) Από την άτυπη διαβούλευση που διενεργήθηκε μεταξύ των κρατών μελών και εκπροσώπων των οικείων ενώσεων ενδιαφερόμενων μερών προέκυψε ότι, για τα έλαια αραίωσης, υπάρχει γενικά κατάλληλη συσχέτιση μεταξύ των αποτελεσμάτων της μεθόδου IP 346:1998 και των αεροχρωματογραφικών αναλυτικών μεθόδων, οι οποίες ακολουθούν την ίδια αρχή με τη νέα μέθοδο CEN, για να μετρώνται οι επιμέρους καρκινογόνοι PAHs. Οι οικονομικοί φορείς επεσήμαναν ότι η αντικατάσταση του IP 346:1998 με τη νέα μέθοδο της CEN δεν αναμένεται να έχει επιπτώσεις στη συμμόρφωση των ελαίων αραίωσης. Ωστόσο, η νέα μέθοδος ανάλυσης θεωρείται πιο περίπλοκη και δαπανηρή στην εκτέλεσή της σε σχέση με την IP 346:1998.
- (9) Θα πρέπει να οριστεί μεταβατική περίοδος δεκαοχτώ μηνών κατά την οποία θα μπορούν να χρησιμοποιούνται τόσο η παλαιά όσο και η νέα μέθοδος ανάλυσης για τον προσδιορισμό της συμμόρφωσης με τον εν λόγω περιορισμό. Η εν λόγω μεταβατική περίοδος αναμένεται να παράσχει στα εργαστήρια τη δυνατότητα να αναπτύξουν και να αποκτήσουν την απαραίτητη πείρα με την εφαρμογή της νέας μεθόδου ανάλυσης. Κρίνεται επίσης ότι θα διευκολύνει τον προσδιορισμό της συμμόρφωσης των ελαίων αραίωσης που διατέθηκαν στην αγορά πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.
- (10) Η Επιτροπή έχει ολοκληρώσει την επαναξιολόγηση των μέτρων της καταχώρισης 51 στο παράρτημα XVII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 σχετικά με τις ουσίες φθαλικός δις (2-αιθυλεξυλ)εστέρας (DEHP), φθαλικός διβουτυλεστέρας (DBP) και φθαλικός βενζυλοβουτυλεστέρας (BBP) σύμφωνα με την παράγραφο 3 της εν λόγω καταχώρισης. Η επαναξιολόγηση αυτή δρομολογήθηκε στις 4 Σεπτεμβρίου 2009, κατόπιν αίτησης της Επιτροπής προς τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Χημικών Προϊόντων (ECHA), προκειμένου να εξεταστούν οι διαθέσιμες νέες επιστημονικές πληροφορίες και να εκτιμηθεί κατά πόσον υπάρχουν στοιχεία που δικαιολογούν την επανεξέταση του υφιστάμενου περιορισμού. Ο ECHA, κατά τη διαβίβαση των πληροφοριών στην Επιτροπή τον Μάρτιο 2010, επεσήμανε ότι θα πρέπει να ληφθεί υπόψη η αξιολόγηση των σχετικών φακέλων καταχώρισης REACH. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή ζήτησε από τον ECHA να προχωρήσει σύμφωνα με την πρότασή του. Ωστόσο, τον Απρίλιο του 2011 το Βασίλειο της Δανίας κίνησε τη διαδικασία επιβολής περιορισμών όσον αφορά την παρουσία των εν λόγω φθαλικών ενώσεων σε αντικείμενα για χρήση σε εσωτερικούς χώρους και σε αντικείμενα που μπορεί να έλθουν σε άμεση επαφή με την επιδερμίδα ή με υγρούς βλεννογόνους. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αυτής εξετάστηκαν, μεταξύ άλλων, οι φάκελοι καταχώρισης. Όπως κοινοποιήθηκε στις 9 Αυγούστου 2014 ⁽¹⁾, στο πέρας της διαδικασίας επιβολής περιορισμών, η Επιτροπή δεν πρότεινε την τροποποίηση του παραρτήματος XVII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006. Επιπλέον, με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 143/2011 της Επιτροπής ⁽²⁾, η Επιτροπή συμπεριέλαβε τις εν λόγω φθαλικές ενώσεις στο παράρτημα XIV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006. Κατά συνέπεια, σύμφωνα με το άρθρο 69 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού, ο ECHA έχει την υποχρέωση να εξετάσει μετά την «ημερομηνία λήξης» αν η χρήση των εν λόγω φθαλικών ενώσεων σε αντικείμενα συνιστά κίνδυνο για την υγεία του ανθρώπου ή το περιβάλλον, ο οποίος δεν ελέγχεται κατάλληλα. Επομένως, δεν κρίθηκε αναγκαίο να επανεξεταστούν τα μέτρα για τον περιορισμό των εν λόγω φθαλικών ενώσεων και, κατά συνέπεια, κρίνεται σκόπιμο να διαγραφεί η εν λόγω παράγραφος από την εν λόγω καταχώριση.
- (11) Τον Ιανουάριο του 2014 η Επιτροπή ολοκλήρωσε την επαναξιολόγηση των μέτρων της καταχώρισης 52 στο παράρτημα XVII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 σχετικά με τις ουσίες φθαλικός δι-«ισοεννεύλεστέρας» (DINP), φθαλικός δι-«ισοδεκυλεστέρας» (DIDP) και φθαλικός δι-η-οκτυλεστέρας (DNOP) σύμφωνα με την παράγραφο 3 της εν λόγω εγγραφής. Η επαναξιολόγηση αυτή δρομολογήθηκε στις 4 Σεπτεμβρίου 2009, κατόπιν αίτησης της Επιτροπής προς τον ECHA, προκειμένου να εξεταστούν οι διαθέσιμες νέες επιστημονικές πληροφορίες και να εκτιμηθεί κατά πόσον υπάρχουν στοιχεία που δικαιολογούν την επανεξέταση του υφιστάμενου περιορισμού. Οι διαθέσιμες πληροφορίες συμπληρώθηκαν στη συνέχεια από τις πληροφορίες των φακέλων καταχώρισης που υποβλήθηκαν έως την προθεσμία καταχώρισης του 2010. Ο ECHA υπέβαλε περαιτέρω το σχέδιο της έκθεσης αξιολόγησης στην επιτροπή αξιολόγησης κινδύνων (RAC) για λεπτομερή εκτίμηση. Η RAC εξέδωσε τη γνώμη της τον Μάρτιο του 2013 και η τελική έκθεση εξέτασης του ECHA υποβλήθηκε στην Επιτροπή τον Αύγουστο του 2013. Με βάση την έκθεση του ECHA η Επιτροπή αποφάσισε να μην προτείνει τροποποίηση των διατάξεων της καταχώρισης 52 του παραρτήματος XVII, και να θεωρήσει ότι ολοκληρώθηκε η επαναξιολόγηση σύμφωνα με την παράγραφο 3 της εν λόγω καταχώρισης. Τα συμπεράσματα της Επιτροπής σχετικά με την επαναξιολόγηση δημοσιοποιήθηκαν ⁽³⁾. Συνεπώς, κρίνεται σκόπιμο να απαλειφθεί η παράγραφος 3 από την εν λόγω καταχώριση.
- (12) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (13) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 133 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα XVII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ EE C 260 της 9.8.2014, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 143/2011 της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2011, για την τροποποίηση του παραρτήματος XIV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων («REACH»), (ΕΕ L 44 της 18.2.2011, σ. 2).

⁽³⁾ http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/chemicals/files/reach/entry-52_en.pdf

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Μαρτίου 2015.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα XVII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 τροποποιείται ως εξής:

(1) στην καταχώριση 50 στήλη 2 παράγραφος 1, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από τα ακόλουθα εδάφια:

	«Το πρότυπο EN 16143:2013 (προϊόντα πετρελαίου — Προσδιορισμός της περιεκτικότητας βενζο[α]πυρενίου (BaP) και επιλεγμένων πολυκυκλικών αρωματικών υδρογονανθράκων (PAHs) σε έλαια αραιώσης — διαδικασία με χρήση διπλού καθαρισμού LC και ανάλυσης GC/MS) χρησιμοποιείται ως μέθοδος δοκιμής για να αποδειχτεί η συμμόρφωση με τα όρια που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο. Οι οριακές τιμές που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο θεωρείται ότι τηρούνται έως τις 23 Σεπτεμβρίου 2016, εάν το εκχύλισμα πολυκυκλικών αρωματικών ουσιών (PCA) είναι λιγότερο από 3 % κατά βάρος, μετρούμενο με το πρότυπο IP346: 1998 του Ινστιτούτου Πετρελαίου (προσδιορισμός PCA σε μη χρησιμοποιημένα λιπαντικά έλαια και απασφατωμένα κλάσματα πετρελαίου — μέθοδος εκχύλισματος διμεθυλικού θειοξειδίου), υπό την προϋπόθεση ότι η συμμόρφωση με τα όρια του BaP και των καταγεγραμμένων PAHs, καθώς και ο συσχετισμός των μετρουμένων τιμών με το εκχύλισμα PCA, μετράται από τον παραγωγό ή τον εισαγωγέα κάθε έξι μήνες ή ύστερα από κάθε σημαντική αλλαγή λειτουργίας, όποιο από τα δύο προηγηθεί.»
--	---

(2) στην καταχώριση 51 στήλη 2, η παράγραφος 3 απαλείφεται.

(3) στην καταχώριση 52 στήλη 2, η παράγραφος 3 απαλείφεται.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/327 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 2ας Μαρτίου 2015****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις απαιτήσεις για τη διάθεση στην αγορά και τους όρους χρήσης πρόσθετων υλών που αποτελούνται από παρασκευάσματα****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 5 και το άρθρο 16 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σε ορισμένα παρασκευάσματα, που έχουν εγκριθεί ως πρόσθετες ύλες σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003, έχουν ενσωματωθεί τεχνολογικές πρόσθετες ύλες και άλλες ουσίες ή προϊόντα που έχουν επίδραση στη δραστική ουσία που περιέχεται στο παρασκεύασμα, όπως η σταθεροποίηση ή η τυποποίησή του, η διευκόλυνση του χειρισμού του ή η ενσωμάτωσή του σε ζωοτροφές. Για παράδειγμα, οι εν λόγω τεχνολογικές πρόσθετες ύλες ή άλλες ουσίες ή προϊόντα μπορούν να αυξήσουν την ευχέρεια ροής ή την ομοιογένεια ή να μειώσουν τη δυνατότητα επίπασης της δραστικής ουσίας. Ως εκ τούτου, η ειδική σύνθεση των εγκεκριμένων πρόσθετων υλών που αποτελούνται από παρασκευάσματα θα ποικίλλει, ανάλογα με το σκεπτικό για τη χρήση των εν λόγω παρασκευασμάτων. Ωστόσο, οι τεχνολογικές πρόσθετες ύλες ή άλλες ουσίες ή προϊόντα που προστίθενται για τη διατήρηση της ακεραιότητας μιας δραστικής ουσίας δεν προορίζονται να επιδρούν στη ζωοτροφή όπου πρόκειται να ενσωματωθεί το παρασκεύασμα.
- (2) Λαμβανομένου υπόψη ότι η τεχνολογική πρόοδος συμβάλλει στην ανάπτυξη νέων παρασκευασμάτων, είναι σκόπιμο να ληφθούν καλύτερα υπόψη οι ιδιαιτερότητες των πρόσθετων υλών που αποτελούνται από παρασκευάσματα και να εφαρμοστεί μεγαλύτερη διαφάνεια και σαφήνεια κατά τη διάθεση των προϊόντων αυτών στην αγορά, χωρίς να θίγονται τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας που αφορούν τη σύνθεση των προμειγμάτων τα οποία περιέχουν τις εν λόγω πρόσθετες ύλες.
- (3) Ειδικότερα, είναι σκόπιμο να εισαχθούν στο παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 πρόσθετες απαιτήσεις επισημάνσης γι' αυτού του είδους τις πρόσθετες ύλες και τα προμείγματα που τις περιέχουν, ώστε να καθίσταται δυνατή η επαλήθευση ότι τεχνολογικές πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται σε παρασκεύασμα είναι εγκεκριμένες για τον προβλεπόμενο σκοπό και ότι οι εν λόγω πρόσθετες ύλες επιδρούν μόνο στη δραστική ουσία που περιέχεται στο παρασκεύασμα.
- (4) Ενώ οι σημαντικότερες πληροφορίες θα πρέπει να διατηρούνται στη συσκευασία ή στον περιέκτη της πρόσθετης ύλης ή του προμείγματος, η τεχνολογική πρόοδος επιτρέπει επίσης την παροχή πληροφοριών σχετικά με τη σύνθεση των παρασκευασμάτων με πιο ευέλικτο και λιγότερο δαπανηρό τρόπο με άλλα γραπτά μέσα. Η προσέγγιση αυτή είναι σύμφωνη με τον ορισμό της επισημάνσης που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 767/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾.
- (5) Οι φορείς εκμετάλλευσης θα πρέπει να είναι σε θέση να παρέχουν πληροφορίες σχετικά με τη σύνθεση των παρασκευασμάτων που διατίθενται στην αγορά, δεδομένου ότι οι εν λόγω πληροφορίες επιτρέπουν στον τελικό χρήστη ή στον αγοραστή να κάνουν συνειδητές επιλογές, επιτρέπουν την ορθή εκτίμηση κινδύνου και συντελούν στην εντιμότητα των συναλλαγών.
- (6) Οι εν λόγω πρόσθετες απαιτήσεις επισημάνσης και πληροφόρησης θα πρέπει να ισχύουν μόνο για τις πρόσθετες ύλες που ανήκουν στις κατηγορίες που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003. Στις περιπτώσεις που οι εν λόγω πρόσθετες ύλες επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται ως παρασκευάσματα, μόνο η δραστική ουσία είναι πράγματι το αντικείμενο της άδειας, και όχι τα άλλα συστατικά των παρασκευασμάτων, που μπορεί να ποικίλλουν.
- (7) Προκειμένου να αποφευχθούν τυχόν ανεπιθύμητες συνέπειες για την υγεία του ανθρώπου, την υγεία των ζώων ή το περιβάλλον, οι φορείς εκμετάλλευσης θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι υπάρχει φυσικοχημική και βιολογική συμβατότητα μεταξύ των συστατικών του παρασκευάσματος που διατίθεται στην αγορά και χρησιμοποιείται.

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 29.⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, για τη διάθεση στην αγορά και τη χρήση ζωοτροφών, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και την κατάργηση των οδηγιών 79/373/ΕΟΚ του Συμβουλίου, 80/511/ΕΟΚ της Επιτροπής, 82/471/ΕΟΚ του Συμβουλίου, 83/228/ΕΟΚ του Συμβουλίου, 93/74/ΕΟΚ του Συμβουλίου, 93/113/ΕΚ του Συμβουλίου, 96/25/ΕΚ του Συμβουλίου, και της απόφασης 2004/217/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 229 της 1.9.2009, σ. 1).

- (8) Το παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003, σχετικά με ειδικές απαιτήσεις επισημάνσης για ορισμένες πρόσθετες ύλες ζωοτροφών και για προμείγματα ζωοτροφών, και το παράρτημα IV, σχετικά με τους γενικούς όρους χρήσης, θα πρέπει, επομένως, να τροποποιηθούν, ώστε να ληφθούν υπόψη η τεχνολογική πρόοδος και οι επιστημονικές εξελίξεις σχετικά με τις πρόσθετες ύλες που αποτελούνται από παρασκευάσματα.
- (9) Απαιτείται μεταβατική περίοδος για να αποφευχθούν ανωμαλίες στη διάθεση στην αγορά και στη χρήση των υφιστάμενων πρόσθετων υλών που αποτελούνται από παρασκευάσματα, καθώς και των ζωοτροφών που τις περιέχουν, έτσι ώστε να μπορούν να χρησιμοποιούνται έως ότου εξαντληθούν τα αποθέματα.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τροποποίηση στα παραρτήματα III και IV

Τα παραρτήματα III και IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Μεταβατική διάταξη

Οι πρόσθετες ύλες που αποτελούνται από παρασκευάσματα και προμείγματα που περιέχουν τις εν λόγω πρόσθετες ύλες, οι οποίες έχουν παραχθεί και επισημανθεί πριν από τις 23 Μαρτίου 2017 σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 1831/2003 ως είχε πριν από τις 23 Μαρτίου 2015, δύνανται να συνεχίσουν να διατίθενται στην αγορά και να χρησιμοποιούνται μέχρις ότου εξαντληθούν τα υφιστάμενα αποθέματα.

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Μαρτίου 2015.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα παραρτήματα III και IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 τροποποιούνται ως εξής:

1. Το παράρτημα III αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

1. ΕΙΔΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗΣ ΓΙΑ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΥΛΕΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΠΡΟΜΕΙΓΜΑΤΑ ΖΩΟΤΡΟΦΩΝ.

α) Ζωοτεχνικές πρόσθετες ύλες, κοκκιδιοστατικά και ιστομονοστατικά:

- η ημερομηνία λήξης της εγγύησης ή ο χρόνος διατήρησης από την ημερομηνία παρασκευής,
- οι οδηγίες χρήσης, και
- η συγκέντρωση.

β) Ένζυμα, επιπλέον των προαναφερόμενων ενδείξεων:

- η ειδική ονομασία του δραστικού συστατικού ή των δραστικών συστατικών σύμφωνα με τις ενζυμικές τους δραστηριότητες, σε συμμόρφωση με τη χορηγηθείσα άδεια·
- ο αριθμός ταυτοποίησης από τη διεθνή ένωση βιοχημείας, και
- αντί της συγκέντρωσης, οι μονάδες ενεργότητας (μονάδες ενεργότητας ανά γραμμάριο ή μονάδες ενεργότητας ανά χιλιοστόλιτρο).

γ) Μικροοργανισμοί:

- η ημερομηνία λήξης της εγγύησης ή ο χρόνος διατήρησης από την ημερομηνία παρασκευής,
- οι οδηγίες χρήσης,
- ο αριθμός ταυτοποίησης στελέχους, και
- ο αριθμός των μονάδων που σχηματίζουν αποικίες ανά γραμμάριο.

δ) Διατροφικές πρόσθετες ύλες:

- το επίπεδο δραστικής ουσίας και
- η ημερομηνία λήξης της εγγύησης του επιπέδου αυτού ή ο χρόνος διατήρησης από την ημερομηνία παρασκευής.

ε) Τεχνολογικές και αισθητικές πρόσθετες ύλες με εξαίρεση τις αρωματικές σύνθετες ουσίες:

- το επίπεδο δραστικής ουσίας.

στ) Αρωματικές σύνθετες ουσίες:

- το ποσοστό ενσωμάτωσης στα προμείγματα.

2. ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΥΛΕΣ ΠΟΥ ΑΠΟΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΠΡΟΜΕΙΓΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΤΑ ΕΝ ΛΟΓΩ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΑΤΑ.

α) Πρόσθετες ύλες που ανήκουν στις κατηγορίες που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ), και αποτελούνται από παρασκευάσματα:

i) η ένδειξη επί της συσκευασίας ή του περιέκτη της ειδικής ονομασίας, του αριθμού ταυτοποίησης και του επιπέδου κάθε τεχνολογικής πρόσθετης ύλης που περιέχεται στο παρασκεύασμα, για την οποία καθορίζονται μέγιστα επίπεδα στην αντίστοιχη άδεια·

ii) οι ακόλουθες πληροφορίες σε οποιοδήποτε γραπτό μέσο ή συνοδευτικό του παρασκευάσματος:

- η ειδική ονομασία και ο αριθμός ταυτοποίησης κάθε τεχνολογικής πρόσθετης ύλης που περιέχεται στο παρασκεύασμα, και
- η ονομασία κάθε άλλης ουσίας ή προϊόντος που περιέχεται στο παρασκεύασμα, κατά φθίνουσα τάξη βάρους.

- β) Τα προμείγματα που περιέχουν πρόσθετες ύλες οι οποίες ανήκουν στις κατηγορίες που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) και αποτελούνται από παρασκευάσματα:
- i) κατά περίπτωση, η ένδειξη επί της συσκευασίας ή του περιέκτη ότι το πρόμειγμα περιέχει τεχνολογικές πρόσθετες ύλες που περιλαμβάνονται σε παρασκευάσματα πρόσθετων υλών, για τις οποίες καθορίζονται μέγιστα επίπεδα στην αντίστοιχη άδεια·
 - ii) κατόπιν αιτήματος από τον αγοραστή ή τον χρήστη, πληροφορίες σχετικά με την ειδική ονομασία, τον αριθμό ταυτοποίησης και ένδειξη του επιπέδου τεχνολογικών πρόσθετων υλών που αναφέρονται στο σημείο i) της παρούσας παραγράφου που περιλαμβάνονται στα παρασκευάσματα πρόσθετων υλών.».

2. Στο παράρτημα IV προστίθεται το ακόλουθο σημείο 5:

- «5. Οι τεχνολογικές πρόσθετες ύλες ή άλλες ουσίες ή προϊόντα που περιέχονται σε πρόσθετες ύλες που αποτελούνται από παρασκευάσματα τροποποιούν μόνο τα φυσικοχημικά χαρακτηριστικά της δραστικής ουσίας του παρασκευάσματος και χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τους όρους της οικείας άδειας, όπου προβλέπονται τέτοιες διατάξεις.

Η φυσικοχημική και βιολογική συμβατότητα μεταξύ των συστατικών του παρασκευάσματος διασφαλίζονται σε σχέση με τα επιδιωκόμενα αποτελέσματα.».

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/328 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Μαρτίου 2015

για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 322/2014 όσον αφορά το έγγραφο εισόδου που πρέπει να χρησιμοποιείται για τις ζωοτροφές και τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφαλείας των τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 53 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο ii),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 322/2014 της Επιτροπής ⁽²⁾ επιβάλλει ειδικούς όρους όσον αφορά την εισαγωγή ζωοτροφών και τροφίμων καταγωγής ή προέλευσης Ιαπωνίας μετά το ατύχημα στον πυρηνικό σταθμό της Φουκουσίμα, με στόχο την προστασία της δημόσιας υγείας και της υγείας των ζώων στην Ένωση.
- (2) Το άρθρο 9 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 322/2014 ορίζει ότι για τους σκοπούς της εκ των προτέρων κοινοποίησης οι υπεύθυνοι των επιχειρήσεων ζωοτροφών και τροφίμων ή οι αντιπρόσωποί τους πρέπει να συμπληρώνουν το μέρος I του κοινού εγγράφου εισόδου (ΚΕΕ) το οποίο αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 669/2009 της Επιτροπής ⁽³⁾ και να διαβιβάζουν το έγγραφο αυτό στην αρμόδια αρχή στο καθορισμένο σημείο εισόδου ή στον συνοριακό σταθμό ελέγχου. Το ΚΕΕ που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 669/2009 ισχύει μόνο για τις ζωοτροφές και τα τρόφιμα μη ζωικής προέλευσης και όχι για τις ζωοτροφές και τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, συμπεριλαμβανομένων των αλιευτικών προϊόντων.
- (3) Για τις ζωοτροφές και τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, συμπεριλαμβανομένων των αλιευτικών προϊόντων, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 136/2004 της Επιτροπής ⁽⁵⁾ προβλέπει ότι για την εκ των προτέρων κοινοποίηση πρέπει να χρησιμοποιείται το κοινό κτηνιατρικό έγγραφο εισόδου (ΚΚΕΕ) που ορίζεται στο παράρτημα III του εν λόγω κανονισμού.
- (4) Συνεπώς, ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 322/2014 θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 322/2014 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 9, οι παράγραφοι 1 και 2 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Οι υπεύθυνοι των επιχειρήσεων ζωοτροφών και τροφίμων ή οι αντιπρόσωποί τους κοινοποιούν εκ των προτέρων την άφιξη κάθε αποστολής προϊόντων, εξαιρουμένου του τσαγιού καταγωγής από νομούς εκτός από τον νομό Φουκουσίμα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 322/2014 της Επιτροπής, της 28ης Μαρτίου 2014, για την επιβολή ειδικών όρων που διέπουν την εισαγωγή ζωοτροφών και τροφίμων καταγωγής ή προέλευσης Ιαπωνίας μετά το ατύχημα στον πυρηνικό σταθμό της Φουκουσίμα (ΕΕ L 95 της 29.3.2014, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 669/2009 της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 2009, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όσον αφορά το αυξημένο επίπεδο των επίσημων ελέγχων στις εισαγωγές ορισμένων ζωοτροφών και τροφίμων μη ζωικής προέλευσης και για την τροποποίηση της απόφασης 2006/504/ΕΚ (ΕΕ L 194 της 25.7.2009, σ. 11).

⁽⁴⁾ Οδηγία 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1997, για καθορισμό των αρχών οργάνωσης των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες (ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9).

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 136/2004 της Επιτροπής, της 22ας Ιανουαρίου 2004, για τη θέσπιση διαδικασιών κτηνιατρικών ελέγχων στους συνοριακούς σταθμούς επιθεώρησης της Κοινότητας κατά την εισαγωγή προϊόντων που προέρχονται από τρίτες χώρες (ΕΕ L 21 της 28.1.2004, σ. 11).

2. Για τους σκοπούς της εκ των προτέρων κοινοποίησης συμπληρώνουν:

- α) για τα προϊόντα μη ζωικής προέλευσης: το μέρος I του κοινού εγγράφου εισόδου (ΚΕΕ), το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 669/2009, λαμβάνοντας υπόψη τις οδηγίες που ορίζονται για το ΚΕΕ στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 669/2009·
- β) για τις ζωοτροφές και τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου, συμπεριλαμβανομένων των αλιευτικών προϊόντων: το κοινό κτηνιατρικό έγγραφο εισόδου (ΚΚΕΕ) που ορίζεται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 136/2004 της Επιτροπής (*).

Το αντίστοιχο έγγραφο διαβιβάζεται στην αρμόδια αρχή στο καθορισμένο σημείο εισόδου ή στον συνοριακό σταθμό ελέγχου τουλάχιστον δύο εργάσιμες ημέρες πριν από την άφιξη της αποστολής.

(*) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 136/2004 της Επιτροπής, της 22ας Ιανουαρίου 2004, για τη θέσπιση διαδικασιών κτηνιατρικών ελέγχων στους συνοριακούς σταθμούς επιθεώρησης της Κοινότητας κατά την εισαγωγή προϊόντων που προέρχονται από τρίτες χώρες (ΕΕ L 21 της 28.1.2004, σ. 11).».

2) Το άρθρο 12 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 12

Θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία

Η θέση κάθε αποστολής προϊόντων σε ελεύθερη κυκλοφορία, με εξαίρεση τα προϊόντα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 97/78/ΕΚ, τα οποία ρυθμίζονται ήδη από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 136/2004, υπόκειται στην προσκόμιση (σε φυσική ή ηλεκτρονική μορφή) στις τελωνειακές αρχές, από τον υπεύθυνο της επιχείρησης ζωοτροφών ή τροφίμων ή τον αντιπρόσωπό του, ενός ΚΕΕ που έχει συμπληρωθεί δεόντως από την αρμόδια αρχή μετά τη διεξαγωγή όλων των επίσημων ελέγχων. Οι τελωνειακές αρχές επιτρέπουν τη θέση της αποστολής σε ελεύθερη κυκλοφορία μόνο αν αναφέρεται ευνοϊκή απόφαση της αρμόδιας αρχής στο πλαίσιο II.14 και υπάρχει υπογραφή στο πλαίσιο II.21 του ΚΕΕ.».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Μαρτίου 2015.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/329 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Μαρτίου 2015

κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις της Ένωσης σχετικά με την υγεία των ζώων και τη δημόσια υγεία όσον αφορά την εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση τροφίμων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για τη Διεθνή Έκθεση EXPO Milano 2015 στο Μιλάνο (Ιταλία)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 5, το άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο β) και το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9 δεύτερο εδάφιο,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, περί της λήψης μέτρων ελέγχου για ορισμένες ουσίες και τα κατάλοιπά τους σε ζώα και στα προϊόντα τους και κατάργησης των οδηγιών 85/358/ΕΟΚ και 86/469/ΕΟΚ και των αποφάσεων 89/187/ΕΟΚ και 91/664/ΕΟΚ ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 29 παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ιταλία θα φιλοξενήσει τη Διεθνή έκθεση EXPO Milano 2015, που θα πραγματοποιηθεί στο Μιλάνο από την 1η Μαΐου έως τις 31 Οκτωβρίου 2015. Κεντρικό θέμα της έκθεσης είναι «Τροφή για τον Πλανήτη: η Ενέργεια Πηγή Ζωής». Στην EXPO Milano 2015 προβλέπεται να συμμετάσχουν 150 περίπου χώρες και αναμένεται, λόγω του θεματός της, να εισαχθούν στην Ένωση προϊόντα διατροφής από τρίτες χώρες, συμπεριλαμβανομένων προϊόντων ζωικής προέλευσης.
- (2) Η χορήγηση σε τρίτες χώρες έγκρισης για την εξαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης στην Ένωση γίνεται βάσει ορισμένων απαιτήσεων που προβλέπονται στη νομοθεσία της Ένωσης, οι οποίες συνεκτιμούν πτυχές της υγείας των ζώων και της δημόσιας υγείας που αποτελούν πηγή ανησυχίας. Ωστόσο, όλες οι χώρες που λαμβάνουν μέρος στην EXPO Milano 2015 δεν είναι πλήρως εξουσιοδοτημένες να εξαγουν προϊόντα ζωικής προέλευσης στην Ένωση. Είναι συνεπώς σκόπιμο να εγκριθούν ορισμένες παρεκκλίσεις στις ισχύουσες υγειονομικές απαιτήσεις για τις εισαγωγές, ώστε να επιτραπεί η εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων με αποκλειστικό σκοπό τη χρήση τους στην EXPO Milano 2015.
- (3) Όσον αφορά τις πτυχές της υγείας των ζώων, η εισαγωγή στην Ένωση προϊόντων ζωικής προέλευσης που δημιουργούν κίνδυνο εισαγωγής ζωνοδόσων στην Ένωση, όπως το νωπό κρέας και τα προϊόντα με βάση το κρέας, το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα και άλλα προϊόντα ζωικής προέλευσης, επιτρέπεται μόνο εάν κατά την εισαγωγή πληρούνται όλες οι σχετικές εγγυήσεις για την υγεία των ζώων που προβλέπονται στην ενωσιακή νομοθεσία περί εισαγωγών. Το ίδιο ισχύει και για τα προϊόντα ζωικής προέλευσης που τελούν υπό διαμετακόμιση μέσω της Ένωσης, υπό τον όρο ότι τα προϊόντα αυτά μεταφέρονται σε μια τρίτη χώρα. Προκειμένου να επιτρέπεται η εισαγωγή ή η διαμετακόμιση μέσω της Ένωσης, τα προϊόντα ζωικής προέλευσης πρέπει να κατάγονται από τρίτες χώρες που αναφέρονται ρητά στη σχετική με την υγεία των ζώων νομοθεσία περί εισαγωγών και έχουν υποστεί ειδική επεξεργασία, όπως προβλέπεται στην εν λόγω νομοθεσία.
- (4) Ως εκ τούτου, προκειμένου να προστατεύεται το ζωοϋγειονομικό καθεστώς της Ένωσης, θα έπρεπε μόνο τα προϊόντα ζωικής προέλευσης που πληρούν τις σχετικές με την υγεία των ζώων ενωσιακές απαιτήσεις εισαγωγής και διαμετακόμισης να επιτρέπεται να εισέλθουν στην Ένωση για τους σκοπούς της χρήσης τους στην EXPO Milano 2015.
- (5) Λαμβανομένων υπόψη των κινδύνων που συνδέονται με την εισαγωγή στην Ένωση προϊόντων ζωικής προέλευσης που δεν συμμορφώνονται με τις ενωσιακές απαιτήσεις περί δημόσιας υγείας και, ταυτόχρονα, την ανάγκη προστασίας της δημόσιας υγείας, είναι αναγκαίο να διασφαλιστεί ότι τα εν λόγω προϊόντα συμμορφώνονται με τις σχετικές με τη δημόσια υγεία απαιτήσεις της τρίτης χώρας καταγωγής και ότι είναι κατάλληλα για την κατανάλωση από τον άνθρωπο στην εν λόγω τρίτη χώρα. Κατά τον τρόπο αυτό θα υπάρχει ο ίδιος βαθμός κινδύνου με εκείνον που διατρέχουν οι ταξιδιώτες από την Ένωση όταν ταξιδεύουν και καταναλώνουν αυτά τα εμπορεύματα στη συγκεκριμένη τρίτη χώρα. Επιπλέον, οι αρμόδιες ιταλικές αρχές έχουν παράσχει εγγυήσεις ούτως ώστε οι προαναφερόμενοι κίνδυνοι να μην μπορούν να επηρεάσουν την υγεία του ανθρώπου στο εσωτερικό της Ένωσης κατά τρόπο αρνητικό.

⁽¹⁾ ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11.

⁽²⁾ ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55.

⁽³⁾ ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 10.

- (6) Ως εκ τούτου, οι ιταλικές αρχές οφείλουν να διασφαλίζουν ότι κανένα από τα μη συμμορφούμενα προϊόντα δεν καταναλώνεται και δεν διατίθεται στο εμπόριο εκτός της EXPO Milano 2015.
- (7) Λαμβανομένων υπόψη των σημαντικών κινδύνων που ενέχουν για τη δημόσια υγεία τα διθύρα μαλάκια, η εισαγωγή στην Ένωση διθύρων μαλακίων, σε οποιαδήποτε μορφή, που προορίζονται για την EXPO Milano 2015 πρέπει να επιτρέπεται μόνον εάν τα εν λόγω προϊόντα πληρούν τις δημόσιες υγειονομικές απαιτήσεις σχετικά με τις εισαγωγές που καθορίζονται στη σχετική νομοθεσία της Ένωσης. Για τον σκοπό αυτό, τα εν λόγω προϊόντα θα πρέπει να εξαιρεθούν από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.
- (8) Λαμβανομένων υπόψη των κινδύνων που ενέχουν για την υγεία των ζώων και τη δημόσια υγεία προϊόντα ζωικής προέλευσης καταγωγής τρίτων χωρών για τα οποία έχουν ήδη θεσπιστεί ή πρόκειται να θεσπιστούν ειδικά μέτρα προστασίας ή διασφάλισης λόγω της ανησυχίας που δημιουργούν σχετικά με την υγεία των ζώων και τη δημόσια υγεία, σύμφωνα με το άρθρο 22 της οδηγίας 97/78/EK του Συμβουλίου ⁽¹⁾, είναι σκόπιμο να εξαιρεθούν τα προϊόντα αυτά από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.
- (9) Για να μειωθούν οι κίνδυνοι που συνδέονται με την εισαγωγή στην Ένωση προϊόντων ζωικής προέλευσης που δεν πληρούν όλες τις απαιτήσεις υγείας των ζώων και δημόσιας υγείας της Ένωσης, τα προϊόντα αυτά θα πρέπει να υπόκεινται σε αυστηρά μέτρα ελέγχου και θα πρέπει να μπορούν να ιχνηλατηθούν σε όλα τα στάδια της μεταφοράς, της αποθήκευσης, της παράδοσης και της διάθεσης των υπολειμμάτων ή των αποβλήτων τους, να χρησιμοποιούνται μόνο για τους σκοπούς της EXPO Milano 2015, και να απαγορεύεται η κυκλοφορία τους στην Ένωση.
- (10) Προκειμένου να επιτραπεί η είσοδος στην Ένωση των εν λόγω προϊόντων, ενώ παράλληλα θα απαγορεύεται η διάθεση τους στην αγορά της Ένωσης, θα πρέπει να υπαχθούν στο καθεστώς προσωρινής εισαγωγής, σύμφωνα με το άρθρο 576, παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2454/93 ⁽²⁾, έως ότου καταναλωθούν επιτόπου κατά την EXPO Milano 2015, ή τυχόν υπολείμματα των εν λόγω προϊόντων απορριφθούν, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾, ως υλικό της κατηγορίας 1 ή επανεξαχθούν. Εφόσον παρίσταται ανάγκη, τα εν λόγω προϊόντα πρέπει να διακινούνται βάσει του καθεστώτος εξωτερικής διαμετακόμισης που αναφέρεται στο άρθρο 91 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 ⁽⁴⁾ από το σημείο στο οποίο εισήλθαν στην Ένωση στην Ιταλία πριν τεθούν υπό καθεστώς προσωρινής εισαγωγής. Η κατανάλωση ή η καταστροφή αυτών των προϊόντων πρέπει να θεωρείται ως επανεξαγωγή σύμφωνα με το άρθρο 582 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2454/93.
- (11) Επιπλέον, για να διασφαλίζεται ότι τα μη συμμορφούμενα προϊόντα δεν διατίθενται στην αγορά της Ένωσης, πρέπει να μεταφέρονται αποκλειστικά και μόνο απευθείας στην EXPO Milano 2015 ή, εφόσον απαιτείται για λόγους οργάνωσης, σε ειδικά γεκκεριμένη αποθήκη τελωνειακής αποταμίευσης, όπως προβλέπεται από τα άρθρα 12 και 13 της οδηγίας 97/78/EK για την προσωρινή αποθήκευσή τους πριν από την τελική παράδοση στην EXPO Milano 2015.
- (12) Για να εξασφαλιστεί η ιχνηλασιμότητα των μη συμμορφούμενων προϊόντων ζωικής προέλευσης, οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να χρησιμοποιούν το ολοκληρωμένο μηχανογραφικό κτηνιατρικό σύστημα (TRACES) που θεσπίστηκε με την απόφαση 2004/292/EK της Επιτροπής ⁽⁵⁾ (στο εξής «το σύστημα TRACES») για την καταγραφή των σχετικών δεδομένων που αφορούν τα προϊόντα από τη στιγμή της εισαγωγής τους στην Ένωση έως ότου καταναλωθούν στον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015, ή απορριφθούν μετά το τέλος της εκδήλωσης.
- (13) Προκειμένου να ενημερώνονται οι επισκέπτες και το προσωπικό της EXPO Milano 2015 σχετικά με τον πιθανό κίνδυνο κατανάλωσης μη συμμορφούμενων προϊόντων και να εξασφαλίζεται ότι τα προϊόντα αυτά δεν θα καταναλώνονται ούτε θα διατίθενται στο εμπόριο εκτός της EXPO Milano 2015, λόγω του κινδύνου που μπορεί να ενέχουν για τη δημόσια υγεία, οι ιταλικές αρχές θα πρέπει να ενημερώνουν το κοινό ότι ορισμένα προϊόντα ζωικής προέλευσης καταγωγής τρίτων χωρών δεν συμμορφώνονται με τα ενωσιακά πρότυπα για τη δημόσια υγεία, αλλά μόνο με τα πρότυπα των σχετικών τρίτων χωρών καταγωγής και ότι η κατανάλωση και η εμπορία των εν λόγω προϊόντων απαγορεύεται εκτός του εκθεσιακού χώρου της EXPO Milano 2015.
- (14) Επειδή η EXPO Milano 2015 είναι μια προσωρινή εκδήλωση, οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να ισχύουν μόνον για περιορισμένο χρονικό διάστημα.
- (15) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για τα φυτά, τα ζώα, τα τρόφιμα και τις ζωοτροφές,

⁽¹⁾ Οδηγία 97/78/EK του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1997, για καθορισμό των αρχών οργάνωσης των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες (ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, περί υγειονομικών κανόνων για ζωικά υποπροϊόντα και παράγωγα προϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 (κανονισμός για τα ζωικά υποπροϊόντα) (ΕΕ L 300 της 14.11.2009, σ. 1).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1992 περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1).

⁽⁵⁾ Απόφαση 2004/292/EK της Επιτροπής, της 30ής Μαρτίου 2004, σχετικά με την εφαρμογή του συστήματος TRACES και την τροποποίηση της απόφασης 92/486/ΕΟΚ (ΕΕ L 94 της 31.3.2004, σ. 63).

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός προβλέπει μια παρέκκλιση από τις διατάξεις της Ένωσης σχετικά με την υγεία των ζώων και τη δημόσια υγεία, όσον αφορά την εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης ή τροφίμων που περιέχουν αυτά τα προϊόντα στην Ένωση και τα οποία προορίζονται για τον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015, όπως αναφέρεται το σημείο 1 του παραρτήματος Ι (εκθεσιακός χώρος EXPO Milano 2015).

Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στα δίδυρα μαλάκια που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 ή σε τρόφιμα που προέρχονται από τα ζώα αυτά.

Ο παρών κανονισμός ισχύει με την επιφύλαξη των μέτρων διασφάλισης που έχουν θεσπιστεί σύμφωνα με το άρθρο 22 της οδηγίας 97/78/ΕΚ και ισχύουν κατά την περίοδο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Απαιτήσεις για τα προϊόντα που προορίζονται για τον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015

Τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή αποστολών προϊόντων ζωικής προέλευσης ή τροφίμων που περιέχουν αυτά τα προϊόντα από τρίτες χώρες ή εγκαταστάσεις από τις οποίες δεν επιτρέπονται οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων ή τροφίμων που περιέχουν τα εν λόγω προϊόντα στην Ένωση, σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης, αποκλειστικά για τον σκοπό της χρήσης τους στον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015 και εφόσον:

- α) προέρχονται από τρίτη χώρα που συμμετέχει επίσημα στην EXPO Milano 2015 και προορίζονται για το εκθεσιακό περίπτερο της εν λόγω τρίτης χώρας στον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015· και
- β) είναι συσκευασμένα σε σφραγισμένους περιέκτες ή συσκευασίες που δεν επιτρέπουν καμία διαρροή του περιεχομένου και επισημαίνονται με τη φράση «for exclusive destination EXPO Milano 2015» (με αποκλειστικό προορισμό την EXPO Milano 2015) με κόκκινο και λευκό χρώμα και ευανάγνωστο μέγεθος ανάλογο με τις διαστάσεις των εν λόγω περιεκτών ή συσκευασιών· και
- γ) εάν περιλαμβάνονται στο παράρτημα II, πρέπει να πληρούν όλες τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
 - (i) έχουν εγκριθεί για διαμετακόμιση μέσω της Ένωσης σύμφωνα με τις σχετικές για τη διαμετακόμιση μέσω της Ένωσης απαιτήσεις που καθορίζονται για κάθε προϊόν στις νομικές πράξεις που αναφέρονται στο παράρτημα II, και οι οποίες εφαρμόζονται κατ' αναλογία,
 - (ii) συνοδεύονται από το κτηνιατρικό πιστοποιητικό για διαμετακόμιση ή αποθήκευση που προβλέπεται στις διατάξεις που αναφέρονται στο παράρτημα II για κάθε απαριθιούμενο προϊόν, και οι οποίες εφαρμόζονται κατ' αναλογία,
 - (iii) συνοδεύονται από το κτηνιατρικό πιστοποιητικό που προβλέπεται στο παράρτημα III,
 - (iv) τίθενται υπό καθεστώς προσωρινής εισαγωγής σύμφωνα με το άρθρο 576, παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2454/93,
 - (v) προορίζονται να μετακινηθούν από έναν από έναν από τους συνοριακούς σταθμούς ελέγχου που παρατίθενται στο παράρτημα I της απόφασης 2009/821/ΕΚ της Επιτροπής (¹), ή σε οιαδήποτε σχετική συμφωνία μεταξύ της Ένωσης και τρίτων χωρών, εκτός της Ιταλίας προς την Ιταλία και τίθενται για τον σκοπό αυτό υπό καθεστώς εξωτερικής διαμετακόμισης, που αναφέρεται στο άρθρο 91, παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92, πριν τεθούν υπό καθεστώς προσωρινής εισαγωγής, σύμφωνα με το άρθρο 576, παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2454/93 στην Ιταλία·
- δ) εάν δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα II, πρέπει να πληρούν όλες τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
 - (i) συνοδεύονται από το κτηνιατρικό πιστοποιητικό που προβλέπεται στο παράρτημα III,
 - (ii) συμμορφώνονται με τους όρους που απαριθιούνται στα σημεία (iv) και (v) της παραγράφου γ) του παρόντος άρθρου.

(¹) Απόφαση 2009/821/ΕΚ της Επιτροπής, της 28ης Σεπτεμβρίου 2009, για την κατάρτιση καταλόγου εγκεκριμένων συνοριακών σταθμών ελέγχου, τη θέσπιση ορισμένων κανόνων σχετικά με τους ελέγχους που διενεργούνται από τους εμπειρογνώμονες κτηνιάτρους της Επιτροπής και τη θέσπιση των κτηνιατρικών μονάδων στο Traces (ΕΕ L 296 της 12.11.2009, σ. 1).

Άρθρο 3

Εισαγωγή των προϊόντων

Οι αποστολές προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 2 πληρούν τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) εισάγονται στην Ένωση μέσω ενός από τους συνοριακούς σταθμούς ελέγχου που παρατίθενται στο παράρτημα I της απόφασης 2009/821/EK, ή σε κάθε σχετική συμφωνία μεταξύ της Ένωσης και τρίτων χωρών, και
- β) έχουν κοινοποιηθεί στον συνοριακό σταθμό ελέγχου εισόδου τουλάχιστον δύο εργάσιμες ημέρες πριν από την άφιξη.

Άρθρο 4

Καθήκοντα του συνοριακού σταθμού ελέγχου εισόδου και των αρμόδιων τελωνειακών αρχών

1. Ο συνοριακός σταθμός ελέγχου εισόδου:
 - α) διεξάγει έλεγχο εγγράφων και ταυτότητας, όπως προβλέπεται στο άρθρο 4 της οδηγίας 97/78/EK·
 - β) ελέγχει κατά πόσον οι αποστολές των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 2 και κατάγονται από μία από τις τρίτες χώρες που συμμετέχουν στην EXPO Milano 2015 προορίζονται για το εκθεσιακό περίπτερο της εν λόγω τρίτης χώρας στον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015· και
 - γ) εκδίδει κοινό κτηνιατρικό έγγραφο εισόδου (KKEE) με το σύστημα TRACES, το οποίο προορίζεται για την τοπική κτηνιατρική μονάδα Milano Città IT 03603 του TRACES που αναφέρεται στο παράρτημα II της απόφασης 2009/821/EK («τοπική κτηνιατρική μονάδα Milano Città IT 03603») ή, σε περίπτωση που τα προϊόντα αποστέλλονται κατ' αρχάς σε τελωνειακή αποθήκη που αναφέρεται στο σημείο 2 του παραρτήματος I, στη μονάδα του TRACES που είναι υπεύθυνη για τη σχετική τελωνειακή αποθήκη·
 - δ) διασφαλίζει ότι οι αποστολές αποστέλλονται απευθείας στον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015 ή σε τελωνειακή αποθήκη που αναφέρεται στο σημείο 2 του παραρτήματος I·
 - ε) επιτρέπει τη διαμετακόμιση των αποστολών που δεν καλύπτονται από το παράρτημα της απόφασης 2011/163/EE ⁽¹⁾ της Επιτροπής, με την προϋπόθεση ότι αποστέλλονται απευθείας στον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015 ή σε τελωνειακή αποθήκη που αναφέρεται στο σημείο 2 του παραρτήματος I·
- στ) απορρίπτει ή καταστρέφει τα προϊόντα που δεν είναι σύμφωνα με τις απαιτήσεις του άρθρου 2.
2. Ο συνοριακός σταθμός ελέγχου εισόδου και οι αρμόδιες τελωνειακές αρχές διασφαλίζουν ότι:
 - α) τα προϊόντα τίθενται υπό καθεστώς προσωρινής διαμετακόμισης, σύμφωνα με το άρθρο 576 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2454/93, έως ότου καταναλωθούν στον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015 ή καταστραφούν, όπως προβλέπεται στα σημεία 10 και 11 του άρθρου 7·
 - β) κατά περίπτωση, τα προϊόντα διακινούνται βάσει του καθεστώτος εξωτερικής διαμετακόμισης που αναφέρεται στο άρθρο 91 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92, από το σημείο εισόδου στην Ένωση στην Ιταλία πριν τεθούν υπό καθεστώς προσωρινής εισαγωγής.

Άρθρο 5

Καθήκοντα των συνοριακών σταθμών ελέγχου που είναι υπεύθυνοι για τις τελωνειακές αποθήκες που αναφέρονται στο παράρτημα I

Όταν οι αποστολές έχουν σταλεί σε τελωνειακή αποθήκη που αναφέρεται στο σημείο 2 του παραρτήματος I, οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου που είναι υπεύθυνοι για τις αποθήκες τελωνειακής αποταμίευσης:

- α) διασφαλίζουν ότι οι αποστολές προωθούνται από την αποθήκη τελωνειακής αποταμίευσης που αναφέρεται στο παράρτημα I απευθείας στον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015·
- β) διασφαλίζουν ότι οι αποστολές μεταφέρονται στον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015, υπό τον έλεγχο των αρμοδίων αρχών εντός οχημάτων ή περιεκτών που έχουν σφραγισθεί από τις εν λόγω αρχές·

⁽¹⁾ Απόφαση 2011/163/EE της Επιτροπής, της 16ης Μαρτίου 2011, για την έγκριση σχεδίων που υποβλήθηκαν από τρίτες χώρες σύμφωνα με το άρθρο 29 της οδηγίας 96/23/EK του Συμβουλίου (ΕΕ L 70 της 17.3.2011, σ. 40).

- γ) διασφαλίζουν ότι ο επίσημος κτηνίατρος στην αποθήκη τελωνειακής αποταμίευσης ενημερώνει την τοπική κτηνιατρική μονάδα Milano Città IT 03603 στον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015, μέσω του TRACES, για την προβλεπόμενη άφιξη της αποστολής στον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015·
- δ) σημειώνουν και καταγράφουν τις πληροφορίες που λαμβάνουν μέσω του TRACES σχετικά με την άφιξη της αποστολής από την τοπική κτηνιατρική μονάδα Milano Città IT 03603 στον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015·
- ε) καταγράφουν τα στοιχεία που αναφέρονται στο σημείο Α του παραρτήματος IV σε σχέση με την αποστολή στον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015.

Άρθρο 6

Καθήκοντα της τοπικής κτηνιατρικής μονάδας Milano Città IT03603 στον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015

Η τοπική κτηνιατρική μονάδα Milano Città IT03603 στον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015:

- α) διενεργεί έλεγχο εγγράφων και ταυτότητας κατά την άφιξη κάθε αποστολής των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 2 στον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015, ελέγχει την ακεραιότητα των σφραγίδων και εξακριβώνει κατά πόσο η αποστολή αντιστοιχεί στα στοιχεία που περιέχονται στο ΚΚΕΕ στο TRACES·
- β) διασφαλίζει ότι η αποστολή έχει όντως εισαχθεί στον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015·
- γ) ενημερώνει τον συνοριακό σταθμό ελέγχου εισόδου ή τον συνοριακό σταθμό ελέγχου που είναι υπεύθυνος για την παράδοση στην τελωνειακή αποθήκη μέσω του συστήματος TRACES, σχετικά με την άφιξη της αποστολής στον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015 και την ακεραιότητα της εν λόγω αποστολής.
- δ) καταγράφει όλα τα στοιχεία που αναφέρονται στο σημείο Β του παραρτήματος IV σχετικά με τις παραληφθείσες αποστολές·
- ε) εξασφαλίζει ότι τα τρόφιμα χρησιμοποιούνται μόνο για επίδειξη και/ή δοκιμή επί τόπου.

Άρθρο 7

Καθήκοντα της τοπικής κτηνιατρικής μονάδας MILANO Città IT 03603 μετά την άφιξη των προϊόντων στον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015

Όταν οι αποστολές που αναφέρονται στο άρθρο 2 φθάσουν στον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015, η τοπική κτηνιατρική μονάδα Milano Città, 03603:

1. επικαιροποιεί το μητρώο που αναφέρεται στο άρθρο 6 στοιχείο δ) με τα στοιχεία που αφορούν τη χρησιμοποίηση των αποστολών·
2. διασφαλίζει ότι οι αποστολές δεν παρουσιάζουν εμφανείς αλλοιώσεις ή δεν έχουν υποστεί βλάβες που μπορεί να τις καταστήσουν ακατάλληλες για την προτεινόμενη χρήση·
3. κατασχεύει και καταστρέφει τις αποστολές που, για οποιοδήποτε λόγο, δεν μπορούν να θεωρηθούν κατάλληλες για δοκιμή επί τόπου·
4. ορίζει το πρόσωπο που είναι αρμόδιο για την εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 στο εκθεσιακό περίπτερο για το οποίο προορίζονται τα εν λόγω προϊόντα·
5. ενημερώνει το αρμόδιο πρόσωπο που αναφέρεται στο σημείο 4 σχετικά με τις υποχρεώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 8, παράγραφος 2·
6. προσδιορίζει στον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015 όλα τα σημεία στα οποία θα επιδειχθούν τα προϊόντα της αποστολής ή θα χρησιμοποιηθούν για επί τόπου δοκιμή·
7. εγγυάται την απόλυτη ιχνηλασιμότητα των αποστολών στον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015·
8. εξασφαλίζει ότι τα προϊόντα χρησιμοποιούνται μόνο για σκοπούς επίδειξης ή δοκιμής επί τόπου·

9. διασφαλίζει ότι κανένα προϊόν δεν πωλείται ή δεν διατίθεται στους επισκέπτες της EXPO Milano 2015 για σκοπούς άλλους πλιν της επίδειξης ή της επί τόπου δοκιμής·
10. διασφαλίζει ότι οι αποστολές ή μέρος αυτών που δεν χρησιμοποιούνται για επίδειξη ή επί τόπου δοκιμή συλλέγονται και απορρίπτονται, όπως τα υλικά της κατηγορίας 1, σύμφωνα με άρθρο 12 στοιχεία α) έως γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 ή επανεξάγονται σε τρίτη χώρα, το αργότερο έως την 31η Δεκεμβρίου 2015·
11. διασφαλίζει ότι οι ειδικοί περιέκτες που περιέχουν τις αποστολές που αναφέρονται στο σημείο της 10 ή μέρος αυτών επιτρέπεται να εξέλθουν από τον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015 μόνον εάν είναι ερμητικά κλειστοί και προορίζονται για έναν τόπο προορισμού όπου τα υλικά θα απορριφθούν σύμφωνα με το άρθρο 12 στοιχεία α) έως γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 ή επανεξάγονται σε τρίτη χώρα, το αργότερο την 31η Δεκεμβρίου 2015·
12. κατά τη λήξη της EXPO Milano 2015 και οπωσδήποτε όχι μετά την 31η Δεκεμβρίου 2015, ενημερώνει τις αρμόδιες τελωνειακές αρχές για την κατανάλωση ή απόρριψη των προϊόντων.

Άρθρο 8

Υποχρεώσεις στο πλαίσιο της EXPO 2015 S.p.A. και των εκθετών της EXPO Milano 2015

1. Η EXPO 2015 S.p.A.:
 - α) προσδιορίζει όλους τους εκθέτες που συμμετέχουν στην EXPO Milano 2015 και θέτει στη διάθεση των τοπικών αρμόδιων αρχών καταλόγους με τα ονόματα των εν λόγω εκθετών·
 - β) ορίζει για κάθε εκθέτη ένα πρόσωπο αρμόδιο για την εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στην παράγραφο 2·
 - γ) παρέχει υλικοτεχνική υποστήριξη για τη μεταφορά των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό σε δομές στις οποίες μπορούν να υποβληθούν σε επεξεργασία, όπως προβλέπεται στα σημεία 10 και 11 του άρθρου 7.
2. Οι εκθέτες της EXPO Milano 2015:
 - α) παρέχουν υλικοτεχνική στήριξη στις αρχές που είναι αρμόδιες για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, όσον αφορά την αποθήκευση των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 2·
 - β) εξασφαλίζουν ότι η χρήση των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 2 περιορίζεται στην επίδειξη ή στην επί τόπου δοκιμή·
 - γ) παρέχουν κατόπιν αιτήσεως και υπό την επίβλεψη των αρμόδιων αρχών ξεχωριστούς χώρους και κατάλληλα μέσα για την αποθήκευση των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 2 τα οποία δεν χρησιμοποιήθηκαν για επίδειξη ή επί τόπου δοκιμή·
 - δ) ενημερώνουν τις αρμόδιες αρχές για τυχόν μη συμμόρφωση ή κάθε πιθανώς επικείμενη μη συμμόρφωση που προκύπτει σε συνάρτηση με την εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στην παρούσα παράγραφο·
 - ε) εξασφαλίζουν ότι όλα τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 2 που δεν χρησιμοποιήθηκαν για επίδειξη ή επί τόπου δοκιμή καταγράφονται και απορρίπτονται, όπως προβλέπεται στα σημεία 10 και 11 του άρθρου 7.

Άρθρο 9

Ενημέρωση των επισκεπτών και του προσωπικού της EXPO Milano 2015

1. Η αρμόδια ιταλική αρχή εξασφαλίζει ότι, προς ενημέρωση του κοινού και του προσωπικού της EXPO Milano 2015, αναρτώνται στους χώρους της EXPO Milano 2015 στους οποίους πρόκειται να διατεθούν στο κοινό τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 2 ή να χρησιμοποιηθούν για την προετοιμασία τροφίμων που πρόκειται να διατεθούν στο κοινό, οι ακόλουθες πληροφορίες:

«Το παρόν τρόφιμο περιέχει προϊόντα ζωικής προέλευσης καταγωγής τρίτων χωρών και συμμορφώνεται μόνο με τα πρότυπα δημόσιας υγείας που ισχύουν στις εν λόγω χώρες. Απαγορεύεται η κατανάλωση και η διανομή των εν λόγω προϊόντων εκτός του εκθεσιακού χώρου της EXPO Milano 2015».

2. Η EXPO 2015 S.p.A. θέτει στη διάθεση των αρμόδιων ιταλικών αρχών τα αναγκαία εργαλεία και χώρους για την ανάρτηση των πληροφοριών που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 10

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

1. Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
2. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την 1η Μαρτίου 2015 έως τις 31 Οκτωβρίου 2015.

Ωστόσο, το άρθρο 7 σημεία 10 και 11, το άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο γ) και το άρθρο 8 παράγραφος 2 στοιχεία α) και ε) εξακολουθούν να ισχύουν έως ότου όλα τα προϊόντα ή μέρος αυτών τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 2 και έχουν εισαχθεί βάσει του παρόντος κανονισμού απορριφθούν σύμφωνα με τα εν λόγω άρθρα, το αργότερο έως τις 31 Δεκεμβρίου 2015.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Μαρτίου 2015.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

(1) Εκθεσιακός χώρος της EXPO Milano 2015

Ο εκθεσιακός χώρος της EXPO Milano 2015 (TRACES LVU: **Milano Città IT03603**)

(2) Εγκεκριμένες αποθήκες τελωνειακής αποταμίευσης

Αποθήκες τελωνειακής αποταμίευσης εγκεκριμένες βάσει των άρθρων 12 και 13 της οδηγίας 97/78/EK από τις ιταλικές αρμόδιες αρχές και δημοσιευμένες στον επίσημο δικτυακό τόπο του ιταλικού Υπουργείου Υγείας:

<http://www.salute.gov.it>

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος προϊόντων και διατάξεων που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο γ) σημεία i) και ii)

Περιγραφή των προϊόντων ⁽¹⁾	Νομικές πράξεις της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων των εφαρμοστέων απαιτήσεων για διαμετακόμιση, και υποδείγματα των σχετικών κτηνιατρικών πιστοποιητικών που πρέπει να χρησιμοποιούνται
Κρέατα	Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 206/2010 της Επιτροπής ⁽²⁾ , καθώς και το υπόδειγμα κτηνιατρικού πιστοποιητικού που παρατίθεται στο παράρτημα III του εν λόγω κανονισμού Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 798/2008 της Επιτροπής ⁽³⁾ , καθώς και το υπόδειγμα κτηνιατρικού πιστοποιητικού που παρατίθεται στο παράρτημα XI του εν λόγω κανονισμού Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 119/2009 της Επιτροπής ⁽⁴⁾ , καθώς και το υπόδειγμα κτηνιατρικού πιστοποιητικού που παρατίθεται στο παράρτημα III του εν λόγω κανονισμού
Παρασκευάσματα από κρέας	Απόφαση 2000/572/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁵⁾ , καθώς και το υπόδειγμα κτηνιατρικού πιστοποιητικού που παρατίθεται στο παράρτημα III της εν λόγω απόφασης
Προϊόντα με βάση το κρέας	Απόφαση 2007/777/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁶⁾ , καθώς και το υπόδειγμα κτηνιατρικού πιστοποιητικού που παρατίθεται στο παράρτημα IV της εν λόγω απόφασης
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 605/2010 της Επιτροπής ⁽⁷⁾ , καθώς και το υπόδειγμα κτηνιατρικού πιστοποιητικού που παρατίθεται στο μέρος 3 του παραρτήματος II του εν λόγω κανονισμού
Σύνθετα προϊόντα	Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 28/2012 της Επιτροπής ⁽⁸⁾ , καθώς και το υπόδειγμα κτηνιατρικού πιστοποιητικού που παρατίθεται στο παράρτημα II του εν λόγω κανονισμού
Αυγά, προϊόντα αυγών	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 798/2008, καθώς και το υπόδειγμα κτηνιατρικού πιστοποιητικού που παρατίθεται στο παράρτημα XI του εν λόγω κανονισμού
Αλιευτικά προϊόντα υδατοκαλλιέργειας	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2074/2005 της Επιτροπής ⁽⁹⁾ , καθώς και το υπόδειγμα κτηνιατρικού πιστοποιητικού εισαγωγής που παρατίθεται στο προσάρτημα IV του παραρτήματος VI του εν λόγω κανονισμού

⁽¹⁾ Τα προϊόντα που αναφέρονται στην πρώτη στήλη του πίνακα εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των αντίστοιχων πράξεων της Ένωσης που παρατίθενται στη δεύτερη στήλη.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 206/2010 της Επιτροπής, της 12ης Μαρτίου 2010, για τον καθορισμό καταλόγων τρίτων χωρών, περιοχών ή τμημάτων τους από τις οποίες επιτρέπονται οι εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Ένωση ορισμένων ζώων και νωπού κρέατος, καθώς και των απαιτήσεων κτηνιατρικής πιστοποίησης (ΕΕ L 73 της 20.3.2010, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 798/2008 της Επιτροπής, της 8ης Αυγούστου 2008, για την κατάρτιση καταλόγου τρίτων χωρών, εδαφών, ζωνών ή διαμερισμάτων από τα οποία επιτρέπεται να εισαχθούν και να διαμετακομισθούν μέσω της Κοινότητας πουλερικά και κρέας πουλερικών και για καθορισμό των απαιτήσεων κτηνιατρικής πιστοποίησης (ΕΕ L 226 της 23.8.2008, σ. 1).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 119/2009 της Επιτροπής, της 9ης Φεβρουαρίου 2009, για την κατάρτιση καταλόγου τρίτων χωρών ή μερών αυτών από τις οποίες επιτρέπονται οι εισαγωγές εντός, ή η διαμετακόμιση διαμέσου, της Κοινότητας κρέατος αγρίων κοκκινοειδών, ορισμένων αγρίων χερσαίων θηλαστικών και εκτρεφόμενων κουνελιών, καθώς και για τις απαιτήσεις κτηνιατρικής πιστοποίησης (ΕΕ L 39 της 10.2.2009, σ. 12).

⁽⁵⁾ Απόφαση 2000/572/ΕΚ της Επιτροπής, της 8ης Σεπτεμβρίου 2000, για τον καθορισμό των όρων όσον αφορά την υγεία των ζώων και τη δημόσια υγεία καθώς και την κτηνιατρική πιστοποίηση για την εισαγωγή παρασκευασμάτων κρέατος από τρίτες χώρες στην Κοινότητα (ΕΕ L 240 της 23.9.2000, σ. 19).

⁽⁶⁾ Απόφαση 2007/777/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Νοεμβρίου 2007, για τον καθορισμό όρων υγείας των ζώων, όρων δημόσιας υγείας και υποδειγμάτων πιστοποιητικών όσον αφορά ορισμένα προϊόντα με βάση το κρέας και επεξεργασμένα στομάχια, ουροδόχους κύστες και έντερα για κατανάλωση από τον άνθρωπο, που εισάγονται από τρίτες χώρες, και για την κατάργηση της απόφασης 2005/432/ΕΚ (ΕΕ L 312 της 30.11.2007, σ. 49).

⁽⁷⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 605/2010 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 2010, σχετικά με τον καθορισμό όρων για την υγεία των ζώων, τη δημόσια υγεία και την κτηνιατρική πιστοποίηση όσον αφορά την εισοδο στην Ευρωπαϊκή Ένωση νωπού γάλακτος, γαλακτοκομικών προϊόντων, πρωτογάλακτος και προϊόντων με βάση το πρωτόγαλα που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση (ΕΕ L 175 της 10.7.2010, σ. 1).

⁽⁸⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 28/2012 της Επιτροπής, της 11ης Ιανουαρίου 2012, για τον καθορισμό απαιτήσεων για την πιστοποίηση των εισαγωγών στην Ένωση και τη διαμετακόμιση μέσω της Ένωσης ορισμένων σύνθετων προϊόντων και την τροποποίηση της απόφασης 2007/275/ΕΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/2009 (ΕΕ L 12 της 14.1.2012, σ. 1).

⁽⁹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2074/2005 της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 2005, για θέσπιση μέτρων εφαρμογής για ορισμένα προϊόντα βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την οργάνωση επίσημων ελέγχων βάσει των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 854/2004 και (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 852/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 853/2004 και (ΕΚ) αριθ. 854/2004 (ΕΕ L 338 της 22.12.2005, σ. 27).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Υπόδειγμα πιστοποιητικού για προϊόντα ζωικής προέλευσης ή τρόφιμα που περιέχουν τα εν λόγω προϊόντα και τα οποία προορίζονται για αποστολή στην EXPO Milano 2015

ΧΩΡΑ:

Κτηνιατρικό πιστοποιητικό για την ΕΕ

Μέρος I: Στοιχεία της παρτίδας που αποστέλλεται	I.1. Αποστολέας Όνομα Διεύθυνση Χώρα Τηλ.		I.2. Αριθ. αναφοράς του πιστοποιητικού		I.2.α. Αριθ. αναφοράς TRACES			
			I.3. Αρμόδια κεντρική αρχή					
			I.4. Αρμόδια τοπική αρχή					
	I.5. Παραλήπτης Όνομα Διεύθυνση Χώρα Τηλ.		I.6. Υπεύθυνος για την παρτίδα στην ΕΕ					
	I.7. Χώρα καταγωγής	I.7.α. Κωδικός ISO	I.8. Περιοχή καταγωγής	I.8.α. Κωδικός	I.9. Χώρα προορισμού	I.9.α. Κωδικός ISO	I.10. Περιοχή προορισμού	I.10.α. Κωδικός
	I.11. Τόπος καταγωγής Όνομα Διεύθυνση Χώρα		Αριθμός έγκρισης		I.12. Τόπος προορισμού Όνομα Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας/Περιφέρεια			Αριθμός έγκρισης
	I.13. Τόπος φόρτωσης Διεύθυνση		Αριθμός έγκρισης		I.14. Ημερομηνία αναχώρησης			
	I.15. Μέσο μεταφοράς Αεροπλάνο ☐ Πλοίο ☐ Τρένο ☐ Οδικό όχημα ☐ Λοιπά ☐ Ταυτοποίηση Έγγραφο		I.16. Συνοριακός σταθμός ελέγχου εισόδου στην ΕΕ Όνομα Αριθμός ΣΥΚΕ					
	I.17. Αριθ. CITES							
	I.18. Περιγραφή του εμπορεύματος					I.19. Κωδικός προϊόντος (κωδικός ΕΣ)		
					I.20. Ποσότητα			
I.21. Θερμοκρασία προϊόντος Περιβάλλον ☐ Ψύξη ☐ Κατάψυξη ☐					I.22. Συνολικός αριθμός δεμάτων			
I.23. Αριθμός σφραγίδας/αριθμός εμπορευματοκιβωτίου					I.24. Είδος συσκευασίας			
I.25. Πιστοποιημένα εμπορεύματα: Κατανάλωση από τον άνθρωπο ☐								
					I.27. Για εισαγωγή ή είσοδο στην ΕΕ ☐			
I.28. Ταυτοποίηση του εμπορεύματος (*)								

ΧΩΡΑ

EXPO 2015

II.α. Αριθ. αναφοράς του πιστοποιητικού

II.β.

II.1. Βεβαίωση υγείας

Ο υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος/επίσημος επιθεωρητής (*) βεβαιώνω ότι:

- τα εμπορεύματα που καλύπτονται από το παρόν πιστοποιητικό προορίζονται για εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση με αποκλειστικό σκοπό τη χρήση τους στην EXPO Milano 2015 και σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/329 και
- εξ όσων γνωρίζω, τα εμπορεύματα που αναφέρονται ανωτέρω είναι κατάλληλα για κατανάλωση από τον άνθρωπο στη χώρα καταγωγής.

Παρατηρήσεις

Μέρος I:

- Πλαίσιο I.8.: κωδικός της περιφέρειας/περιοχής/ζώνης (κατά περίπτωση), όπως αναφέρεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 206/2010, στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 798/2008, στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 119/2009 και στο παράρτημα II της απόφασης 2007/777/ΕΚ της Επιτροπής.
- Πλαίσιο I.11: Τόπος καταγωγής: επωνυμία και διεύθυνση της εγκατάστασης αποστολής.
- Πλαίσιο I.12: Τόπος προορισμού: ονομασία, αριθμός έγκρισης και διεύθυνση της αποθήκης τελωνειακής αποταμίευσης όπου επιτρέπεται να αποθηκεύονται τα εμπορεύματα.
- Πλαίσιο I.15: Αριθμός κυκλοφορίας (σιδηροδρομικά βαγόνια ή εμπορευματοκιβώτια και οδικά οχήματα), αριθμός πτήσης (αεροσκάφος) ή ονομασία (πλοίο). Αυτές οι πληροφορίες πρέπει να παρέχονται ξεχωριστά σε περίπτωση εκφόρτωσης και επαναφόρτωσης.
- Πλαίσιο I.19.: Χρησιμοποιείται ο κατάλληλος κωδικός του Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ) στις ακόλουθες κατηγορίες: 0201, 0202, 0203, 0204, 0205, 0206, 0207, 0208, 0209, 0210, 0301, 0302, 0303, 0304, 0305, 0306, 0307 (εξαιρουμένων των διθύρων μαλακίων σύμφωνα με τους κωδικούς του ΕΣ από 030711 έως 030739, από 030771 έως 030791), 0308, 0401, 0402, 0403, 0404, 0405, 0406, 0407, 0408, 0410, 0504, 0511, 1502, 1504, 1516, 1517, 1518, 1601, 1602, 1603, 1604, 1605 (εξαιρουμένων των διθύρων μαλακίων σύμφωνα με τους κωδικούς του ΕΣ από 160551 έως 160556), 1702, 1806, 1901, 1902, 2103, 2104, 2105, 2106, 2202, 3501, 3502, 3503, 3504 και 3507.
- Πλαίσιο I.23.: Ταυτοποίηση της σφραγίδας / αριθμός εμπορευματοκιβωτίου (μόνο κατά περίπτωση).
- Πλαίσιο I.28.: (*) Εισαγάγετε τις συγκεκριμένες πληροφορίες που ορίζονται στα υποδείγματα κτηνιατρικών πιστοποιητικών σύμφωνα με τον τύπο προϊόντος που παρατίθεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) 2015/329.

Μέρος II:

Το χρώμα της υπογραφής πρέπει να είναι διαφορετικό από το χρώμα των τυπογραφικών στοιχείων. Ο ίδιος κανόνας ισχύει για τη σφραγίδα, με εξαίρεση τις ανάγλυφες σφραγίδες ή τα υδατόσημα.

(*) Διαγράφεται η περιττή ένδειξη

Επίσημος κτηνίατρος / Επίσημος επιθεωρητής (*)

Ονοματεπώνυμο (με κεφαλαία γράμματα):

Ιδιότητα και τίτλος:

Ημερομηνία:

Υπογραφή:

Σφραγίδα:

Μέρος II: Πιστοποίηση

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 5 στοιχείο ε), άρθρο 6 στοιχείο δ) και άρθρο 7 σημείο 1**A. Στοιχεία που πρέπει να καταχωρίζονται στις αποθήκες τελωνειακής αποταμίευσης από τον αρμόδιο συνοριακό σταθμό ελέγχου σύμφωνα με το άρθρο 5 στοιχείο ε)**

Καταχωρίζονται τα κατωτέρω στοιχεία, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 στοιχείο ε):

- (1) Ημερομηνία άφιξης στην αποθήκη τελωνειακής αποταμίευσης·
- (2) Περιγραφή των προϊόντων·
- (3) Ποσότητα·
- (4) Τρίτη χώρα καταγωγής·
- (5) Συνοριακός σταθμός ελέγχου (ΣΥΚΕ) εισόδου της ΕΕ·
- (6) Αριθμός του κοινού κτηνιατρικού εγγράφου εισόδου (CVED) που δημιουργείται από το TRACES και εκδίδεται στον ΣΥΚΕ εισόδου·
- (7) Αριθμός σφραγίδας που τοποθετήθηκε από τις υγειονομικές αρχές της τρίτης χώρας καταγωγής [άρθρο 2 στοιχείο β)] και αναφέρεται στο ειδικό υγειονομικό πιστοποιητικό που συνοδεύει τις παρτίδες, όπως ορίζεται στο παράρτημα III του παρόντος κανονισμού·
- (8) Αριθμός εγγράφου τελωνειακής μεταφοράς σύμφωνα με το οποίο οι παρτίδες μεταφέρονται από τον ΣΥΚΕ εισόδου στην εγκεκριμένη αποθήκη τελωνειακής αποταμίευσης·
- (9) Στοιχεία του προσώπου που φέρει την ευθύνη για την παρτίδα·
- (10) Ημερομηνία εξόδου της παρτίδας/μέρους της παρτίδας από τις εγκεκριμένες αποθήκες τελωνειακής αποταμίευσης στον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015·
- (11) Αριθμός εγγράφου τελωνειακής μεταφοράς της παρτίδας/μέρους της παρτίδας η οποία έχει αποσταλεί από τις εγκεκριμένες αποθήκες τελωνειακής αποταμίευσης στον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015·
- (12) Φύση της παρτίδας/μέρους της παρτίδας η οποία έχει αποσταλεί από τις εγκεκριμένες αποθήκες τελωνειακής αποταμίευσης στον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015·
- (13) Ποσότητα της παρτίδας/μέρους της παρτίδας η οποία έχει αποσταλεί από τις εγκεκριμένες αποθήκες τελωνειακής αποταμίευσης στον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015·
- (14) Αριθμός CVED που εκδόθηκε για την παρτίδα/μέρος της παρτίδας η οποία έχει αποσταλεί από τις εγκεκριμένες αποθήκες τελωνειακής αποταμίευσης στον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015·

B. Στοιχεία που καταγράφονται στις εσωτερικές δομές της EXPO Milano 2015, σύμφωνα με το άρθρο 6 στοιχείο δ) και το άρθρο 7 σημείο 1

Καταχωρίζονται τα κατωτέρω στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 6 στοιχείο δ) και το άρθρο 7 σημείο 1:

- (1) Ημερομηνία άφιξης στον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015·
- (2) Περιγραφή των προϊόντων·
- (3) Ποσότητα·
- (4) Τρίτη χώρα καταγωγής·
- (5) Συνοριακός σταθμός ελέγχου (ΣΥΚΕ) εισόδου της ΕΕ ή εγκεκριμένες αποθήκες τελωνειακής αποταμίευσης από τις οποίες τα προϊόντα αποστέλλονται στον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015 (κατά περίπτωση)·

- (6) Αριθμός του κοινού κτηνιατρικού εγγράφου εισόδου (CVED) που δημιουργείται από το TRACES και εκδίδεται από τον ΣΥΚΕ εισόδου ή αριθμός του νέου CVED που εκδίδεται από τις εγκεκριμένες αποθήκες τελωνειακής αποταμίευσης για την παρτίδα που αποστέλλεται στον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015 (κατά περίπτωση)·
 - (7) Αριθμός εγγράφου τελωνειακής μεταφοράς της παρτίδας/μέρους της παρτίδας που αποστέλλεται στον εκθεσιακό χώρο της EXPO Milano 2015 από τον ΣΥΚΕ εισόδου ή από τις εγκεκριμένες αποθήκες τελωνειακής αποταμίευσης·
 - (8) Αριθμός της σφραγίδας που έδωσαν οι υγειονομικές και τελωνειακές αρχές του ΣΥΚΕ εισόδου ή οι υγειονομικές και τελωνειακές αρχές του ΣΥΚΕ που είναι αρμόδιος για τις εγκεκριμένες αποθήκες τελωνειακής αποταμίευσης (κατά περίπτωση)·
 - (9) Ποσότητα προϊόντων της παρτίδας που χρησιμοποιείται ήδη για τους σκοπούς της EXPO Milano 2015 (ήτοι επίδειξη ή δοκιμή επί τόπου)·
 - (10) Υπολειπόμενη ποσότητα που δεν έχει χρησιμοποιηθεί ακόμη.
-

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/330 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Μαρτίου 2015

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Μαρτίου 2015.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jerzy PLEWA

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	EG	120,8
	MA	80,4
	TR	106,5
	ZZ	102,6
0707 00 05	JO	253,9
	TR	182,6
	ZZ	218,3
0709 93 10	MA	81,4
	TR	200,0
	ZZ	140,7
0805 10 20	EG	46,1
	IL	73,0
	MA	44,4
	TN	56,8
	TR	71,0
	ZZ	58,3
	ZZ	50,1
0805 50 10	TR	50,1
	ZZ	50,1
0808 10 80	BR	68,8
	CL	94,5
	MK	26,7
	US	180,1
	ZZ	92,5
	ZZ	92,5
0808 30 90	AR	132,9
	CL	166,7
	CN	99,9
	US	122,7
	ZA	95,3
	ZZ	123,5

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1106/2012 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 2012, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 471/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις κοινοτικές στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου με τις τρίτες χώρες, όσον αφορά την επικαιροποίηση της ονοματολογίας των χωρών και εδαφών (ΕΕ L 328 της 28.11.2012, σ. 7). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2015/331 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Μαρτίου 2015

για την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Αφγανιστάν

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 33 και το άρθρο 31 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Υπάτης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 22 Ιουλίου 2013, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2013/393/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾ για τον διορισμό του κ. Franz-Michael SKJOLD MELLBIN ως Ειδικού Εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) στο Αφγανιστάν. Η εντολή του ΕΕΕΕ λήγει στις 28 Φεβρουαρίου 2015.
- (2) Η θητεία του ΕΕΕΕ θα πρέπει να παραταθεί για οκτώ μήνες.
- (3) Ο ΕΕΕΕ θα εκτελέσει την εντολή του εν μέσω μιας κατάστασης η οποία ενδέχεται να επιδεινωθεί και η οποία θα μπορούσε να παρακωλύσει την επίτευξη των στόχων της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, όπως ορίζονται στο άρθρο 21 της Συνθήκης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Ειδικός Εντεταλμένος της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Η εντολή του κ. Franz-Michael SKJOLD MELLBIN ως ΕΕΕΕ στο Αφγανιστάν παρατείνεται μέχρι τις 31 Οκτωβρίου 2015. Το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίσει ότι η εντολή του ΕΕΕΕ θα λήξει ενωρίτερα, βάσει αξιολόγησης της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) και κατόπιν πρότασης της Υπάτης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας (ΥΕ).

Άρθρο 2

Στόχοι πολιτικής

Ο ΕΕΕΕ εκπροσωπεί την Ένωση και προωθεί τους στόχους πολιτικής της Ένωσης στο Αφγανιστάν, σε στενή συνεργασία με τους αντιπροσώπους των κρατών μελών στο Αφγανιστάν. Ειδικότερα, ο ΕΕΕΕ:

- α) συμβάλλει στην υλοποίηση της κοινής δήλωσης ΕΕ-Αφγανιστάν, της στρατηγικής της ΕΕ στο Αφγανιστάν για την περίοδο 2014-16·
- β) υποστηρίζει τον πολιτικό διάλογο Ένωσης –Αφγανιστάν·
- γ) στηρίζει τον κεντρικό ρόλο των Ηνωμένων Εθνών (ΗΕ) στο Αφγανιστάν, με ιδιαίτερη έμφαση στη συμβολή για τον καλύτερο συντονισμό της διεθνούς βοήθειας, προάγοντας έτσι την εφαρμογή των Ανακοινώσεων των Διασκέψεων της Βόννης, του Σικάγου, του Τόκιο και του Λονδίνου καθώς και των συναφών αποφάσεων των ΗΕ.

Άρθρο 3

Εντολή

Προκειμένου να εκπληρώσει την εντολή του, ο ΕΕΕΕ, σε στενή συνεργασία με τους αντιπροσώπους των κρατών μελών στο Αφγανιστάν:

- α) προωθεί τις απόψεις της Ένωσης για την πολιτική διαδικασία και τις εξελίξεις στο Αφγανιστάν·
- β) διατηρεί στενή επαφή με τους σχετικούς θεσμούς του Αφγανιστάν και υποστηρίζει την ανάπτυξή τους, ιδίως της Κυβέρνησης και του Κοινοβουλίου, καθώς και των τοπικών αρχών. Η επαφή θα πρέπει επίσης να διατηρείται με άλλες αφγανικές πολιτικές ομάδες και άλλους ενδιαφερόμενους παράγοντες στο Αφγανιστάν, και ιδίως τους οικείους παράγοντες της κοινωνίας των πολιτών·

⁽¹⁾ Απόφαση 2013/393/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 2013, για την τροποποίηση της απόφασης 2013/382/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Αφγανιστάν (ΕΕ L 198 της 23.7.2013, σ. 47).

- γ) διατηρεί στενή επαφή με τους ενδιαφερόμενους διεθνείς και περιφερειακούς παράγοντες στο Αφγανιστάν, και κυρίως με τον Ειδικό Αντιπρόσωπο του Γενικού Γραμματέα των ΗΕ και τον ανώτερο μη στρατιωτικό αντιπρόσωπο της Οργάνωσης της Συνθήκης του Βορείου Ατλαντικού (ΝΑΤΟ) και άλλους βασικούς εταίρους και οργανισμούς·
- δ) ενημερώνει για την πρόοδο που σημειώνεται όσον αφορά την επίτευξη των στόχων της κοινής δήλωσης ΕΕ-Αφγανιστάν, της στρατηγικής της ΕΕ στο Αφγανιστάν για την περίοδο 2014-16, και των Ανακοινώσεων των Διασκέψεων της Βόννης, του Σικάγου, του Τόκιο και του Λονδίνου, ιδίως στους ακόλουθους τομείς:
- i) δημιουργία μη στρατιωτικών υποδομών, ιδίως σε υπο-εθνικό επίπεδο,
 - ii) χρηστή διακυβέρνηση και δημιουργία θεσμών απαιτούμενων για την ύπαρξη κράτους δικαίου, ιδίως ανεξάρτητη δικαιοσύνη,
 - iii) εκλογικές και συνταγματικές μεταρρυθμίσεις,
 - iv) μεταρρυθμίσεις στον τομέα της ασφάλειας, μεταξύ άλλων με την ενίσχυση δικαστικών θεσμών και του κράτους δικαίου, του εθνικού στρατού και της αστυνομίας, και ειδικότερα με την ανάπτυξη της μη στρατιωτικής αστυνομίας,
 - v) προώθηση της οικονομικής ανάπτυξης, ιδίως μέσω της γεωργίας και της αγροτικής ανάπτυξης,
 - vi) τήρηση των διεθνών υποχρεώσεων του Αφγανιστάν στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένου του σεβασμού των δικαιωμάτων των ατόμων που ανήκουν σε μειονότητες και των δικαιωμάτων των γυναικών και των παιδιών,
 - vii) σεβασμός των δημοκρατικών αρχών και του κράτους δικαίου,
 - viii) προώθηση της συμμετοχής των γυναικών στη δημόσια διοίκηση, στην κοινωνία των πολιτών και, σύμφωνα με την απόφαση 1325(2000) του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ, στην ειρηνευτική διαδικασία,
 - ix) τήρηση των διεθνών υποχρεώσεων του Αφγανιστάν, μεταξύ άλλων με τη συνεργασία στις διεθνείς προσπάθειες για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών και της εμπορίας ανθρώπων, καθώς και της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής και συναφούς υλικού,
 - x) διευκόλυνση της ανθρωπιστικής βοήθειας και της εύρυθμης επιστροφής των προσφύγων και των εκτοπισθέντων στο εσωτερικό της χώρας, και
 - xi) ενίσχυση της αποτελεσματικότητας της παρουσίας και των δραστηριοτήτων της Ένωσης στο Αφγανιστάν και συμβολή στην κατάρτιση των τακτικών εκθέσεων προόδου εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ στο Αφγανιστάν για την περίοδο 2014-16, όπως έχει ζητηθεί από το Συμβούλιο·
- ε) συμμετέχει ενεργά σε τοπικά σώματα συντονισμού, όπως το μικτό συμβούλιο συντονισμού και παρακολούθησης, και, παράλληλα, ενημερώνει πλήρως τα μη συμμετέχοντα κράτη μέλη σχετικά με αποφάσεις που λαμβάνονται στα επίπεδα αυτά·
- στ) παρέχει συμβουλές σχετικά με τη συμμετοχή και τις θέσεις της Ένωσης στο πλαίσιο διεθνών διασκέψεων που αφορούν το Αφγανιστάν·
- ζ) αναλαμβάνει ενεργό ρόλο στην προώθηση της περιφερειακής συνεργασίας μέσω σχετικών πρωτοβουλιών, συμπεριλαμβανομένων της διαδικασίας της Κωνσταντινούπολης και της Περιφερειακής Οικονομικής Διάσκεψης για το Αφγανιστάν (RECCA)·
- η) συμβάλλει στην εφαρμογή της πολιτικής της Ένωσης στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των κατευθυντήριων γραμμών της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα, ιδίως όσον αφορά τις γυναίκες και τα παιδιά στις πληττόμενες από συγκρούσεις περιοχές, ειδικότερα με την παρακολούθηση και τον εξορθολογισμό των εξελίξεων από αυτήν την άποψη·
- θ) παρέχει, εφόσον χρειάζεται, στήριξη σε μια ειρηνευτική διαδικασία χωρίς αποκλεισμούς και υπό την καθοδήγηση του ιδίου του Αφγανιστάν, η οποία να οδηγεί σε πολιτική λύση συνεπή προς τις «κόκκινες γραμμές» που συμφωνήθηκαν κατά τη Διάσκεψη της Βόννης.

Άρθρο 4

Εκτέλεση της εντολής

1. Ο ΕΕΕΕ είναι υπεύθυνος για την εκτέλεση της εντολής και ενεργεί υπό την εξουσία της ΥΕ.
2. Η ΕΠΑ διατηρεί προνομιούχο δεσμό με τον ΕΕΕΕ και είναι το κύριο σημείο επαφής του ΕΕΕΕ με το Συμβούλιο. Η ΕΠΑ παρέχει στον ΕΕΕΕ στρατηγική καθοδήγηση και πολιτική κατεύθυνση στο πλαίσιο της εντολής, με την επιφύλαξη των εξουσιών της ΥΕ.
3. Ο ΕΕΕΕ εργάζεται σε πλήρη συντονισμό με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) και τα αρμόδια τμήματα αυτής.

Άρθρο 5

Χρηματοδότηση

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από την εντολή του ΕΕΕΕ, για το χρονικό διάστημα από την 1η Μαρτίου 2015 έως τις 31 Οκτωβρίου 2015, ανέρχεται σε 3 975 000 EUR.

2. Η διαχείριση των δαπανών γίνεται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης.
3. Η διαχείριση των δαπανών αποτελεί αντικείμενο σύμβασης μεταξύ του ΕΕΕΕ και της Επιτροπής. Ο ΕΕΕΕ είναι υπόλογος στην Επιτροπή για όλες τις δαπάνες.

Άρθρο 6

Σύσταση και σύνθεση της ομάδας

1. Εντός των ορίων της εντολής του και των αντίστοιχων διαθέσιμων οικονομικών μέσων, ο ΕΕΕΕ είναι υπεύθυνος για τη σύσταση ομάδας. Η ομάδα περιλαμβάνει την εμπειρογνωμοσύνη σε ειδικά ζητήματα πολιτικής, όπως απαιτεί η εντολή. Ο ΕΕΕΕ ενημερώνει πάραυτα και τακτικά το Συμβούλιο και την Επιτροπή για τη σύνθεση της ομάδας.
2. Τα κράτη μέλη, τα θεσμικά όργανα της Ένωσης και η ΕΥΕΔ μπορούν να προτείνουν την απόσπαση προσωπικού στην υπηρεσία του ΕΕΕΕ. Οι αποδοχές του εν λόγω αποσπασμένου προσωπικού καλύπτονται από το κράτος μέλος, το σχετικό θεσμικό όργανο της Ένωσης ή την ΕΥΕΔ, αντιστοίχως. Οι Εμπειρογνώμονες που αποσπώνται από τα κράτη μέλη στα θεσμικά όργανα της Ένωσης ή στην ΕΥΕΔ μπορούν επίσης να τοποθετηθούν στην υπηρεσία του ΕΕΕΕ. Το διεθνές συμβασιούχο προσωπικό έχει την ιδιγένεια ενός κράτους μέλους.
3. Όλο το αποσπασμένο προσωπικό τελεί υπό τη διοικητική εξουσία του αποστέλλοντος κράτους μέλους, του αποστέλλοντος θεσμικού οργάνου της Ένωσης ή της ΕΥΕΔ και εκτελεί τα καθήκοντά του και ενεργεί υπέρ των συμφερόντων της εντολής του ΕΕΕΕ.

Άρθρο 7

Προνόμια και ασυλίες του ΕΕΕΕ και του προσωπικού του

Τα προνόμια, οι ασυλίες και οι λοιπές εγγυήσεις που απαιτούνται για την ολοκλήρωση και την ομαλή λειτουργία της αποστολής του ΕΕΕΕ και των μελών του προσωπικού του συμφωνούνται με τη χώρα υποδοχής, ανάλογα με την περίπτωση. Τα κράτη μέλη και η ΕΥΕΔ παρέχουν κάθε απαιτούμενη υποστήριξη για τον σκοπό αυτόν.

Άρθρο 8

Ασφάλεια των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ

Ο ΕΕΕΕ και το προσωπικό της ομάδας του, τηρούν τις αρχές ασφαλείας και τις στοιχειώδεις προδιαγραφές που θεσπίστηκαν με την απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Άρθρο 9

Πρόσβαση στις πληροφορίες και υλικοτεχνική στήριξη

1. Τα κράτη μέλη, η Επιτροπή και η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου μεριμνούν ώστε να παρέχεται πρόσβαση στον ΕΕΕΕ σε κάθε σχετική πληροφορία.
2. Οι αντιπροσωπίες της Ένωσης και/ή τα κράτη μέλη παρέχουν, εφόσον χρειάζεται, υλικοτεχνική υποστήριξη στην περιοχή.

Άρθρο 10

Ασφάλεια

Σύμφωνα με την πολιτική της Ένωσης σχετικά με την ασφάλεια του προσωπικού που αναπτύσσεται εκτός της Ένωσης και εκτελεί επιχειρησιακά καθήκοντα δυνάμει του Τίτλου V της Συνθήκης, ο ΕΕΕΕ λαμβάνει κάθε ευλόγως εφαρμόσιμο μέτρο, σύμφωνα με την εντολή του και ανάλογα με την κατάσταση της ασφαλείας στη γεωγραφική περιοχή που υπάγεται στη σφαίρα ευθύνης του, για την ασφάλεια του συνόλου του προσωπικού υπό την άμεση εξουσία του, ιδίως δε:

- α) καταρτίζει ειδικό σχέδιο ασφαλείας, βάσει καθοδήγησης της ΕΥΕΔ, το οποίο περιλαμβάνει ειδικά υλικά, οργανωτικά και διαδικαστικά μέτρα ασφαλείας, που διέπουν τη διαχείριση της ασφαλείας κινήσεων του προσωπικού προς την γεωγραφική περιοχή, καθώς και εντός αυτής, καθώς και τη διαχείριση συμβάντων που αφορούν την ασφάλεια, σχέδιο έκτακτης ανάγκης και εκκένωσης των γραφείων της αποστολής·
- β) εξασφαλίζει ότι όλο το προσωπικό που αναπτύσσεται εκτός της Ένωσης διαθέτει ασφαλιστική κάλυψη έναντι υψηλού κινδύνου, όπως απαιτείται λόγω των συνθηκών στη γεωγραφική περιοχή·

⁽¹⁾ Απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τους κανόνες ασφαλείας για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ (ΕΕ L 274 της 15.10.2013, σ. 1).

- γ) μεριμνά ώστε όλα τα μέλη της ομάδας του EEEE που αναπτύσσονται εκτός της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένου του προσωπικού που προσλαμβάνεται επί τόπου, να έχουν λάβει την κατάλληλη κατάρτιση όσον αφορά την ασφάλεια πριν ή μόλις φθάσουν στη γεωγραφική περιοχή, με βάση τις διαβαθμίσεις κινδύνου που έχουν οριστεί για την περιοχή αυτήν·
- δ) μεριμνά για την εφαρμογή όλων των εγκεκριμένων συστάσεων που έχουν διατυπωθεί στα πλαίσια των τακτικών αξιολογήσεων ασφάλειας και υποβάλλει στο Συμβούλιο, στην ΥΕ και στην Επιτροπή γραπτές εκθέσεις για την εφαρμογή τους και για άλλα ζητήματα ασφάλειας στο πλαίσιο των εκθέσεων προόδου και των εκθέσεων σχετικά με την εκτέλεση της εντολής.

Άρθρο 11

Υποβολή στοιχείων

Ο EEEE υποβάλλει τακτικά εκθέσεις στην ΥΕ και στην ΕΠΑ. Ο EEEE υποβάλλει επίσης εκθέσεις, ανάλογα με τις ανάγκες, στις ομάδες εργασίας του Συμβουλίου. Οι τακτικές εκθέσεις διανέμονται μέσω του δικτύου COREU. Ο EEEE δύναται να υποβάλει εκθέσεις προς το Συμβούλιο Εξωτερικών Υποθέσεων. Σύμφωνα με το άρθρο 36 της Συνθήκης, ο EEEE μπορεί να συμμετέχει στη συνοπτική ενημέρωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Άρθρο 12

Συντονισμός

1. Ο EEEE συμβάλλει στην ενότητα, τη συνέπεια και την αποτελεσματικότητα της δράσης της Ένωσης και επιδιώκει να εξασφαλίσει ότι όλα τα μέσα της Ένωσης και οι δράσεις των κρατών μελών αναλαμβάνονται με συνέπεια για την επίτευξη των στόχων πολιτικής της Ένωσης. Οι δραστηριότητες του EEEE συντονίζονται με εκείνες της Επιτροπής, καθώς και με την αντιπροσωπία της Ένωσης στο Πακιστάν. Ο EEEE ενημερώνει τακτικά τις αποστολές των κρατών μελών και τις αντιπροσωπίες της Ένωσης.
2. Επιτόπου, διατηρείται στενή επαφή με τους αρχηγούς αποστολής των κρατών μελών και τους αρχηγούς των αντιπροσωπειών της Ένωσης. Καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια προκειμένου να επικουρούν τον EEEE κατά την εκτέλεση της εντολής. Ο EEEE παρέχει στον επικεφαλής της Αστυνομικής Αποστολής της ΕΕ στο Αφγανιστάν (EUPOL AFGHANISTAN) επιτόπια πολιτική καθοδήγηση. Ο EEEE και ο διοικητής μη στρατιωτικών επιχειρήσεων διαβουλεύονται μεταξύ τους, ανάλογα με την περίπτωση. Ο EEEE διατηρεί επίσης επαφές επί τόπου με άλλους διεθνείς και περιφερειακούς παράγοντες.

Άρθρο 13

Συνδρομή σε σχέση με αξιώσεις

Ο EEEE και το προσωπικό του παρέχουν συνδρομή με τη χορήγηση στοιχείων για να ανταποκριθούν σε τυχόν αξιώσεις και υποχρεώσεις που απορρέουν από τις εντολές των προηγούμενων EEEE στο Αφγανιστάν και παρέχουν διοικητική συνδρομή και πρόσβαση στους οικείους φακέλους για τους σκοπούς αυτούς.

Άρθρο 14

Επανεξέταση

Η υλοποίηση της παρούσας απόφασης και η συνοχή της με άλλες συμβολές της Ένωσης στην περιοχή υπόκεινται σε τακτική επανεξέταση. Ο EEEE υποβάλλει στο Συμβούλιο, στην ΥΕ, και στην Επιτροπή συγκεφαλαιωτική έκθεση για την εκτέλεση της εντολής μέχρι τις 31 Αυγούστου 2015.

Άρθρο 15

Θέση σε ισχύ

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Εφαρμόζεται από την 1η Μαρτίου 2015.

Βρυξέλλες, 2 Μαρτίου 2015.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
D. REIZNIECE-OZOLA

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2015/332 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 2ας Μαρτίου 2015****για την παράταση της εντολής του Ειδικού Εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Νότιο Καύκασο και την κρίση στη Γεωργία**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 33 και το άρθρο 31 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 8 Ιουλίου 2014, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2014/438/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾ για το διορισμό του κ. Herbert SALBER ως Ειδικού Εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) για το Νότιο Καύκασο και την κρίση στη Γεωργία. Η θητεία του ΕΕΕΕ λήγει στις 28 Φεβρουαρίου 2015.
- (2) Η θητεία του ΕΕΕΕ θα πρέπει να παραταθεί για ένα περαιτέρω χρονικό διάστημα οκτώ μηνών.
- (3) Ο ΕΕΕΕ θα εκτελέσει την εντολή του υπό συνθήκες οι οποίες ενδέχεται να επιδεινωθούν και να εμποδίσουν την επίτευξη των στόχων της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, όπως ορίζονται στο άρθρο 21 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1**Ειδικός Εντεταλμένος της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Η εντολή του κ. Herbert SALBER ως ΕΕΕΕ για το Νότιο Καύκασο και την κρίση στη Γεωργία παρατείνεται έως τις 31 Οκτωβρίου 2015. Το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίσει να τερματιστεί νωρίτερα η εντολή του ΕΕΕΕ, βάσει αξιολόγησης της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) και πρότασης της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για την Κοινή Εξωτερική Πολιτική και την Πολιτική Ασφάλειας (ΥΕ).

Άρθρο 2**Στόχοι πολιτικής**

Η εντολή του ΕΕΕΕ βασίζεται στους στόχους πολιτικής της Ένωσης για το Νότιο Καύκασο, μεταξύ των οποίων και οι στόχοι που καθορίζονται στα συμπεράσματα του έκτακτου Ευρωπαϊκού Συμβουλίου το οποίο συνήλθε στις Βρυξέλλες την 1η Σεπτεμβρίου 2008 και στα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 15ης Σεπτεμβρίου 2008 και της 27ης Φεβρουαρίου 2012. Οι στόχοι αυτοί περιλαμβάνουν:

- α) σύμφωνα με τους υπάρχοντες μηχανισμούς, μεταξύ άλλων τον Οργανισμό για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη (ΟΑΣΕ) και την ομάδα του Μινσκ, πρόληψη των συγκρούσεων στην περιοχή, συμβολή στην ειρηνική διευθέτηση των συγκρούσεων στην περιοχή, συμπεριλαμβανομένης της κρίσης στη Γεωργία και της σύγκρουσης στο Ναγκόρνο-Καραμπάχ, με την προώθηση της επιστροφής των προσφύγων και των εντός της χώρας εκτοπισμένων προσώπων και με άλλα ενδεδειγμένα μέσα, και υποστήριξη της εφαρμογής της εν λόγω διευθέτησης σύμφωνα με τις αρχές του διεθνούς δικαίου·
- β) δημιουργία εποικοδομητικών σχέσεων με τους κύριους ενδιαφερομένους σχετικά με την περιοχή·
- γ) ενθάρρυνση και περαιτέρω στήριξη της συνεργασίας μεταξύ Αρμενίας, Αζερμπαϊτζάν και Γεωργίας και, κατά περίπτωση, των γειτονικών τους χωρών·
- δ) ενίσχυση της αποτελεσματικότητας και της προβολής της Ένωσης στην περιοχή.

⁽¹⁾ Απόφαση 2014/438/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 8ης Ιουλίου 2014, για την τροποποίηση και παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τον Νότιο Καύκασο και την κρίση στη Γεωργία (ΕΕ L 200 της 9.7.2014, σ. 11).

Άρθρο 3

Εντολή

Προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι πολιτικής, η εντολή του ΕΕΕΕ συνίσταται στα εξής:

- α) ανάπτυξη επαφών με τις κυβερνήσεις, τα κοινοβούλια, άλλους βασικούς πολιτικούς φορείς, το δικαστικό κλάδο και την κοινωνία των πολιτών στην περιοχή·
- β) ενθάρρυνση των χωρών της περιοχής να συνεργάζονται σε περιφερειακά θέματα κοινού ενδιαφέροντος, όπως απειλές κατά της κοινής ασφάλειας, καταπολέμηση της τρομοκρατίας, του λαθρεμπορίου και του οργανωμένου εγκλήματος·
- γ) συμβολή στην ειρηνική διευθέτηση των συγκρούσεων σύμφωνα με τις αρχές του διεθνούς δικαίου και διευκόλυνση της υλοποίησης της εν λόγω διευθέτησης σε στενό συντονισμό με τα Ηνωμένα Έθνη, τον ΟΑΣΕ και την Ομάδα του Μινσκ·
- δ) όσον αφορά την κρίση στη Γεωργία:
 - i) συνδρομή στην προετοιμασία των διεθνών συνομιλιών οι οποίες διεξάγονται βάσει του σημείου 6 του σχεδίου διευθέτησης της 12ης Αυγούστου 2008 («Διεθνείς συνομιλίες της Γενεύης») και των σχετικών εκτελεστικών μέτρων της 8ης Σεπτεμβρίου 2008, συμπεριλαμβανομένων ρυθμίσεων για την ασφάλεια και τη σταθερότητα στην περιοχή, στην προετοιμασία του ζητήματος των προσφύγων και των εντός της χώρας εκτοπισθέντων προσώπων βάσει διεθνώς αναγνωρισμένων αρχών, και κάθε άλλου ζητήματος με αμοιβαία συμφωνία μεταξύ των μερών,
 - ii) συμβολή στον καθορισμό της θέσης της Ένωσης και εκπροσώπησή της, στο επίπεδο του ΕΕΕΕ, κατά τις αναφερόμενες στο σημείο (i) συνομιλίες, και,
 - iii) διευκόλυνση της εφαρμογής του σχεδίου διευθέτησης της 12ης Αυγούστου 2008 καθώς και των σχετικών εκτελεστικών μέτρων της 8ης Σεπτεμβρίου 2008,
- ε) διευκόλυνση της ανάπτυξης και εφαρμογής μέτρων οικοδόμησης εμπιστοσύνης·
- στ) συνδρομή στην κατά περίπτωση προετοιμασία συμβολών της Ένωσης στην εφαρμογή ενδεχόμενης διευθέτησης της σύγκρουσης·
- ζ) ενίσχυση του διαλόγου σχετικά με την περιοχή μεταξύ της Ένωσης και των κυριότερων ενδιαφερομένων·
- η) παροχή βοήθειας στην Ένωση για την περαιτέρω ανάπτυξη συνολικής πολιτικής έναντι του Νοτίου Καυκάσου·
- θ) στο πλαίσιο των καθοριζόμενων στο παρόν άρθρο δραστηριοτήτων, συμβολή στην υλοποίηση της πολιτικής της Ένωσης για τα ανθρώπινα δικαιώματα και των κατευθυντήριων γραμμών της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα, ιδίως όσον αφορά τα παιδιά και τις γυναίκες σε περιοχές που πλήττονται από συγκρούσεις, ειδικότερα παρακολουθώντας και μελετώντας τις εξελίξεις από αυτήν την άποψη.

Άρθρο 4

Εκτέλεση της εντολής

1. Ο ΕΕΕΕ είναι υπεύθυνος για την εκτέλεση της εντολής και ενεργεί υπό την εξουσία του ΥΕ.
2. Η ΕΠΑ διατηρεί προνομιούχο δεσμό με τον ΕΕΕΕ και είναι το κύριο σημείο επαφής του ΕΕΕΕ με το Συμβούλιο. Η ΕΠΑ παρέχει στον ΕΕΕΕ στρατηγική καθοδήγηση και πολιτική κατεύθυνση στο πλαίσιο της εντολής, με την επιφύλαξη των εξουσιών του ΥΕ.
3. Ο ΕΕΕΕ εργάζεται σε στενό συντονισμό με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) και τα αρμόδια τμήματά της.

Άρθρο 5

Χρηματοδότηση

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από την εντολή του ΕΕΕΕ για το χρονικό διάστημα από την 1η Μαρτίου 2015 έως τις 31 Οκτωβρίου 2015, ανέρχεται σε 1 350 000 EUR.
2. Η διαχείριση των δαπανών γίνεται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους κανόνες που ισχύουν για το γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης.
3. Η διαχείριση των δαπανών ρυθμίζεται με σύμβαση μεταξύ του ΕΕΕΕ και της Επιτροπής. Ο ΕΕΕΕ είναι υπόλογος στην Επιτροπή για όλες τις δαπάνες.

Άρθρο 6

Σύσταση και σύνθεση της ομάδας

1. Εντός των ορίων της εντολής του και των αντίστοιχων διαθέσιμων οικονομικών μέσων, ο ΕΕΕΕ είναι υπεύθυνος για τη σύσταση της ομάδας του. Η ομάδα διαθέτει την εμπειρογνώμοσύνη σε ειδικά ζητήματα πολιτικής που απαιτεί η εντολή. Ο ΕΕΕΕ ενημερώνει το Συμβούλιο και την Επιτροπή αμέσως για τη σύνθεση της ομάδας.
2. Τα κράτη μέλη, τα θεσμικά όργανα της Ένωσης και η ΕΥΕΔ δύνανται να προτείνουν την απόσπαση προσωπικού στην υπηρεσία του ΕΕΕΕ. Οι μισθοί αυτού του αποσπασμένου προσωπικού καλύπτονται από το κράτος μέλος, το οικείο θεσμικό όργανο της Ένωσης ή την ΕΥΕΔ αντίστοιχα. Στην υπηρεσία του ΕΕΕΕ μπορούν επίσης να τοποθετούνται εμπειρογνώμονες αποσπασμένοι από τα κράτη μέλη στα θεσμικά όργανα της Ένωσης ή την ΕΥΕΔ. Το συμβασιούχο διεθνές προσωπικό έχει την ιδιγένεια κράτους μέλους.
3. Όλο το αποσπασμένο προσωπικό τελεί υπό τη διοικητική εξουσία του αποστέλλοντος κράτους μέλους, του αποστέλλοντος θεσμικού οργάνου της Ένωσης ή της ΕΥΕΔ και ασκεί τα καθήκοντά του και ενεργεί προς το συμφέρον της εντολής του ΕΕΕΕ.
4. Το προσωπικό του ΕΕΕΕ συστεγάζεται με τις αρμόδιες υπηρεσίες της ΕΥΕΔ ή τις αντιπροσωπίες της Ένωσης, προκειμένου να εξασφαλιστεί η συνοχή με άλλες σχετικές δραστηριότητες.

Άρθρο 7

Προνόμια και ασυλίες του ΕΕΕΕ και του προσωπικού του

Τα προνόμια, οι ασυλίες και οι λοιπές εγγυήσεις που απαιτούνται για την ολοκλήρωση και την ομαλή διεξαγωγή της αποστολής του ΕΕΕΕ και των μελών του προσωπικού του καθορίζονται, κατά περίπτωση, σε συμφωνία με τις χώρες υποδοχής. Τα κράτη μέλη και η ΕΥΕΔ παρέχουν την απαιτούμενη υποστήριξη για τον σκοπό αυτό.

Άρθρο 8

Ασφάλεια των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ

Ο ΕΕΕΕ και το προσωπικό της ομάδας του, τηρούν τις αρχές ασφαλείας και τις στοιχειώδεις προδιαγραφές που θεσπίστηκαν με την απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Άρθρο 9

Πρόσβαση στις πληροφορίες και υλικοτεχνική στήριξη

1. Τα κράτη μέλη, η Επιτροπή και η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου εξασφαλίζουν την πρόσβαση του ΕΕΕΕ σε κάθε σχετική πληροφορία.
2. Οι αντιπροσωπίες της Ένωσης στην περιοχή ή/και τα κράτη μέλη παρέχουν, εφόσον χρειάζεται, υλικοτεχνική στήριξη στην περιοχή.

Άρθρο 10

Ασφάλεια

Σύμφωνα με την πολιτική της Ένωσης για την ασφάλεια του προσωπικού που αναπτύσσεται εκτός της Ένωσης και εκτελεί επιχειρησιακά καθήκοντα δυνάμει του τίτλου V της Συνθήκης, ο ΕΕΕΕ λαμβάνει κάθε ευλόγως εφαρμόσιμο μέτρο, σύμφωνα με την εντολή του και ανάλογα με την κατάσταση της ασφάλειας στη γεωγραφική περιοχή ευθύνης του, για την ασφάλεια όλου του προσωπικού που τελεί υπό την άμεση εξουσία του, ιδίως δε:

- α) καταρτίζει σχέδιο ασφαλείας για τη συγκεκριμένη αποστολή, βάσει καθοδήγησης της ΕΥΕΔ, προβλέποντας ειδικά μέτρα ασφαλείας της αποστολής από υλική, οργανωτική και διαδικαστική άποψη που διέπουν τη διαχείριση της ασφάλειας κινήσεων του προσωπικού προς τον τόπο αποστολής και εντός αυτού και τη διαχείριση συμβάντων που αφορούν την ασφάλεια, και προβλέποντας σχέδιο έκτακτης ανάγκης και εκκένωσης της αποστολής·
- β) εξασφαλίζει ότι όλο το προσωπικό που αναπτύσσεται εκτός της Ένωσης διαθέτει ασφαλιστική κάλυψη έναντι υψηλού κινδύνου, όπως απαιτείται λόγω των συνθηκών στον τόπο της αποστολής·

⁽¹⁾ Απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τους κανόνες ασφαλείας για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ (ΕΕ L 274 της 15.10.2013, σ. 1).

- γ) μεριμνά ώστε όλα τα μέλη της ομάδας του EEEE που αναπτύσσονται εκτός της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένου του προσωπικού που προσλαμβάνεται επιτόπου, να λαμβάνουν την κατάλληλη κατάρτιση όσον αφορά την ασφάλεια πριν ή μόλις φθάσουν στον τόπο αποστολής, με βάση τις διαβαθμίσεις κινδύνου που ορίζονται για τον τόπο αποστολής από την ΕΥΕΔ·
- δ) μεριμνά για την εφαρμογή όλων των συμφωνημένων συστάσεων που διατυπώνονται στα πλαίσια των τακτικών αξιολογήσεων ασφαλείας και υποβάλλει γραπτές εκθέσεις για την εφαρμογή τους και για άλλα ζητήματα ασφαλείας στο πλαίσιο της έκθεσης προόδου και της έκθεσης σχετικά με την εκτέλεση της εντολής στο Συμβούλιο, τον ΥΕ και την Επιτροπή.

Άρθρο 11

Υποβολή εκθέσεων

Ο EEEE υποβάλλει τακτικά προφορικές και γραπτές εκθέσεις στην ΕΠΑ και τον ΥΕ. Ο EEEE υποβάλλει επίσης έκθεση, ανάλογα με τις ανάγκες, στις ομάδες εργασίας του Συμβουλίου. Οι τακτικές εκθέσεις διαβιβάζονται μέσω του δικτύου COREU. Ο EEEE μπορεί επίσης να υποβάλλει εκθέσεις στο Συμβούλιο Εξωτερικών Υποθέσεων. Σύμφωνα με το άρθρο 36 της Συνθήκης, ο EEEE μπορεί να συμμετέχει στη συνοπτική ενημέρωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Άρθρο 12

Συντονισμός

1. Ο EEEE προωθεί την ενότητα, την συνέπεια και την αποτελεσματικότητα της δράσης της Ένωσης και επιδιώκει να εξασφαλίσει ότι όλα τα μέσα της Ένωσης και οι δράσεις των κρατών μελών θα χρησιμοποιούνται συνεκτικά, προς επίτευξη των στόχων της πολιτικής της ΕΕ. Οι δραστηριότητες του EEEE συντονίζονται με τις δραστηριότητες της Επιτροπής. Ο EEEE ενημερώνει τακτικά τις αποστολές των κρατών μελών και τις αντιπροσωπείες της Ένωσης.
2. Στην περιοχή της αποστολής, διατηρείται στενή επαφή με τους αρχηγούς των αντιπροσωπιών της Ένωσης και τους αρχηγούς αποστολών των κρατών μελών, οι οποίοι καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια προς επικουρία του EEEE στην εκτέλεση της εντολής του. Ο EEEE, σε στενό συντονισμό με τον επικεφαλής της αντιπροσωπίας της Ένωσης στη Γεωργία, παρέχει επιτόπου πολιτική καθοδήγηση στον αρχηγό της αποστολής επιτήρησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Γεωργία (EUMM Georgia). Ο EEEE και ο Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων της αποστολής EUMM Georgia διαβουλευονται, ανάλογα με την περίπτωση. Ο EEEE έρχεται επίσης σε επαφή επιτόπου με άλλους διεθνείς και περιφερειακούς παράγοντες.

Άρθρο 13

Συνδρομή σχετικά με προσφυγές

Ο EEEE και το προσωπικό του συμβάλλουν στην παροχή στοιχείων προκειμένου να απαντήσουν στις προσφυγές και να ανταπεξέλθουν στις υποχρεώσεις που απορρέουν από τις εντολές των προηγούμενων EEEE για τον Νότιο Καύκασο και την κρίση στη Γεωργία, και παρέχουν προς τούτο διοικητική συνδρομή και πρόσβαση στα οικεία έγγραφα.

Άρθρο 14

Επανεξέταση

Η εφαρμογή της παρούσας απόφασης και η συνοχή της με άλλες συμβολές της Ένωσης στην περιοχή υπόκεινται σε τακτική επανεξέταση. Ο EEEE υποβάλλει στο Συμβούλιο, στην ΥΕ και την Επιτροπή συγκεκριμένη έκθεση για την εκτέλεση της εντολής μέχρι το τέλος του Αυγούστου 2015.

Άρθρο 15

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

Εφαρμόζεται από 1ης Μαρτίου 2015.

Βρυξέλλες, 2 Μαρτίου 2015.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
D. REIZNIECE-OZOLA

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2015/333 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Μαρτίου 2015

για το διορισμό στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή ενός τακτικού μέλους από την Ιταλία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη την Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 302,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ιταλικής κυβέρνησης,

Έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 13 Σεπτεμβρίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/570/ΕΕ, Ευρατόμ για τον διορισμό των μελών της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής για την περίοδο από 21 Σεπτεμβρίου 2010 έως 20 Σεπτεμβρίου 2015 ⁽¹⁾.
- (2) Έχει μείνει κενή μία τακτικού μέλους της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής μετά το θάνατο του κ. Corrado ROSSITTO,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η κ. Flora GOLINI, *Vicepresidente nonché Membro della Giunta esecutiva confederale della CIU* (Confederazione Italiana di Unione delle professioni) (Αντιπρόεδρος και μέλος του εκτελεστικού συμβουλίου της CIU, Ιταλική Συνομοσπονδία Επαγγελματιών), διορίζεται τακτικό μέλος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής για το υπόλοιπο της τρέχουσας θητείας, ήτοι έως τις 20 Σεπτεμβρίου 2015.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 2 Μαρτίου 2015.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
D. REIZNIECE-OZOLA

⁽¹⁾ ΕΕ L 251 της 25.9.2010, σ. 8.

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2015/334 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Μαρτίου 2015

για την τροποποίηση της εσωτερικής συμφωνίας μεταξύ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου, για τη χρηματοδότηση της βοήθειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης από το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο, για την περίοδο 2014-2020, βάσει της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, καθώς και για τη χορήγηση χρηματοδοτικής ενίσχυσης στις Υπερπόντιες Χώρες και Εδάφη για τις οποίες ισχύουν οι διατάξεις του τέταρτου μέρους της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών αυτής, αφετέρου, που υπεγράφη στο Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000,

Έχοντας υπόψη την εσωτερική συμφωνία μεταξύ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου, σχετικά με τη χρηματοδότηση της βοήθειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης βάσει του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014 έως 2020, σύμφωνα με τη συμφωνία του Κοτονού, και σχετικά με την κατανομή της χρηματοδοτικής βοήθειας για τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη στην οποία εφαρμόζεται το τέταρτο μέρος της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, (εφεξής «εσωτερική συμφωνία») ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 7 και το άρθρο 8 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη την πράξη προσχώρησης της Κροατίας, και ιδίως την κοινή δήλωση Γ σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την κοινή δήλωση Γ που επισυνάπτεται στην πράξη προσχώρησης της Κροατίας, η Κροατία θα προσχωρήσει στο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης από την έναρξη ισχύος του νέου πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου συνεργασίας, μετά την προσχώρησή της στην Ένωση και θα συμβάλει σε αυτό από την 1η Ιανουαρίου του δεύτερου ημερολογιακού έτους μετά την ημερομηνία προσχώρησης.
- (2) Η Δημοκρατία της Κροατίας προσχώρησε στην Ευρωπαϊκή Ένωση την 1η Ιουλίου 2013,
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 7 της εσωτερικής συμφωνίας, η κατανομή των συνεισφορών που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχείο α) του εν λόγω άρθρου, οι οποίες προς το παρόν είναι απλώς εκτιμώμενα ποσά για την Κροατία, πρέπει να τροποποιηθεί με απόφαση του Συμβουλίου σε περίπτωση προσχώρησης νέου κράτους στην ΕΕ.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 4 της εσωτερικής συμφωνίας, η στάθμιση που προβλέπεται στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου, η οποία προς το παρόν είναι απλώς εκτιμώμενες ψήφοι για την Κροατία, και η ενισχυμένη πλειοψηφία που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 της εσωτερικής συμφωνίας, πρέπει να τροποποιηθούν με απόφαση του Συμβουλίου σε περίπτωση προσχώρησης νέου κράτους στην ΕΕ.
- (5) Η συνεισφορά και η στάθμιση θα πρέπει να επιβεβαιωθούν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Με την παρούσα επιβεβαιώνονται η κλίμακα συνεισφοράς και η συνεισφορά της Κροατίας στο ενδέκατο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης, όπως καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) της εσωτερικής συμφωνίας καθώς και η στάθμισή της στην επιτροπή του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης, όπως καθορίζονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της εσωτερικής συμφωνίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 210 της 6.8.2013, σ. 1.

Άρθρο 2

Η εσωτερική συμφωνία τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στον πίνακα του άρθρου 1 παράγραφος 2 στοιχείο α, στη σειρά που αφορά την Κροατία, οι παρενθέσεις και ο αστερίσκος στη λέξη «Κροατία» καθώς και η υποσημείωση «(*) Εκτιμώμενο ποσό» στο κάτω μέρος του πίνακα, διαγράφονται.
- 2) Στο άρθρο 8 παράγραφος 2, στον πίνακα, διαγράφονται τα ακόλουθα:
 - α) οι παρενθέσεις και ο αστερίσκος μετά τη λέξη «Κροατία» και οι αγκύλες στη δεύτερη στήλη, στην ίδια σειρά·
 - β) η υποσημείωση «(*) Εκτιμώμενοι ψήφοι»·
 - γ) η σειρά «Σύνολο των 27 κρατών της ΕΕ», «998»·
 - δ) οι παρενθέσεις και ο αστερίσκος καθώς και οι αγκύλες στη σειρά «Σύνολο των 27 κρατών της ΕΕ» «[1 000]».
- 3) Στο άρθρο 8, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Η επιτροπή ΕΤΑ αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία 721 ψήφων από τις 1 000, που αντιστοιχούν στην ευνοϊκή ψήφο τουλάχιστον 15 κρατών μελών. Η μειοψηφία αρνησικυρίας διαμορφώνεται με 280 ψήφους.».

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την επόμενη ημέρα της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 2 Μαρτίου 2015.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
D. REIZNIECE-OZOLA

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2015/335 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Μαρτίου 2015

για την τροποποίηση της απόφασης 2010/231/ΚΕΠΠΑ για περιοριστικά μέτρα κατά της Σομαλίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 26 Απριλίου 2010 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/231/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾.
- (2) Στις 24 Οκτωβρίου 2014 το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (ΣΑΗΕ) εξέδωσε την απόφαση 2182 (2014) σχετικά με την κατάσταση στη Σομαλία και την Ερυθραία, με την οποία επιβεβαιώνει, μεταξύ άλλων, την απαγόρευση εξαγωγών όπλων στη Σομαλία.
- (3) Η απόφαση 2182 (2014) του ΣΑΗΕ επιτρέπει στα κράτη μέλη των ΗΕ να διενεργούν επιθεωρήσεις εντός των χωρικών υδάτων της Σομαλίας και στην ανοικτή θάλασσα στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας επί σκαφών με προορισμό ή προέλευση τη Σομαλία, όταν υπάρχουν εύλογες ενδείξεις ότι μεταφέρουν ξυλάνθρακα κατά παράβαση της απαγόρευσης εισαγωγών ξυλάνθρακα, ή όπλα ή στρατιωτικό εξοπλισμό, κατά παράβαση της απαγόρευσης εξαγωγών όπλων ή όπλα ή στρατιωτικό εξοπλισμό σε κατονομαζόμενα άτομα ή οντότητες.
- (4) Η απόφαση 2010/231/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στην απόφαση 2010/231/ΚΕΠΠΑ προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 4α

1. Σύμφωνα με την απόφαση 2182 (2014) του ΣΑΗΕ, παράγραφοι 15 έως 21, τα κράτη μέλη δύνανται να διενεργούν επιθεωρήσεις στα χωρικά ύδατα και στην ανοικτή θάλασσα στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας, περιλαμβανομένων της Αραβικής Θάλασσας και του Περσικού Κόλπου, ενεργώντας μονομερώς ή στα πλαίσια εθελοντικών πολυεθνικών ναυτικών συμπράξεων, όπως είναι οι “Συνδυασμένες Ναυτικές Δυνάμεις”, σε συνεργασία με την ομοσπονδιακή κυβέρνηση της Σομαλίας, επί σκαφών με προορισμό ή προέλευση τη Σομαλία, όταν υπάρχουν εύλογες ενδείξεις ότι τα σκάφη αυτά:

- i) μεταφέρουν ξυλάνθρακα από τη Σομαλία κατά παράβαση της απαγόρευσης εισαγωγών ξυλάνθρακα,
- ii) μεταφέρουν, όπλα ή στρατιωτικό εξοπλισμό στη Σομαλία, άμεσα ή έμμεσα, κατά παράβαση της απαγόρευσης εξαγωγών όπλων στη Σομαλία,
- iii) μεταφέρουν όπλα ή στρατιωτικό εξοπλισμό σε άτομα ή οντότητες που κατονομάζονται από την επιτροπή κυρώσεων.

2. Κατά τη διενέργεια της επιθεώρησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, τα κράτη μέλη καταβάλλουν καλόπιστα προσπάθειες για να ζητήσουν πριν από την επιθεώρηση τη συγκατάθεση του κράτους της σημαίας του σκάφους.

3. Κατά τη διενέργεια της επιθεώρησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, τα κράτη μέλη δύνανται να χρησιμοποιούν όλα τα αναγκαία μέτρα ανάλογα με τις περιστάσεις, συμμορφούμενα πλήρως, κατά περίπτωση, με το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο και το διεθνές δίκαιο για την προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς και καταβάλλοντας κάθε δυνατή προσπάθεια για την αποφυγή αδικαιολόγητης καθυστέρησης ή αδικαιολόγητης παρέμβασης στην άσκηση του δικαιώματος αβλαβούς διέλευσης ή της ελευθερίας της ναυσιπλοΐας.

4. Σε περίπτωση που ανακαλυφθούν είδη των οποίων η διάθεση, εισαγωγή ή εξαγωγή απαγορεύεται δυνάμει της απαγόρευσης εξαγωγής όπλων στη Σομαλία ή της απαγόρευσης εισαγωγής ξυλάνθρακα, τα κράτη μέλη δύνανται να κατάσχουν και να διαδίσουν τα εν λόγω αντικείμενα, μεταξύ άλλων με την καταστροφή τους, την αχρήστευσή τους, την αποθήκευσή ή τη μεταφορά τους για τη διάθεσή τους σε κράτος άλλο από το κράτος προέλευσης ή προορισμού. Κατά τη διάρκεια της επιθεώρησης, τα κράτη μέλη δύνανται να συλλέγουν αποδεικτικά στοιχεία που αφορούν άμεσα τη μεταφορά των εν λόγω ειδών. Τα κράτη μέλη μπορούν να διαδίσουν τις κατασχεθείσες ποσότητες ξυλάνθρακα μέσω πώλησής τους, υπό την επίβλεψη της Ομάδας παρακολούθησης για τη Σομαλία και την Ερυθραία (SEMG). Η διάθεση θα πρέπει να πραγματοποιείται με τρόπο που σέβεται το φυσικό περιβάλλον. Τα κράτη μέλη δύνανται να επιτρέπουν σε σκάφη και στα

⁽¹⁾ Απόφαση 2010/231/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 2010, για περιοριστικά μέτρα κατά της Σομαλίας και για την κατάργηση της κοινής θέσης 2009/138/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 105 της 27.4.2010, σ. 17).

πληρώματά τους να αλλάξουν κατεύθυνση και να κατευθυνθούν σε κατάλληλο λιμένα προκειμένου να διευκολυνθεί η εν λόγω διάθεση, με τη συγκατάθεση του κράτους λιμένα. Ένα κράτος μέλος που συνεργάζεται για τη διάθεση των εν λόγω ειδών υποβάλλει γραπτή έκθεση σχετικά με τα μέτρα που έλαβε για τη διάθεση ή καταστροφή τους στην επιτροπή κυρώσεων, το αργότερο 30 ημέρες από την είσοδο των ειδών αυτών στο έδαφός του.

5. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν άμεσα στην επιτροπή κυρώσεων κάθε διενέργεια επιθεώρησης της παραγράφου 1, μεταξύ άλλων υποβάλλοντας έκθεση σχετικά με την επιθεώρηση, η οποία περιέχει όλες τις σημαντικές λεπτομέρειες και περιλαμβάνει εξήγηση των λόγων και των αποτελεσμάτων της επιθεώρησης και, όπου αυτό είναι δυνατόν, αναφέρει τη σημαία και το όνομα του σκάφους, το όνομα και πληροφορίες ταυτοποίησης του πλοιάρχου του σκάφους και του εφοπλιστή, καθώς και του αρχικού αγοραστή του εμπορεύματος, ενώ αναφέρονται και οι προσπάθειες που καταβλήθηκαν για να ζητηθεί η συγκατάθεση του κράτους της σημαίας του σκάφους.

6. Η παράγραφος 1 δεν θίγει τα δικαιώματα ή τις υποχρεώσεις ή τις ευθύνες των κρατών μελών δυνάμει του διεθνούς δικαίου, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων ή υποχρεώσεων που απορρέουν από τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για το δίκαιο της θάλασσας, καθώς και τη γενική αρχή της αποκλειστικής δικαιοδοσίας του κράτους σημαίας επί των σκαφών του στην ανοικτή θάλασσα, όσον αφορά μη ορισθέντα σκάφη και σε οποιαδήποτε άλλη κατάσταση από εκείνη που αναφέρεται στην εν λόγω παράγραφο.».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 2 Μαρτίου 2015.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
D. REIZNIECE-OZOLA

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2015/336 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 2ας Μαρτίου 2015****για την εφαρμογή της απόφασης 2013/798/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Κεντροαφρικανικής Δημοκρατίας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2013/798/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 23ης Δεκεμβρίου 2013, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Κεντροαφρικανικής Δημοκρατίας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2γ,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 23 Δεκεμβρίου 2013, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2013/798/ΚΕΠΠΑ.
- (2) Στις 31 Δεκεμβρίου 2014, η Επιτροπή Κυρώσεων, η οποία συστάθηκε σύμφωνα με την απόφαση 2127 (2013) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (ΣΑΗΕ) όσον αφορά την Κεντροαφρικανική Δημοκρατία, διέγραψε ένα πρόσωπο από τον κατάλογο των προσώπων που υπόκεινται στα μέτρα των παραγράφων 30 και 32 της απόφασης 2134 (2014) του ΣΑΗΕ.
- (3) Ο κατάλογος των προσώπων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα που εκτίθεται στο παράρτημα της απόφασης 2013/798/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της απόφασης 2013/798/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 2 Μαρτίου 2015.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
D. REIZNIECE-OZOLA

⁽¹⁾ EE L 352 της 24.12.2013, σ. 51.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Διαγράφεται η καταχώριση στο παράρτημα της απόφασης 2013/798/ΚΕΠΠΑ για το εξής πρόσωπο:

Levy YAKETE

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2015/337 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Μαρτίου 2015

για την εφαρμογή της απόφασης 2010/231/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Σομαλίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2010/231/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 2010, για περιοριστικά μέτρα κατά της Σομαλίας και για την κατάργηση της κοινής θέσης 2009/138/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 26 Απριλίου 2010 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/231/ΚΕΠΠΑ.
- (2) Στις 19 Δεκεμβρίου 2014 η Επιτροπή του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, που έχει συσταθεί κατ' εφαρμογή των αποφάσεων 751 (1992) και 1907 (2009) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, διέγραψε ένα πρόσωπο από τον κατάλογο των προσώπων που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα τα οποία εκτίθενται στις παραγράφους 1, 3 και 7 της απόφασης 1844 (2008) του Συμβουλίου Ασφαλείας.
- (3) Θα πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί αναλόγως το παράρτημα Ι της απόφασης 2010/231/ΚΕΠΠΑ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι της απόφασης 2010/231/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 2 Μαρτίου 2015.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
D. REIZNIECE-OZOLA

⁽¹⁾ EE L 105 της 27.4.2010, σ. 17.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Η καταχώριση του κάτωθι προσώπου στο παράρτημα Ι της απόφασης 2010/231/ΚΕΠΠΑ διαγράφεται:

Mohamed SA'ID

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2015/338 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Φεβρουαρίου 2015

για ορισμένα προσωρινά μέτρα προστασίας σχετικά με την υψηλής παθογονικότητας γρίπη των πτηνών του υποτύπου H5N8 στην Ουγγαρία

(Το κείμενο στην ουγγρική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η γρίπη των πτηνών είναι μια λοιμώδης ιογενής νόσος των πτηνών, συμπεριλαμβανομένων των πουλερικών. Οι λοιμώξεις από τους ιούς της γρίπης των πτηνών σε κατοικίδια πουλερικά προκαλούν δύο κύριες μορφές της εν λόγω νόσου, οι οποίες διακρίνονται από τη λοιμοτοξικότητά τους. Η χαμηλής παθογονικότητας μορφή της νόσου κατά κανόνα προκαλεί ήπια μόνο συμπτώματα, ενώ η υψηλής παθογονικότητας μορφή της έχει ως αποτέλεσμα πολύ υψηλά ποσοστά θνησιμότητας στα περισσότερα είδη πουλερικών. Η εν λόγω νόσος μπορεί να έχει σοβαρό αντίκτυπο στην κερδοφορία της πτηνοτροφίας.
- (2) Η γρίπη των πτηνών απαντάται κυρίως στα πτηνά, αλλά σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να εμφανιστούν λοιμώξεις και σε ανθρώπους, μολονότι ο κίνδυνος είναι γενικά πολύ περιορισμένος.
- (3) Σε περίπτωση εκδήλωσης εστίας της γρίπης των πτηνών, υπάρχει κίνδυνος διασποράς του νοσογόνου παράγοντα σε άλλες πτηνοτροφικές εκμεταλλεύσεις με πουλερικά ή άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία. Ως εκ τούτου, μπορεί να σημειωθεί διασπορά της νόσου από το ένα κράτος μέλος στο άλλο ή σε τρίτες χώρες, μέσω του εμπορίου ζώων πτηνών ή των προϊόντων τους.
- (4) Η οδηγία 2005/94/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽³⁾ καθορίζει ορισμένα προληπτικά μέτρα για την επιτήρηση και την έγκαιρη ανίχνευση της γρίπης των πτηνών και ορίζει τα ελάχιστα μέτρα καταπολέμησης που πρέπει να εφαρμόζονται σε περίπτωση εκδήλωσης εστίας της γρίπης των πτηνών στα πουλερικά ή σε άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία. Η εν λόγω οδηγία προβλέπει τη δημιουργία ζωνών προστασίας και επιτήρησης σε περίπτωση εκδήλωσης εστίας της γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας.
- (5) Η Ουγγαρία κοινοποίησε στην Επιτροπή την εκδήλωση εστίας της γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας του υποτύπου H5 σε πτηνοτροφική εκμετάλλευση με πουλερικά ή άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία, η οποία βρίσκεται στην επικράτεια της, και έλαβε αμέσως τα αναγκαία μέτρα, όπως προβλέπεται στην οδηγία 2005/94/ΕΚ, συμπεριλαμβανομένης της δημιουργίας ζωνών προστασίας και επιτήρησης.
- (6) Η Επιτροπή εξέτασε τα εν λόγω μέτρα σε συνεργασία με την Ουγγαρία και βεβαιώθηκε ότι τα σύνορα των ζωνών προστασίας και επιτήρησης που καθορίστηκαν από την αρμόδια αρχή του εν λόγω κράτους μέλους βρίσκονται σε ικανοποιητική απόσταση από την εκμετάλλευση όπου επιβεβαιώθηκε η εκδήλωση εστίας.
- (7) Για να προληφθεί τυχόν περιττή διαταραχή στο εμπόριο εντός της Ένωσης και να αποφευχθεί η επιβολή αδικαιολόγητων φραγμών στο εμπόριο από τρίτες χώρες, είναι αναγκαίο να οριστούν αμέσως σε ενωσιακό επίπεδο, σε συνεργασία με το εν λόγω κράτος μέλος, οι ζώνες προστασίας και επιτήρησης που δημιουργήθηκαν στην Ουγγαρία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29.

⁽³⁾ Οδηγία 2005/94/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2005, σχετικά με κοινοτικά μέτρα για την καταπολέμηση της γρίπης των πτηνών και την κατάργησή της οδηγίας 92/40/ΕΟΚ (ΕΕ L 10 της 14.1.2006, σ. 16).

- (8) Συνεπώς, εν αναμονή της προσεχούς συνεδρίασης της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών, θα πρέπει να καθοριστούν στο παράρτημα της παρούσας απόφασης οι ζώνες προστασίας και επιτήρησης στην Ουγγαρία, στις οποίες πρέπει να εφαρμόζονται τα μέτρα ελέγχου της υγείας των ζώων που ορίζονται στην οδηγία 2005/94/ΕΚ, καθώς και να οριστεί η διάρκεια της εν λόγω περιφερειοποίησης.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η Ουγγαρία εξασφαλίζει ότι οι ζώνες προστασίας και επιτήρησης που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 2005/94/ΕΚ περιλαμβάνουν τουλάχιστον τις περιοχές που καταγράφονται ως ζώνες προστασίας και επιτήρησης στα μέρη Α και Β του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 26 Μαρτίου 2015.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ουγγαρία.

Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 2015.

Για την Επιτροπή
Vytenis ANDRIUKAITIS
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΜΕΡΟΣ Α

Ζώνη προστασίας που αναφέρεται στο άρθρο 1:

Κωδικός χώρας ISO	Κράτος μέλος	Κωδικός (αν υπάρχει)	Ονομασία
HU	Ουγγαρία	Ταχυδρομικός κωδικός	Περιοχή που περιλαμβάνει:
			Στην κομητεία Békés:
		5525	Füzesgyarmat

ΜΕΡΟΣ Β

Ζώνη επιτήρησης που αναφέρεται στο άρθρο 1:

Κωδικός χώρας ISO	Κράτος μέλος	Κωδικός (αν υπάρχει)	Ονομασία
HU	Ουγγαρία	Ταχυδρομικός κωδικός	Περιοχή που περιλαμβάνει:
			Στην κομητεία Békés:
		5526	Kertészsziget
		5527	Bucsa
		5520	Szeghalom
		5510	Déaványa
			Στην κομητεία Hajdú-Bihar:
		4173	Nagyrábé
		4145	Csökmő
		4144	Darvas
		4171	Sárretudvari
		4172	Biharnagybajom
		4163	Szerep

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην απόφαση 2014/401/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2014, σχετικά με το Δορυφορικό Κέντρο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και την κατάργηση της κοινής δράσης 2001/555/ΚΕΠΠΑ για τη σύσταση Δορυφορικού Κέντρου της Ευρωπαϊκής Ένωσης

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 188 της 27ης Ιουνίου 2014)

Στην σελίδα 78, άρθρο 13 παράγραφος 1:

αντί: «... της 15ης Οκτωβρίου 2011 ...»,

διάβαζε: «... της 15ης Οκτωβρίου 2001 ...».

